



# Kultur und Weiter- bildung: Teilnahme und Meinungen

# Cultura e formazione continua: partecipazione e opinioni

## 2023



# **Kultur und Weiter- bildung: Teilnahme und Meinungen**

## **Cultura e formazione continua: partecipazione e opinioni**

**2023**

© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol  
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2024

**Bestellungen bei:**

**ASTAT**

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1  
I-39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 04

Fax 0471 41 84 19

**Für weitere Auskünfte:**

Statistische Informationsstelle

Tel. 0471 41 84 04

Internet: <https://astat.provinz.bz.it/de>

E-Mail: [astat@provinz.bz.it](mailto:astat@provinz.bz.it)



Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

**Autorin:**

**Autrice:**

**Redaktion:**

**Redazione:**

**Layout und Grafik:**

**Layout e grafica:**

**Druck:** KRALER, Brixen  
Gedruckt auf Recyclingpapier

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige  
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2024

**Copie disponibili presso:**

**ASTAT**

Via Canonico Michael Gamper 1  
I-39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 04

Fax 0471 41 84 19

**Per ulteriori informazioni:**

Centro d'informazione statistica

Tel. 0471 41 84 04

Internet: <https://astat.provincia.bz.it/it>

E-mail: [astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)



Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Nicoletta Colletti

Arianna Filippi  
Karen Hackl  
Stefano Lombardo  
Maria Lisa Maffei  
Brigitte Thurner

Raimund Lantschner  
Renata Stauder

**Stampa:** KRALER, Bressanone  
Stampato su carta riciclata



# Vorwort

# Prefazione

Das Landesinstitut für Statistik ASTAT stellt die Ergebnisse der Erhebung über die Teilnahme der Südtirolerinnen und Südtiroler an Kulturveranstaltungen und Weiterbildungskursen und über deren Zufriedenheit mit dem Kulturangebot in Südtirol vor, die im Frühjahr 2023 in Zusammenarbeit mit den Landesabteilungen Italienische Kultur, Deutsche Kultur und Ladinische Kultur durchgeführt wurde.

Der Vergleich mit den Ergebnissen der vorherigen Ausgabe der Erhebung (2019) zeigt nur geringe Unterschiede zwischen der Zeit vor und nach dem Covid-Notstand.

Im ersten Teil dieser Publikation werden die Meinungen der Bevölkerung über kulturelle Veranstaltungen und das Weiterbildungsangebot vorgestellt. Im zweiten und dritten Teil wird die Teilnahme an Weiterbildungskursen und Kulturveranstaltungen näher analysiert. Der vierte Teil beschreibt die Zufriedenheit mit dem Kulturangebot in Südtirol. Im fünften Teil geht es um die Bedeutung, welche die Kulturvereine im Alltag der Personen einnehmen. Im sechsten Teil werden die Ergebnisse der Analyse nach Typensegmentierung, das heißt die Unterteilung der Bevölkerung in Gruppen nach Ausrichtungen und Verhaltensweisen im kulturellen Bereich, vorgestellt. Im letzten Teil kommentieren die Landesabteilungen Italienische Kultur, Deutsche Kultur und Ladinische Kultur die Daten.

Die Daten werden in Form von Tabellen, Grafiken und statistischen Kommentaren vorgestellt. In der Analyse nach soziodemografischen Gruppen werden nur die wichtigsten Aspekte hervorgehoben.

L'Istituto provinciale di statistica ASTAT presenta i risultati della rilevazione, svoltasi nella primavera 2023 in collaborazione con le Ripartizioni provinciali Cultura Italiana, Cultura Tedesca e Cultura Ladina, sulla partecipazione della popolazione altoatesina a eventi culturali e a corsi di formazione e sulla soddisfazione per l'offerta culturale in Alto Adige.

Il confronto con i risultati della precedente edizione dell'indagine (2019) mostra solo lievi differenze tra il periodo pre-Covid e il periodo post-Covid.

Nella prima parte del volume vengono espresse le opinioni della popolazione nei confronti delle iniziative culturali e delle attività di formazione. La seconda e la terza parte analizzano la partecipazione ai corsi di formazione e agli eventi culturali. La quarta sezione descrive la soddisfazione nei confronti dell'offerta culturale in Alto Adige. La quinta parte illustra il ruolo delle associazioni culturali nella vita delle persone. La sezione successiva riporta i risultati di un'analisi di segmentazione tipologica, cioè una partizione della popolazione in gruppi di individui tra loro simili rispetto a orientamenti e comportamenti in ambito culturale. Nell'ultima parte le Ripartizioni provinciali Cultura Italiana, Cultura Tedesca e Cultura Ladina commentano i dati.

I dati vengono presentati in forma di tabelle, grafici e commenti statistici. Nell'analisi per gruppi sociodemografici si evidenziano solamente gli aspetti più rilevanti.

Bedanken möchte ich mich an dieser Stelle bei all jenen, die an der Umsetzung dieses Projekts mitgewirkt haben, insbesondere bei den Bürgerinnen und Bürgern, die sich an der Erhebung beteiligt und den Fragebogen ausgefüllt haben.

Bozen, April 2024

Timon Gärtner  
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

Colgo l'occasione per ringraziare tutte le persone che hanno contribuito alla realizzazione di questo progetto, in particolare le cittadine e i cittadini che hanno partecipato alla rilevazione e compilato il questionario.

Bolzano, aprile 2024

Timon Gärtner  
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica



# Inhaltsverzeichnis

## Indice

Seite / Pagina

### 1 Meinungen zu den kulturellen Veranstaltungen und zur Weiterbildungstätigkeit

Bedeutung des Begriffes Kultur und des Kultur- und Weiterbildungsangebots

Bereiche, Themen und Möglichkeiten, um auf dem Laufenden zu bleiben

Informationskanäle zu Kultur- und Weiterbildungsveranstaltungen

### 2 Weiterbildungskurse

Teilnahme

Themen

Teilnahmegebühren

Ort

Zufriedenheit

Gründe für die Nichtteilnahme an Weiterbildungskursen

### 3 Die kulturelle Teilnahme

Kulturelle Veranstaltungen

Orte der kulturellen Veranstaltungen

Kulturreisen und Sprachaufenthalte

Bibliotheken, Kulturzentrum Trevi, öffentliche Selbstlernzentren für Sprachen

Bekannte kulturelle Orte

### 4 Zufriedenheit mit dem Kulturangebot in Südtirol

Zufriedenheit mit dem Angebot an Kulturveranstaltungen

Zufriedenheit mit den Bibliotheken

Zufriedenheit mit dem öffentlichen Engagement für die Verbreitung des Wissens über lokale Geschichte, Kultur und Traditionen

### 1 Opinioni nei confronti delle iniziative culturali e delle attività di formazione 11

Significato di cultura e importanza attribuita alle offerte culturali e formative 11

Ambiti, tematiche e modalità di aggiornamento 17

Canali di conoscenza degli eventi culturali e delle attività di formazione 24

### 2 Corsi di formazione 29

Partecipazione 29

Argomenti 34

Quote di partecipazione 36

Luogo 37

Soddisfazione 38

Motivi della non partecipazione ai corsi di formazione 40

### 3 Partecipazione culturale 43

Eventi culturali 43

Luoghi degli eventi culturali 48

Viaggi culturali e soggiorni linguistici 53

Biblioteche, Centro Culturale Trevi, centri pubblici di autoapprendimento delle lingue 54

Luoghi culturali conosciuti 59

### 4 Soddisfazione per l'offerta culturale in Alto Adige 61

Soddisfazione per l'offerta di eventi culturali 61

Soddisfazione per le biblioteche 66

Soddisfazione per l'impegno pubblico a favore della diffusione della conoscenza della storia, della cultura e delle tradizioni locali 68

Zufriedenheit mit der öffentlichen Förderung des Sprachenlernens	Soddisfazione per il sostegno pubblico a favore dell'apprendimento linguistico	70
Zufriedenheit mit dem Angebot an Weiterbildungskursen	Soddisfazione per l'offerta di corsi di formazione	72
Meinung zu Veränderungen im Management des Kulturangebots	Opinione sui cambiamenti nella gestione delle attività culturali	74
Meinungen zur öffentlichen Kulturförderung	Opinioni sul sostegno pubblico alla cultura	77

## 5 Kulturvereine

Teilnahme	
Meinungen	

## 5 Associazioni culturali

Appartenenza	81
Opinioni	83

## 6 Segmentierung nach Typen

Gruppe 1: Auf der Suche nach Wissen	
Gruppe 2: Reisen, Freundschaften, Kultur	
Gruppe 3: Familie und Arbeit	
Gruppe 4: Verbundenheit mit dem Land und Fernsehen	

## 6 Segmentazione tipologica

Gruppo 1: Alla ricerca della conoscenza	88
Gruppo 2: Viaggi, amicizie, cultura	89
Gruppo 3: Famiglia e lavoro	90
Gruppo 4: Legame con il territorio e televisione	91

## 7 Der Kommentar der Experten

Die Landesabteilungen Italienische Kultur, Deutsche Kultur und Ladinische Kultur	
--	--

## 7 Il commento degli esperti

Le Ripartizioni provinciali Cultura Italiana, Cultura Tedesca e Cultura Ladina	95
--	----

## Anmerkungen zur Methodik

Die Stichprobe	
Der Fragebogen	
Die Beantwortung des Fragebogens	
Die Rücklaufquote	
Genauigkeit der Schätzwerte	
Anmerkung	

## Nota metodologica

Il campione	102
Il questionario	103
La compilazione del questionario	103
Il tasso di risposta	103
La precisione delle stime	103
Annotazione	104

## VERZEICHNIS DER TABELLEN

**1 Meinungen zu den kulturellen Veranstaltungen und zur Weiterbildungstätigkeit**

- 1.1 Was fällt Ihnen zum Thema Kultur in Südtirol ein? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023
- 1.2 Welche Kultur- und Weiterbildungsangebote finden Sie wichtig? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023
- 1.3 In welchen Bereichen des täglichen Lebens halten Sie es für wichtig, auf dem Laufenden zu bleiben? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023
- 1.4 An welchen Weiterbildungsthemen sind Sie interessiert? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023
- 1.5 Was machen Sie, wenn Sie etwas Neues lernen wollen? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023
- 1.6 Wie informieren Sie sich über das Weiterbildungsangebot und die Kulturveranstaltungen in Südtirol? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023

**2 Weiterbildungskurse**

- 2.1 Personen, die in den letzten 12 Monaten an Weiterbildungskursen teilgenommen haben, nach soziodemografischen Gruppen - 2023
- 2.2 Personen nach Anzahl der Weiterbildungskurse, die sie in den letzten 12 Monaten besucht haben, und soziodemografischen Gruppen - 2023
- 2.3 Personen nach Themen der Weiterbildungskurse, die sie in den letzten 12 Monaten besucht haben, und soziodemografischen Gruppen - 2023
- 2.4 Durchschnittsnote für die in den letzten 12 Monaten besuchten Weiterbildungskurse nach soziodemografischen Gruppen - 2023
- 2.5 Personen nach Hauptgrund, weshalb sie in den letzten 12 Monaten keine Weiterbildungskurse besucht haben, und soziodemografischen Gruppen - 2023

**3 Die kulturelle Teilnahme**

- 3.1 Personen nach kulturellen Veranstaltungen, an denen sie in den letzten 12 Monaten teilgenommen haben, und soziodemografischen Gruppen - 2023
- 3.2 Wo fanden die von Ihnen in den letzten 12 Monaten besuchten kulturellen Veranstaltungen statt? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023
- 3.3 Personen, welche die Bibliotheken und das Kulturzentrum Trevis besuch und die von den öffentlichen Selbstlernzentren für Sprachen angebotenen Dienstleistungen genutzt haben, nach soziodemografischen Gruppen - 2023

**4 Zufriedenheit mit dem Kulturangebot in Südtirol**

- 4.1 Wie zufrieden sind Sie mit dem Angebot an Kulturveranstaltungen in Südtirol im Allgemeinen? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023
- 4.2 Personen, die mit verschiedenen Aspekten des Angebots an Kulturveranstaltungen in Südtirol zufrieden sind, nach soziodemografischen Gruppen - 2023

## INDICE DELLE TABELLE

**1 Opinioni nei confronti delle iniziative culturali e delle attività di formazione**

- Cosa Le viene in mente quando si parla di cultura in Alto Adige? Per gruppi sociodemografici - 2023 13
- Quali offerte culturali e formative ritiene importanti? Per gruppi sociodemografici - 2023 15
- In quali ambiti della Sua vita quotidiana ritiene importante l'aggiornamento? Per gruppi sociodemografici - 2023 18
- Quali tematiche della formazione Le interessano? Per gruppi sociodemografici - 2023 21
- Cosa preferisce fare se vuole imparare qualcosa di nuovo? Per gruppi sociodemografici - 2023 23
- In che modo viene a conoscenza delle attività di formazione e degli eventi culturali offerti in Alto Adige? Per gruppi sociodemografici - 2023 26

**2 Corsi di formazione**

- Persone che hanno partecipato a corsi di formazione negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2023 31
- Persone per numero di corsi di formazione frequentati negli ultimi 12 mesi e gruppi sociodemografici - 2023 34
- Persone per argomenti dei corsi di formazione frequentati negli ultimi 12 mesi e gruppi sociodemografici - 2023 36
- Voto medio dato ai corsi di formazione frequentati negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2023 40
- Persone per motivo principale per il quale non hanno frequentato corsi di formazione negli ultimi 12 mesi e gruppi sociodemografici - 2023 42

**3 Partecipazione culturale**

- Persone per eventi culturali a cui hanno partecipato negli ultimi 12 mesi e gruppi sociodemografici - 2023 46
- Dove si sono svolti gli eventi culturali a cui ha partecipato negli ultimi 12 mesi? Per gruppi sociodemografici - 2023 50
- Persone che hanno frequentato le biblioteche e il centro culturale Trevis e che hanno utilizzato i servizi offerti dai centri pubblici di autoapprendimento delle lingue per gruppi sociodemografici - 2023 56

**4 Soddisfazione per l'offerta culturale in Alto Adige**

- Facendo un bilancio complessivo, quanto La soddisfa l'offerta di eventi culturali in Alto Adige? Per gruppi sociodemografici - 2023 62
- Persone soddisfatte nei confronti di diversi aspetti dell'offerta di eventi culturali in Alto Adige per gruppi sociodemografici - 2023 65

4.3	Wie zufrieden sind Sie mit den Bibliotheken? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023	Quanto La soddisfano le biblioteche? Per gruppi sociodemografici - 2023	67
4.4	Halten Sie die Förderung durch die öffentliche Hand für ausreichend, um Geschichte, Kultur und lokale Traditionen zu vermitteln und zu verbreiten? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023	Ritiene sufficiente l'impegno pubblico per far conoscere e diffondere la storia, la cultura e le tradizioni locali? Per gruppi sociodemografici - 2023	69
4.5	Sind Sie mit der öffentlichen Förderung des Erlernens von Sprachen zufrieden? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023	La soddisfa il sostegno pubblico a favore dell'apprendimento linguistico? Per gruppi sociodemografici - 2023	71
4.6	Wie zufrieden sind Sie mit dem Angebot an Weiterbildungskursen in Südtirol? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023	Quanto La soddisfa l'offerta di corsi di formazione in Alto Adige? Per gruppi sociodemografici - 2023	73
4.7	Glauben Sie, dass sich in den letzten zehn Jahren die Verwaltung des Kulturangebots in Südtirol verändert hat? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023	Ritiene che ci siano stati dei cambiamenti nella gestione delle attività culturali in Alto Adige negli ultimi dieci anni? Per gruppi sociodemografici - 2023	76
4.8	Was oder wen sollten die öffentlichen Institutionen Ihrer Meinung nach im kulturellen Bereich stärker unterstützen? - Rangliste 2019 und 2023	Secondo Lei, cosa o chi dovrebbero sostenere maggiormente gli enti pubblici in ambito culturale? - Graduatoria 2019 e 2023	78
4.9	Was oder wen sollten die öffentlichen Institutionen Ihrer Meinung nach im kulturellen Bereich stärker unterstützen? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023	Secondo Lei, cosa o chi dovrebbero sostenere maggiormente gli enti pubblici in ambito culturale? Per gruppi sociodemografici - 2023	79

**5 Kulturvereine**

5.1	Sind Sie Mitglied eines Kulturvereins? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023	Fa parte di un'associazione culturale? Per gruppi sociodemografici - 2023	82
5.2	Personen, die einigen Aussagen zu kulturellen Vereinigungen zustimmen, nach soziodemografischen Gruppen - 2023	Persones che concordano con alcune affermazioni sulle associazioni culturali per gruppi sociodemografici - 2023	85

**5 Associazioni culturali**

**6 Segmentierung nach Typen**

6.1	Personen nach Gruppenmitgliedschaft und soziodemografischen Gruppen - 2023: Zeilenprozentwerte	Persones per gruppo di appartenenza e gruppi sociodemografici - 2023: percentuali di riga	92
6.2	Personen nach Gruppenmitgliedschaft und soziodemografischen Gruppen - 2023: Spaltenprozentwerte	Persones per gruppo di appartenenza e gruppi sociodemografici - 2023: percentuali di colonna	93

**6 Segmentazione tipologica**

**VERZEICHNIS DER GRAFIKEN**

**1 Meinungen zu den kulturellen Veranstaltungen und zur Weiterbildungstätigkeit**

1.1	Was fällt Ihnen zum Thema Kultur in Südtirol ein? - 2019 und 2023
1.2	Welche Kultur- und Weiterbildungsangebote finden Sie wichtig? - 2019 und 2023
1.3	In welchen Bereichen des täglichen Lebens halten Sie es für wichtig, auf dem Laufenden zu bleiben? - 2019 und 2023
1.4	An welchen Weiterbildungsthemen sind Sie interessiert? - 2019 und 2023
1.5	Was machen Sie, wenn Sie etwas Neues lernen wollen? - 2019 und 2023
1.6	Wie informieren Sie sich über das Weiterbildungsangebot und die Kulturveranstaltungen in Südtirol? - 2019 und 2023

**INDICE DEI GRAFICI**

**1 Opinioni nei confronti delle iniziative culturali e delle attività di formazione**

	Cosa Le viene in mente quando si parla di cultura in Alto Adige? - 2019 e 2023	12
	Quali offerte culturali e formative ritiene importanti? - 2019 e 2023	14
	In quali ambiti della Sua vita quotidiana ritiene importante l'aggiornamento? - 2019 e 2023	17
	Quali tematiche della formazione Le interessano? - 2019 und 2023	20
	Cosa preferisce fare se vuole imparare qualcosa di nuovo? - 2019 e 2023	22
	In che modo viene a conoscenza delle attività di formazione e degli eventi culturali offerti in Alto Adige? - 2019 e 2023	25

1.7	Welche Broschüren und Webseiten kennen Sie? - 2019 und 2023	Quali opuscoli e siti web conosce? - 2019 e 2023	28
<b>2 Weiterbildungskurse</b>		<b>2 Corsi di formazione</b>	
2.1	Personen, die in den letzten 12 Monaten an Weiterbildungskursen teilgenommen haben - 2019 und 2023	Persone che hanno partecipato a corsi di formazione negli ultimi 12 mesi - 2019 e 2023	30
2.2	Wie viele Weiterbildungskurse haben Sie in den letzten 12 Monaten besucht? - 2019 und 2023	Quanti corsi di formazione ha frequentato negli ultimi 12 mesi? - 2019 e 2023	33
2.3	Personen nach Themen der Weiterbildungskurse, die sie in den letzten 12 Monaten besucht haben - 2019 und 2023	Persone per argomenti dei corsi di formazione frequentati negli ultimi 12 mesi - 2019 e 2023	35
2.4	Personen, die Teilnahmegebühren für die Kurse, die sie in den letzten 12 Monaten besucht haben, bezahlt haben, und mediane jährliche Ausgaben - 2019 und 2023	Persone che hanno pagato quote di partecipazione per i corsi frequentati negli ultimi 12 mesi e spesa mediana annua - 2019 e 2023	37
2.5	Wo haben Sie in den letzten 12 Monaten die traditionellen Kurse besucht? - 2019 und 2023	Dove ha frequentato i corsi tradizionali negli ultimi 12 mesi? - 2019 e 2023	38
2.6	Personen, die eine Durchschnittsnote von mindestens 8 für die in den letzten 12 Monaten besuchten Weiterbildungskurse geben - 2023	Persone che danno un voto medio uguale o superiore a 8 ai corsi di formazione frequentati negli ultimi 12 mesi - 2023	39
2.7	Welches ist der Hauptgrund, weshalb Sie in den letzten 12 Monaten keinen Weiterbildungskurs besucht haben? - 2019 und 2023	Qual è il motivo principale per il quale non ha frequentato corsi di formazione negli ultimi 12 mesi? - 2019 e 2023	41
<b>3 Die kulturelle Teilnahme</b>		<b>3 Partecipazione culturale</b>	
3.1	Personen nach Häufigkeit der Teilnahme an kulturellen Veranstaltungen in den letzten 12 Monaten - 2019 und 2023	Persone per frequenza di partecipazione a eventi culturali negli ultimi 12 mesi - 2019 e 2023	44
3.2	Wo fanden die von Ihnen in den letzten 12 Monaten besuchten kulturellen Veranstaltungen statt? - 2019 und 2023	Dove si sono svolti gli eventi culturali a cui ha partecipato negli ultimi 12 mesi? - 2019 e 2023	49
3.3	Wurde Ihre Teilnahme an kulturellen Veranstaltungen in den letzten 12 Monaten durch Probleme beim Erreichen der Veranstaltungsorte behindert? - 2023	Negli ultimi 12 mesi, la Sua partecipazione a eventi culturali è stata ostacolata da problemi a raggiungere il luogo dell'evento? - 2023	52
3.4	Personen, die in den letzten 12 Monaten an Kulturreisen und Sprachaufenthalten teilgenommen haben - 2019 und 2023	Persone che hanno partecipato a viaggi culturali e soggiorni linguistici negli ultimi 12 mesi - 2019 e 2023	53
3.5	Haben Sie in den letzten 12 Monaten Bibliotheken besucht? - 2019 und 2023	Ha frequentato le biblioteche negli ultimi 12 mesi? - 2019 e 2023	54
3.6	Kennen Sie bzw. besuchen Sie das Kulturzentrum Trevi in Bozen? - 2019 und 2023	Conosce e/o frequenta il Centro Culturale Trevi di Bolzano? - 2019 e 2023	55
3.7	Kennen Sie mindestens eines der zwei öffentlichen Selbstlernzentren für Sprachen? - 2019 und 2023	Conosce almeno uno dei due centri pubblici di autoapprendimento delle lingue? - 2019 e 2023	55
3.8	Kennen Sie bzw. nutzen Sie die Dienstleistungen, die von den zwei öffentlichen Selbstlernzentren für Sprachen angeboten werden? - 2019 und 2023	Conosce e/o ha utilizzato i servizi offerti dai due centri pubblici di autoapprendimento delle lingue? - 2019 e 2023	58
3.9	Welche kulturellen Orte kennen Sie? - 2023	Quali luoghi culturali conosce? - 2023	59
<b>4 Zufriedenheit mit dem Kulturangebot in Südtirol</b>		<b>4 Soddisfazione per l'offerta culturale in Alto Adige</b>	
4.1	Wie zufrieden sind Sie mit dem Angebot an Kulturveranstaltungen in Südtirol im Allgemeinen? - 2019 und 2023	Facendo un bilancio complessivo, quanto La soddisfa l'offerta di eventi culturali in Alto Adige? - 2019 e 2023	61
4.2	Sind Sie mit den folgenden Aspekten des Angebots an Kulturveranstaltungen in Südtirol zufrieden? - 2019 und 2023	La soddisfano i seguenti aspetti dell'offerta di eventi culturali in Alto Adige? - 2019 e 2023	64
4.3	Wie zufrieden sind Sie mit den Bibliotheken? - 2019 und 2023	Quanto La soddisfano le biblioteche? - 2019 e 2023	66

4.4	Halten Sie die Förderung durch die öffentliche Hand für ausreichend, um Geschichte, Kultur und lokale Traditionen zu vermitteln und zu verbreiten? - 2019 und 2023	Ritiene sufficiente l'impegno pubblico per far conoscere e diffondere la storia, la cultura e le tradizioni locali? - 2019 e 2023	68
4.5	Sind Sie mit der öffentlichen Förderung des Erlernens von Sprachen zufrieden? - 2019 und 2023	La soddisfa il sostegno pubblico a favore dell'apprendimento linguistico? - 2019 e 2023	70
4.6	Wie zufrieden sind Sie mit dem Angebot an Weiterbildungskursen in Südtirol? - 2019 e 2023	Quanto La soddisfa l'offerta di corsi di formazione in Alto Adige? - 2019 e 2023	72
4.7	Glauben Sie, dass sich in den letzten zehn Jahren die Verwaltung des Kulturangebots in Südtirol verändert hat? - 2019 und 2023	Ritiene che ci siano stati dei cambiamenti nella gestione delle attività culturali in Alto Adige negli ultimi dieci anni? - 2019 e 2023	75

**5 Kulturvereine**

5.1	Sind Sie Mitglied eines Kulturvereins? - 2019 und 2023
5.2	Wie sehr stimmen Sie den folgenden Aussagen zu kulturellen Vereinigungen zu? - 2019 und 2023

**5 Associazioni culturali**

Fa parte di un'associazione culturale? - 2019 e 2023	81
Quanto si trova d'accordo con le seguenti affermazioni sulle associazioni culturali? - 2019 e 2023	84



# 1 Meinungen zu den kulturellen Veranstaltungen und zur Weiterbildungstätigkeit

## Opinioni nei confronti delle iniziative culturali e delle attività di formazione

### Bedeutung des Begriffes Kultur und des Kultur- und Weiterbildungsangebots

In Südtirol verbinden 63% der Bevölkerung im Alter von 14 bis 85 Jahren die Kultur mit den **lokalen Traditionen** und dem Schutz derselben. Ein etwas geringerer Anteil (57%) identifiziert das lokale Kulturangebot mit den **Aufführungen** (Theater, Konzerte usw.). Andere Bedeutungen, die dem Begriff Kultur zugeordnet werden, sind eher seltener (**Förderung von Kunst und Kunsthandwerk** 39%, **Landschaftsschutz** 37%, **Stärkung des sozialen Zusammenhalts** 31%, **Weiterbildung** 31%, **Bereicherung und persönliches Wachstum** 27%, **Spaß und Amusement** 20%, **Freiheit** 18%, **Offenheit gegenüber anderen** 17%, **Motor der wirtschaftlichen Entwicklung** 11%).

Die Unterschiede zum Jahr 2019 sind gering, nicht signifikant oder auf eine andere Formulierung der Frage zurückzuführen.

Die Analyse nach soziodemografischen Gruppen zeigt einige bedeutende Unterschiede, insbesondere bei den Variablen Muttersprache und Bildungsgrad.

### Significato di cultura e importanza attribuita alle offerte culturali e formative

La cultura in Alto Adige viene associata dal 63% della popolazione di età compresa tra 14 e 85 anni alle **tradizioni locali** e alla loro tutela. Una percentuale leggermente più bassa (57%) identifica l'offerta culturale locale con gli **spettacoli** (teatro, concerti, ecc.). Altri significati attribuiti al termine cultura sono meno diffusi (**promozione dell'arte e dell'artigianato artistico** 39%, **tutela del paesaggio** 37%, **promozione della coesione sociale** 31%, **formazione** 31%, **approfondimento e crescita personale** 27%, **divertimento** 20%, **libertà** 18%, **apertura verso il prossimo** 17%, **motore di sviluppo economico** 11%).

Le differenze rispetto al 2019 sono piccole, non significative o dovute a una diversa formulazione della domanda.

L'analisi per gruppi sociodemografici evidenzia alcune differenze significative, soprattutto per le variabili madrelingua e titolo di studio.

64% der Personen deutscher Muttersprache assoziieren den Begriff Kultur mit den Aufführungen im Gegensatz zu 41% der italienischsprachigen Personen. 37% der deutschsprachigen Bevölkerung sehen in der Kultur ein Mittel zur Förderung des sozialen Zusammenhalts im Gegensatz zu 15% der italienischsprachigen Bevölkerung. Bei der italienischen Sprachgruppe ist hingegen der Anteil derjenigen, die der Kultur die Bedeutung von Landschaftsschutz zuschreiben, höher (51% gegenüber 32%). Der Begriff Kultur wird von Personen, die in Landgemeinden leben, häufiger den lokalen Traditionen zugeordnet als von Personen, die in Städten leben (69% gegenüber 53%), und somit eher in der deutschen als in der italienischen Sprachgruppe.

Mit zunehmender Schulbildung steigt der Prozentsatz der Personen, welche Kultur mit den Aufführungen, der Förderung der Kunst, der Weiterbildung und dem persönlichen Wachstum gleichstellen.

Il 64% delle persone di madrelingua tedesca associa il termine cultura agli spettacoli contro il 41% di quelle di madrelingua italiana. Il 37% della popolazione di lingua tedesca vede nella cultura un mezzo per promuovere la coesione sociale contro il 15% di quella di madrelingua italiana. Tra le persone di madrelingua italiana è invece più alta la percentuale che attribuisce alla cultura il significato di tutela di paesaggio (51% contro 32%). L'associazione del termine cultura alle tradizioni locali è più diffusa tra le persone residenti nei comuni rurali che tra quelle residenti nelle città (69% contro 53%) e, di conseguenza, è più frequente nel gruppo linguistico tedesco che in quello italiano.

All'aumentare del titolo di studio cresce la percentuale di coloro che identificano la cultura con gli spettacoli, la promozione dell'arte, la formazione e la crescita personale.

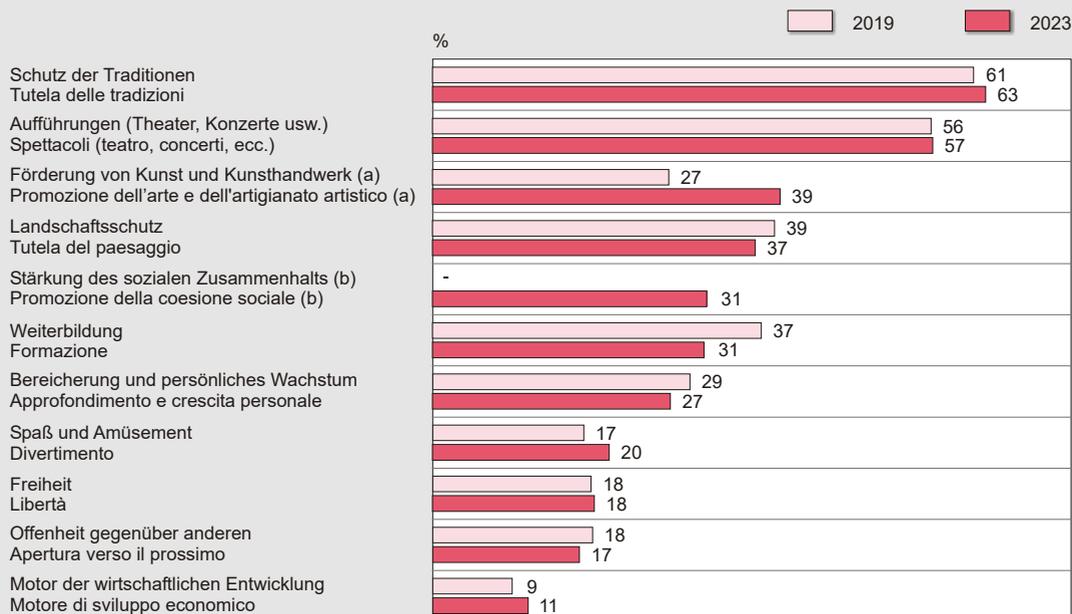
Graf. 1.1

**Was fällt Ihnen zum Thema Kultur in Südtirol ein? - 2019 und 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

**Cosa Le viene in mente quando si parla di cultura in Alto Adige? - 2019 e 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili



(a) Im Jahr 2019: Förderung der Kunst  
Nel 2019: Promozione dell'arte

(b) Antwortmöglichkeit im Jahr 2019 nicht vorhanden  
Modalità di risposta non presente nel 2019



**Tab. 1.1**

**Was fällt Ihnen zum Thema Kultur in Südtirol ein? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

**Cosa Le viene in mente quando si parla di cultura in Alto Adige? Per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili

	Geschlecht		Altersklasse (Jahre)					Art der Wohnsitzgemeinde		Staatsbürgerschaft	
	Sesso		Classe di età (anni)					Tipo di comune di residenza		Cittadinanza	
	Männer Maschi	Frauen Femmine	14-24	25-34	35-49	50-64	65-85	Stadt- gemeinde Comune urbano	Land- gemeinde Comune rurale	Italienisch Italiana	Aus- ländisch Straniera
Schutz der Traditionen	65	61	70	64	67	57	57	53	69	64	54
Aufführungen	51	62	52	59	61	56	55	54	58	58	45
Förderung von Kunst und Kunsthandwerk	36	42	31	43	46	40	36	37	41	39	43
Landschaftsschutz	40	33	39	37	36	36	36	37	36	38	27
Stärkung des sozialen Zusammenhalts	31	31	27	29	35	27	36	22	36	31	30
Weiterbildung	27	34	27	29	32	30	34	26	33	32	22
Bereicherung und persönliches Wachstum	25	29	20	26	26	32	26	25	28	27	24
Spaß und Amüsement	19	20	25	27	17	21	13	16	23	21	***
Freiheit	20	17	23	16	16	19	17	16	20	18	21
Offenheit gegenüber anderen	15	18	11	19	16	18	18	16	17	16	19
Motor der wirtschaftlichen Entwicklung	14	8	6	14	12	12	9	13	10	10	22

Schulbildung Titolo di studio				Muttersprache Madrelingua				Insgesamt Totale	
Mittelschulabschluss oder niedriger Fino alla scuola media	Berufschulabschluss Diploma professionale	Matura Maturità	Hochschulabschluss Laurea	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Andere Altra		
63	64	61	61	67	55	67	43	<b>63</b>	Tutela delle tradizioni
45	55	63	67	64	41	56	35	<b>57</b>	Spettacoli
31	41	39	49	42	33	56	23	<b>39</b>	Promozione dell'arte e dell'artigianato artistico
39	37	38	28	32	51	33	33	<b>37</b>	Tutela del paesaggio
31	31	29	34	37	15	24	22	<b>31</b>	Promozione della coesione sociale
29	29	32	38	35	22	27	20	<b>31</b>	Formazione
24	24	27	39	28	22	27	26	<b>27</b>	Approfondimento e crescita personale
19	19	20	24	23	11	26	17	<b>20</b>	Divertimento
21	20	15	16	19	15	10	22	<b>18</b>	Libertà
16	15	13	28	17	13	16	21	<b>17</b>	Apertura verso il prossimo
14	10	8	14	8	16	***	25	<b>11</b>	Motore di sviluppo economico

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Ungefähr 80% der Bevölkerung erachten die Eingliederung von **Weiterbildungskursen** und **Initiativen zur Förderung der Kenntnis über das Land und seine Geschichte** in das kulturelle Angebot für wichtig. Es folgen die **Rock-, Popkonzerte usw.** (71%), das **Theater** (67%), die **Initiativen zur Sprachförderung** (67%), das **Kino** (64%), die **Ausstellungen** (63%), die **Konferenzen** (54%), die **Chöre** (47%), die **klassischen Konzerte** (42%) und die **Tanzaufführungen** (42%).

Auch in diesem Fall sind die Unterschiede im Vergleich zum Jahr 2019 gering, nicht signifikant oder auf eine andere Formulierung der Frage zurückzuführen.

Circa l'80% della popolazione ritiene importante che l'offerta culturale preveda **corsi di formazione** e **iniziative che promuovono la conoscenza del territorio e della storia locale**. Seguono i **concerti di musica rock, pop, ecc.** (71%), il **teatro** (67%), le **iniziative linguistiche** (67%), il **cinema** (64%), le **mostre** (63%), le **conferenze** (54%), i **cori** (47%), i **concerti di musica classica** (42%) e gli **spettacoli di danza** (42%).

Anche in questo caso le differenze rispetto al 2019 sono piccole, non significative o dovute a una diversa formulazione della domanda.

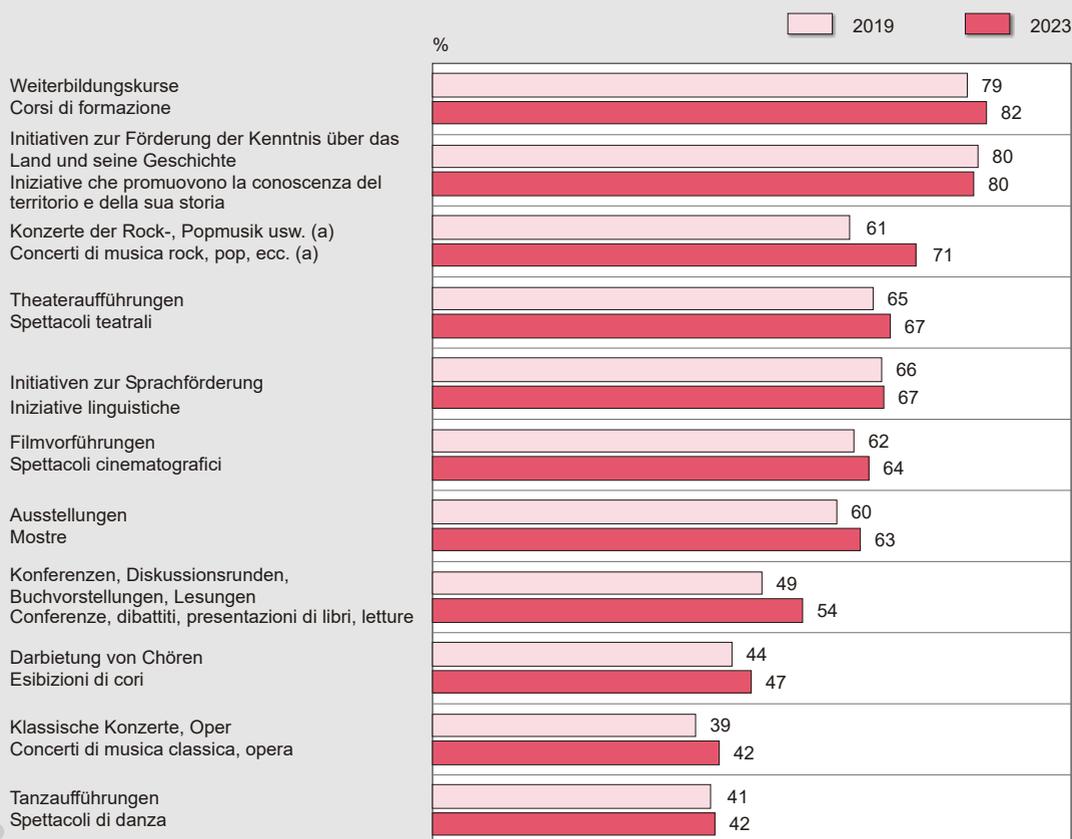
Graf. 1.2

**Welche Kultur- und Weiterbildungsangebote finden Sie wichtig? - 2019 und 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

**Quali offerte culturali e formative ritiene importanti? - 2019 e 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili



(a) Im Jahr 2019: Nicht klassische Konzerte  
Nel 2019: Concerti di musica non classica

Tab. 1.2

**Welche Kultur- und Weiterbildungsangebote finden Sie wichtig? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

**Quali offerte culturali e formative ritiene importanti? Per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili

	Geschlecht		Altersklasse (Jahre)					Art der Wohnsitzgemeinde		Staatsbürgerschaft	
	Sesso		Classe di età (anni)					Tipo di comune di residenza		Cittadinanza	
	Männer	Frauen	14-24	25-34	35-49	50-64	65-85	Stadt- gemeinde	Land- gemeinde	Italienisch	Aus- ländisch
	Maschi	Femmine						Comune urbano	Comune rurale	Italiana	Straniera
Weiterbildungskurse	81	82	81	83	89	82	73	83	81	81	86
Initiativen zur Förderung der Kenntnis über das Land und seine Ge- schichte	81	79	71	82	80	80	86	81	79	79	88
Konzerte der Rock-, Pop- musik usw.	69	74	70	74	79	71	62	69	73	72	68
Theateraufführungen	64	71	52	65	68	73	73	75	62	68	61
Initiativen zur Sprachför- derung	62	71	69	64	69	67	64	70	65	66	75
Filmvorführungen	60	69	74	69	69	64	49	69	61	64	66
Ausstellungen	60	66	55	64	64	66	64	69	59	63	65
Konferenzen, Diskussi- onsrunden, Buchvorstel- lungen, Lesungen	52	57	43	60	60	56	53	63	49	53	64
Darbietung von Chören	42	51	30	35	53	52	55	47	47	47	51
Klassische Konzerte, Oper	38	46	31	35	42	48	49	52	36	41	49
Tanzaufführungen	33	50	32	39	47	46	39	49	37	41	44

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die Bedeutung, die den einzelnen Kultur- und Weiterbildungsangeboten zugeschrieben wird, hängt vor allem von soziodemografischen Variablen wie Alter, Muttersprache, Geschlecht und Bildungsgrad ab. Mit zunehmendem Alter steigt das Interesse für Initiativen, die das Land und seine Geschichte betreffen, für das Theater, die Chöre und die klassischen Konzerte, während das Interesse für das Kino abnimmt.

Le variabili sociodemografiche da cui dipende principalmente l'importanza attribuita alle diverse offerte culturali e formative sono l'età, la madrelingua, il genere e il livello di istruzione. All'aumentare dell'età cresce l'interesse per le iniziative che riguardano il territorio e la sua storia, per il teatro, per i cori e per i concerti di musica classica, diminuisce quello per il cinema.

Tab. 1. 2 - Fortsetzung / Segue

**Welche Kultur- und Weiterbildungsangebote finden Sie wichtig? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

**Quali offerte culturali e formative ritiene importanti? Per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili

Schulbildung				Muttersprache				Insgesamt Totale	
Titolo di studio				Madrelingua					
Mittelschulabschluss oder niedriger Fino alla scuola media	Berufsschulabschluss Diploma professionale	Matura Maturità	Hochschulabschluss Laurea	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Andere Altra		
74	81	85	89	80	85	83	86	<b>82</b>	Corsi di formazione
									Iniziative che promuovono la conoscenza del territorio e della sua storia
80	79	78	86	77	86	81	91	<b>80</b>	Concerti di musica rock, pop, ecc.
65	72	71	80	73	71	73	59	<b>71</b>	Spettacoli teatrali
64	64	70	78	64	77	70	67	<b>67</b>	Iniziative linguistiche
65	61	73	73	65	68	61	77	<b>67</b>	Spettacoli cinematografici
62	58	70	76	63	71	59	64	<b>64</b>	Mostre
61	58	63	78	58	76	72	70	<b>63</b>	Conferenze, dibattiti, presentazioni di libri, letture
54	45	58	73	48	68	55	74	<b>54</b>	Esibizioni di cori
50	47	43	49	45	45	67	58	<b>47</b>	Concerti di musica classica, opera
39	35	44	62	36	56	49	55	<b>42</b>	Spettacoli di danza
40	39	42	52	37	52	38	51	<b>42</b>	

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Weiterbildungskurse, Rock- und Popkonzerte usw. und Tanzaufführungen werden vor allem von den 35- bis 49-Jährigen geschätzt. Die 65- bis 85-Jährigen sind die Altersgruppe, die den obgenannten Konzerten die geringste Bedeutung zuordnet, die 14- bis 24-Jährigen hingegen den Konferenzen und den Ausstellungen. In der italienischen Sprachgruppe sind fast alle Anteile derjenigen, die die verschiedenen kulturellen Angebote für wichtig halten, höher als in der deutschen Sprachgruppe, insbesondere jene der Ausstellungen, Konferenzen, Tanzaufführungen und klassischen Konzerte. Dabei ist das Interesse bei den Frauen stärker ausgeprägt als

L'apprezzamento maggiore per i corsi di formazione, per i concerti di musica rock, pop ecc. e per gli spettacoli di danza si rileva tra i 35-49enni. I 65-85enni sono quelli che danno meno importanza ai concerti di musica non classica e i 14-24enni sono i meno interessati alle conferenze e alle mostre. Nel gruppo linguistico italiano risultano più alte che in quello tedesco quasi tutte le percentuali di coloro che ritengono importanti le diverse offerte culturali, in particolare per quanto riguarda le mostre, le conferenze, gli spettacoli di danza e i concerti di musica classica. Si riscontra un interesse più accentuato tra le donne che tra gli uomini, soprattutto per gli spettacoli di

bei den Männern, vor allem in Bezug auf Tanzaufführungen. Zudem steigt bei höherem Bildungsgrad die Bedeutung, welche die Personen dem kulturellen Angebot in den unterschiedlichen Formen geben.

danza. Infine, più elevato è il titolo di studio, maggiore è l'importanza attribuita all'offerta culturale nelle sue diverse declinazioni.

### Bereiche, Themen und Möglichkeiten, um auf dem Laufenden zu bleiben

90% der Südtiroler Bevölkerung erachten es für wichtig, sich **als Verbraucherinnen und Verbraucher** auf dem Laufenden zu halten. Etwas geringere Prozentsätze werden in Bezug auf die Wichtigkeit verzeichnet, über **Freizeit** (84%), **soziale Themen und Tagesgeschehen** (83%), im **familiären Bereich** (83%) und im **Beruf** (83%) auf dem neuesten Stand zu bleiben.

Die Anteile unterscheiden sich kaum von denen des Jahres 2019.

### Ambiti, tematiche e modalità di aggiornamento

Neve individui su dieci ritengono importante tenersi aggiornati **in qualità di consumatori**. Percentuali leggermente inferiori danno importanza all'aggiornamento riguardante le **attività del tempo libero** (84%), i **temi sociali e di attualità** (83%), l'**ambito familiare** (83%) e la **professione** (83%).

Le percentuali non differiscono in modo significativo da quelle rilevate nel 2019.

Graf. 1.3

#### In welchen Bereichen des täglichen Lebens halten Sie es für wichtig, auf dem Laufenden zu bleiben? - 2019 und 2023

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

#### In quali ambiti della Sua vita quotidiana ritiene importante l'aggiornamento? - 2019 e 2023

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili



Tab. 1.3

**In welchen Bereichen des täglichen Lebens halten Sie es für wichtig, auf dem Laufenden zu bleiben?  
Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

**In quali ambiti della Sua vita quotidiana ritiene importante l'aggiornamento? Per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili

	Geschlecht		Altersklasse (Jahre)					Art der Wohnsitzgemeinde		Staatsbürgerschaft	
	Sesso		Classe di età (anni)					Tipo di comune di residenza		Cittadinanza	
	Männer	Frauen	14-24	25-34	35-49	50-64	65-85	Stadt-gemeinde	Land-gemeinde	Italienisch	Aus-ländisch
	Maschi	Femmine						Comune urbano	Comune rurale	Italiana	Straniera
Als Konsument/in (Qualität der Produkte, Konsumentenschutz)	89	92	92	93	92	90	85	91	90	90	91
Über die Freizeitaktivitäten	83	85	90	87	87	88	70	88	82	85	80
Als Bürger/in (soziale Themen, Politik und Tagesgeschehen)	83	83	80	82	83	85	84	83	83	84	78
Im familiären Bereich (Erziehung, Persönlichkeitsentfaltung)	81	86	81	94	89	84	70	86	81	83	79
Im Beruf (berufliche Aus- und Weiterbildung)	85	80	90	93	93	84	57	80	84	83	83

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Bei der Betrachtung nach soziodemografischen Merkmalen lassen sich nur wenige relevante Unterschiede feststellen. Personen über 64 Jahren legen am wenigsten Wert darauf, sich auf dem Laufenden zu halten. Höheren Bildungsgraden entsprechen auch höhere Prozentsätze an Personen, welche es für wichtig halten, bei aktuellen Themen und im beruflichen Bereich auf dem Laufenden zu bleiben.

Si osservano solo alcune differenze rilevanti al variare delle caratteristiche sociodemografiche. Le persone over 64 sono quelle che attribuiscono meno importanza all'aggiornamento. A livelli di istruzione più elevati corrispondono percentuali maggiori di coloro che ritengono importante tenersi aggiornati sui temi di attualità e in ambito professionale.

Tab. 1.3 - Fortsetzung / Segue

**In welchen Bereichen des täglichen Lebens halten Sie es für wichtig, auf dem Laufenden zu bleiben? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

**In quali ambiti della Sua vita quotidiana ritiene importante l'aggiornamento? Per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili

Schulbildung Titolo di studio				Muttersprache Madrelingua				Ins- gesamt Totale	
Mittelschul- abschluss oder niedriger Fino alla scuola media	Berufsschul- abschluss Diploma pro- fessionale	Matura Maturità	Hoch- schul- abschluss Laurea	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Andere Altra		
92	88	92	91	90	93	88	89	<b>90</b>	In qualità di consumatore/trice (qualità dei prodotti, diritti del consumatore)
83	82	88	88	83	89	85	83	<b>84</b>	Sulle attività del tempo libero
81	79	85	94	83	86	78	76	<b>83</b>	In qualità di cittadino/a (temi sociali e di attualità, politica)
83	82	84	86	80	88	88	90	<b>83</b>	In ambito familiare (educazione, sviluppo psicofisico della persona)
75	80	89	91	82	81	91	86	<b>83</b>	Nella professione (aggiornamento e/o riqualificazione professionale)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Im Bereich der Weiterbildung bleibt die Rangliste der von der Bevölkerung als interessant erachteten Themen im Vergleich zum Jahr 2019 nahezu unverändert. Das **Wohlbefinden** stößt auf das größte Interesse (87%). Es folgen **Haus, Ernährung, Garten** (83%), **Persönlichkeit, Familie, Spiritualität** (76%), **Arbeitswelt und Berufsleben** (76%), **Politik, Gesellschaft, Umwelt** (71%), **Sprachen** (70%), **Sport** (67%), **Informatik** (66%), **Kunst, Kultur, Kreativität** (65%) und **Leben mit Beeinträchtigungen** (53%).

Im Vergleich zu den Männern interessieren sich mehr Frauen für die Themen Wohlbefinden, Haus/Ernährung/Garten, Persönlichkeit/Familie/Spiritualität, Sprachen, Kunst/Kultur/Kreativität und Leben mit Beeinträchtigungen. Arbeitswelt, Informatik und Sport sind

Sempre in tema di formazione, la graduatoria delle tematiche considerate interessanti dalla popolazione rimane pressoché invariata rispetto al 2019. Il **benessere** è l'argomento nei confronti del quale si rileva il maggior interesse (87%). Seguono **casa, alimentazione, giardinaggio** (83%), **persona, famiglia, spiritualità** (76%), **il mondo del lavoro** (76%), **politica, società, ambiente** (71%), **le lingue** (70%), **sport** (67%), **informatica** (66%), **arte, cultura, creatività** (65%) e **disabilità** (53%).

Rispetto agli uomini, tra le donne si osservano percentuali più elevate di persone interessate ai temi benessere, casa/alimentazione/giardinaggio, persona/famiglia/spiritualità, lingue, arte/cultura/creatività e disabilità. Mondo del lavoro, informatica e sport

hingegen für Männer interessanter. Die Seniorinnen und Senioren sind die Altersgruppe, die sich am wenigsten für Persönlichkeit/Familie/Spiritualität, Arbeitswelt, Sprachen, Sport und Informatik interessiert. Das Interesse für politische und soziale Themen, Sprachen und Kunst steigt mit zunehmender Schulbildung. Die ausländischen Muttersprachlerinnen und Muttersprachler sind am meisten an Sprachen und, zusammen mit der italienischen Sprachgruppe, am stärksten an Kunst und Kreativität interessiert.

attragono invece più uomini che donne. Le persone anziane sono le meno interessate a persona/famiglia/spiritualità, mondo del lavoro, lingue, sport e informatica. L'interesse per le tematiche politiche e sociali, per le lingue e per l'arte aumenta al crescere del titolo di studio. Le persone di madrelingua straniera sono le più interessate all'apprendimento delle lingue e, insieme a quelle di madrelingua italiana, le più attratte dall'ambito artistico e creativo.

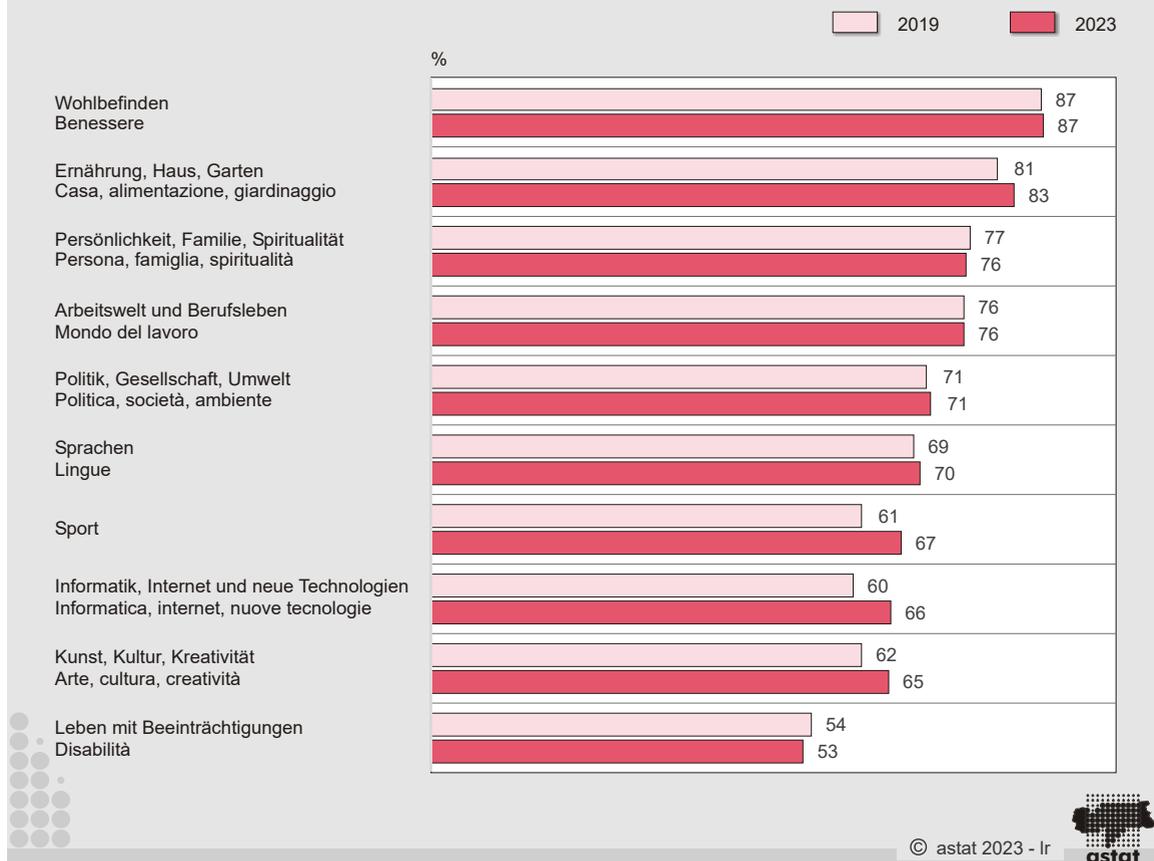
Graf. 1.4

**An welchen Weiterbildungsthemen sind Sie interessiert? - 2019 und 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

**Quali tematiche della formazione Le interessano? - 2019 e 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili



Tab. 1.4

An welchen Weiterbildungsthemen sind Sie interessiert? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

Quali tematiche della formazione Le interessano? Per gruppi sociodemografici - 2023

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili

	Geschlecht		Altersklasse (Jahre)					Art der Wohnsitzgemeinde		Staatsbürgerschaft	
	Sesso		Classe di età (anni)					Tipo di comune di residenza		Cittadinanza	
	Männer Maschi	Frauen Femmine	14-24	25-34	35-49	50-64	65-85	Stadt- gemeinde Comune urbano	Land- gemeinde Comune rurale	Italienisch Italiana	Aus- ländisch Straniera
Wohlbefinden	83	91	88	89	87	87	87	89	86	87	88
Ernährung, Haus, Garten	78	89	75	83	84	88	84	82	84	83	84
Persönlichkeit, Familie, Spiritualität	71	82	76	80	79	78	69	78	75	77	74
Arbeitswelt und Berufsleben	79	74	84	86	86	81	46	74	78	76	78
Politik, Gesellschaft, Umwelt	72	70	71	62	68	75	75	75	69	70	79
Sprachen	67	73	71	68	72	73	63	77	65	68	89
Sport	74	60	72	67	71	68	59	74	63	67	67
Informatik, Internet und neue Technologien	72	59	73	76	64	68	53	71	63	65	70
Kunst, Kultur, Kreativität	62	69	58	61	67	69	67	76	59	63	84
Leben mit Beeinträchtigungen	50	56	52	42	52	58	55	59	49	53	55

Schulbildung Titolo di studio				Muttersprache Madrelingua				Ins- gesamt Totale	
Mittelschul- abschluss oder niedriger Fino alla scuola media	Berufsschul- abschluss Diploma pro- fessionale	Matura Maturità	Hoch- schul- abschluss Laurea	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Andere Altra		
89	89	88	81	87	90	87	89	<b>87</b>	Benessere
84	86	81	80	84	81	85	89	<b>83</b>	Casa, alimentazione, giardinaggio
78	76	77	72	74	80	80	84	<b>76</b>	Persona, famiglia, spiritualità
71	77	77	82	75	75	81	90	<b>76</b>	Mondo del lavoro
71	68	71	80	68	77	73	78	<b>71</b>	Politica, società, ambiente
64	63	77	83	64	77	82	94	<b>70</b>	Lingue
65	66	70	68	63	76	69	76	<b>67</b>	Sport
61	62	71	72	61	74	71	82	<b>66</b>	Informatica, internet, nuove tecnologie
63	56	72	81	58	82	66	85	<b>65</b>	Arte, cultura, creatività
59	56	49	42	47	69	49	61	<b>53</b>	Disabilità

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Wie halten sich die Menschen auf dem Laufenden? Welche Tätigkeiten ziehen die Personen vor, die etwas Neues lernen möchten?

Quali sono le modalità di aggiornamento? Cosa preferiscono fare le persone quando vogliono imparare qualcosa di nuovo?

Im Vergleich zum Jahr 2019 nimmt die **Suche nach Informationen im Internet** zu (71%) und überholt das **Lesen von Büchern, Zeitschriften und Zeitungen** (69%). Es folgen **Fernsehen oder Radiohören** (43%), der Besuch **traditioneller Kurse** (41%), der Besuch von **Online-Kursen** (mit einem deutlichen Anstieg von 18% auf 31%) und die Teilnahme an **Konferenzen, Gesprächsrunden, Buchvorstellungen und Tagungen** (23%).

Rispetto al 2019 cresce la **ricerca di informazioni in internet** (71%), che supera la **lettura di libri, riviste e giornali** (69%). Seguono la **visione della televisione e l'ascolto della radio** (43%), la frequenza di **corsi tradizionali** (41%), la frequenza di **corsi online** (in forte crescita dal 18% al 31%) e la partecipazione a **conferenze, dibattiti, presentazioni di libri e convegni** (23%).

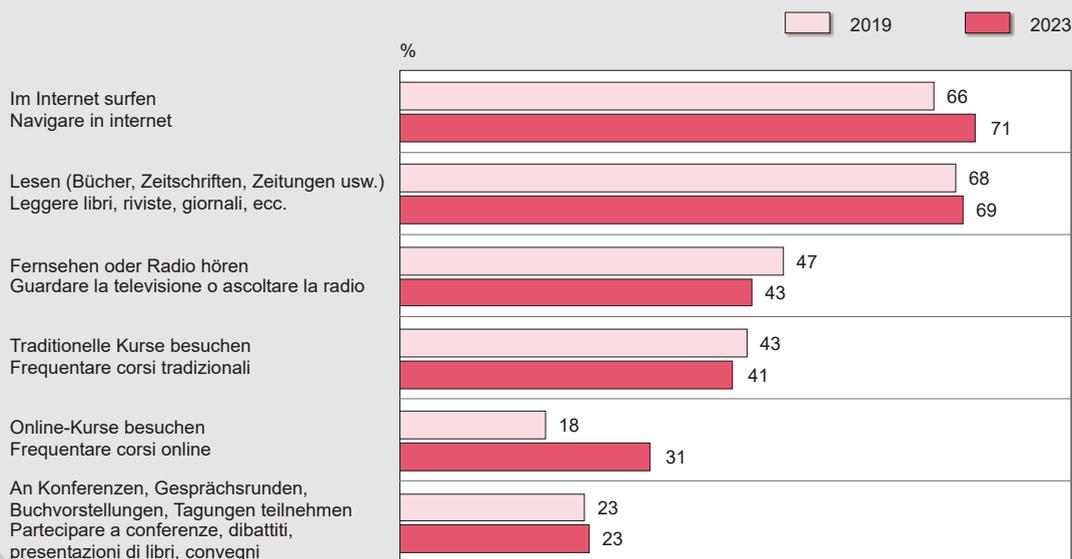
Graf. 1.5

**Was machen Sie, wenn Sie etwas Neues lernen wollen? - 2019 und 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

**Cosa preferisce fare se vuole imparare qualcosa di nuovo? - 2019 e 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili



© astat 2023 - Itr



Personen mit höheren Bildungsgraden bilden sich seltener über das Fernsehen und Radio, sondern häufiger über die Lektüre, das Internet, Weiterbildungskurse und die Teilnahme an Konferenzen weiter. Mit zunehmendem

A livelli di istruzione più elevati corrispondono percentuali inferiori di persone che usano radio e tv come strumenti di apprendimento e percentuali più alte di persone che si aggiornano leggendo, navigando in internet, fre-

Alter steigt das Interesse für die Lektüre und es sinkt jenes für das Surfen im Netz. Unter den 65- bis 85-Jährigen sind Fernsehen und Radiohören am weitesten verbreitet, am wenigsten die Online-Kurse. Die Personen der mittleren Altersklassen neigen hingegen eher als andere dazu, traditionelle Kurse zu besuchen. Die geschlechtsbedingten Unterschiede fallen gering aus: Mehr Frauen als Männer ziehen die Lektüre als Lernmethode vor, Männer surfen hingegen lieber im Internet als Frauen.

quantando corsi di formazione e partecipando a conferenze. All'aumentare dell'età cresce la lettura e cala l'uso della rete. Tra i 65-85enni la tv e la radio raggiungono la diffusione massima, i corsi online quella minima. Le persone appartenenti alle classi centrali di età sono invece le più propense a partecipare ai corsi di formazione tradizionali. Risultano lievi le differenze di genere, con più donne di uomini che pongono la lettura tra le modalità di apprendimento preferite e più uomini che donne che scelgono la navigazione in internet.

**Tab. 1.5**

**Was machen Sie, wenn Sie etwas Neues lernen wollen? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**  
 Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

**Cosa preferisce fare se vuole imparare qualcosa di nuovo? Per gruppi sociodemografici - 2023**  
 Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili

	Geschlecht		Altersklasse (Jahre)					Art der Wohnsitzgemeinde		Staatsbürgerschaft	
	Sesso		Classe di età (anni)					Tipo di comune di residenza		Cittadinanza	
	Männer Maschi	Frauen Femmine	14-24	25-34	35-49	50-64	65-85	Stadt- gemeinde Comune urbano	Land- gemeinde Comune rurale	Italienisch Italiana	Aus- ländisch Straniera
Im Internet surfen	74	68	84	83	78	69	48	62	76	72	63
Lesen (Bücher, Zeitschriften, Zeitungen usw.)	61	77	61	59	67	73	79	69	69	69	71
Fernsehen oder Radio hören	41	45	36	39	34	44	61	39	46	45	26
Traditionelle Kurse besuchen	40	42	27	43	48	48	32	40	42	41	44
Online-Kurse besuchen	32	29	37	45	42	26	11	31	31	30	40
An Konferenzen, Gesprächsrunden, Buchvorstellungen, Tagungen teilnehmen	24	23	15	21	26	26	24	27	21	23	28

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

**Was machen Sie, wenn Sie etwas Neues lernen wollen? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

**Cosa preferisce fare se vuole imparare qualcosa di nuovo? Per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili

Schulbildung Titolo di studio				Muttersprache Madrelingua				Ins- gesamt Totale	
Mittelschul- abschluss oder niedriger Fino alla scuola media	Berufsschul- abschluss Diploma pro- fessionale	Matura Maturità	Hoch- schul- abschluss Laurea	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Andere Altra		
61	71	77	76	77	55	72	62	<b>71</b>	Navigare in internet
69	61	74	83	72	66	60	55	<b>69</b>	Leggere libri, riviste, giornali, ecc.
47	45	40	39	49	31	43	26	<b>43</b>	Guardare la televisione o ascoltare la radio
34	43	39	50	41	42	32	42	<b>41</b>	Frequentare corsi tradizionali
23	27	36	45	29	29	33	48	<b>31</b>	Frequentare corsi online
20	17	25	42	21	29	20	28	<b>23</b>	Partecipare a conferenze, dibattiti, presentazioni di libri, convegni

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Unter den Ausländerinnen und Ausländern ist der Anteil der Personen, die Radio hören oder fernsehen, um etwas zu lernen, niedriger und der Anteil der Teilnehmenden an Online-Kursen höher als bei den italienischen Staatsbürgerinnen und Staatsbürgern. Die Vorliebe für die Suche von Informationen im Internet und für das Fernsehen oder Radiohören ist in der deutschen Sprachgruppe ausgeprägter als in der italienischen, welche wiederum ein größeres Interesse für Konferenzen und Tagungen aufweist.

Tra le persone con cittadinanza straniera, rispetto a quelle con cittadinanza italiana, si osserva una percentuale più bassa di chi ascolta la radio o guarda la tv per imparare qualcosa di nuovo e una percentuale più alta di chi preferisce i corsi online. La preferenza per la ricerca di informazioni in internet e per la televisione o la radio è più diffusa tra le persone di madrelingua tedesca che tra quelle di madrelingua italiana, che mostrano invece più interesse per conferenze e convegni.

**Informationskanäle zu Kultur- und Weiterbildungsveranstaltungen**

Fast alle Südtirolerinnen und Südtiroler (96%) erfahren von zumindest einigen kulturellen Veranstaltungen oder Weiterbildungskursen, die hierzulande angeboten werden.

**Canali di conoscenza degli eventi culturali e delle attività di formazione**

Quasi tutta la popolazione altoatesina (96%) viene a conoscenza di almeno alcuni eventi culturali o corsi di formazione offerti in Alto Adige.

Informationskanäle wie **lokale Zeitungen und Zeitschriften** (über die 44% der Bevölkerung Informationen über das kulturelle Angebot erhalten), **Radio und Fernsehen** (41%), **Handzettel bzw. Plakate** (33%) und **Broschüren** (28%) verlieren im Vergleich zum Jahr 2019 an Wirksamkeit zugunsten von **sozialen Netzwerken** (mit 50% an der Spitze), **Webseiten** (36%) und **Newslettern** (22%). Die Hinweise von **Freunden und Bekannten** (48%) und der **Arbeitsplatz** (23%) bleiben auf dem gleichen Niveau wie 2019.

I canali di informazione tradizionali, come **giornali e riviste locali** (attraverso cui il 44% della popolazione riceve informazioni relative all'offerta culturale), **radio e televisione** (41%), **locandine e manifesti** (33%) e **opuscoli** (28%) perdono efficacia rispetto al 2019 a favore di **social network** (in testa con il 50%), **siti web** (36%) e **newsletter** (22%). I consigli di **amici e conoscenti** (48%) e il **luogo di lavoro** (23%) rimangono allo stesso livello del 2019.

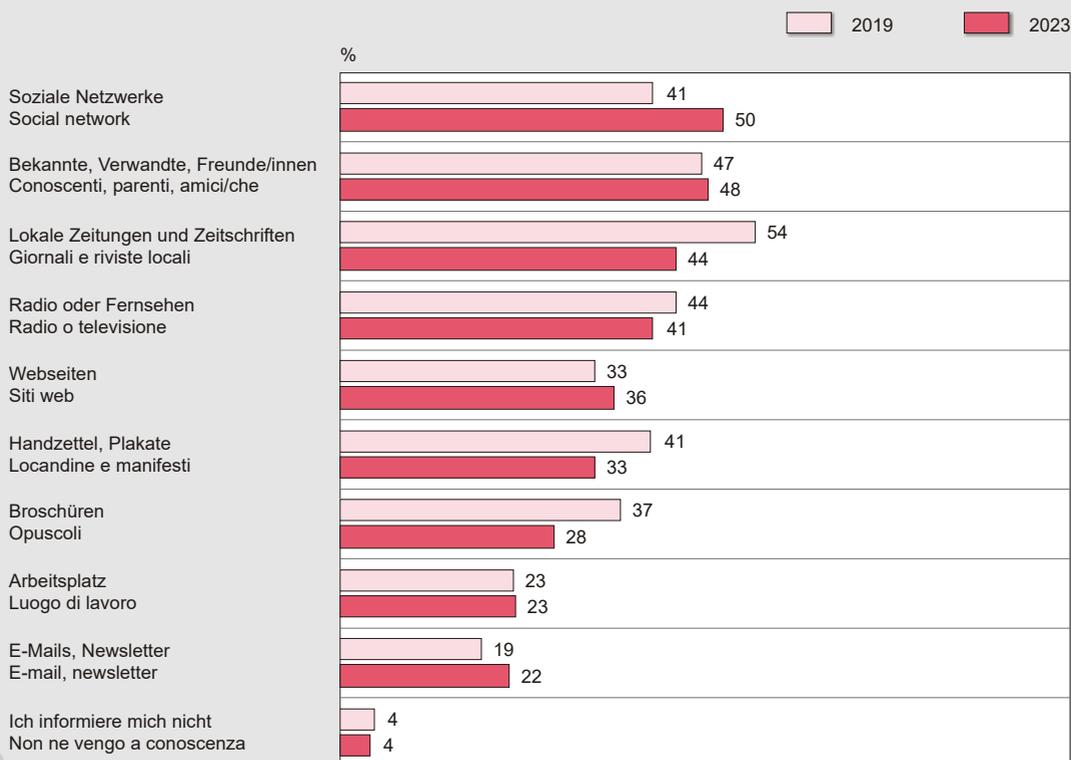
Graf. 1.6

### Wie informieren Sie sich über das Weiterbildungsangebot und die Kulturveranstaltungen in Südtirol? - 2019 und 2023

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

### In che modo viene a conoscenza delle attività di formazione e degli eventi culturali offerti in Alto Adige? - 2019 e 2023

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili



Tab. 1.6

**Wie informieren Sie sich über das Weiterbildungsangebot und die Kulturveranstaltungen in Südtirol?  
Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

**In che modo viene a conoscenza delle attività di formazione e degli eventi culturali offerti in Alto Adige?  
Per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili

	Geschlecht		Altersklasse (Jahre)					Art der Wohnsitzgemeinde		Staatsbürgerschaft	
	Sesso		Classe di età (anni)					Tipo di comune di residenza		Cittadinanza	
	Männer Maschi	Frauen Femmine	14-24	25-34	35-49	50-64	65-85	Stadt- gemeinde Comune urbano	Land- gemeinde Comune rurale	Italienisch Italiana	Aus- ländisch Straniera
Soziale Netzwerke	49	51	70	74	63	39	19	47	52	50	46
Bekannte, Verwandte, Freunde/innen	43	53	56	62	47	44	40	51	46	48	45
Lokale Zeitungen und Zeitschriften	43	45	24	28	35	52	68	44	44	45	33
Radio oder Fernsehen	41	40	31	37	35	43	55	37	43	42	25
Webseiten	39	32	37	50	49	31	17	34	37	35	41
Handzettel, Plakate	29	38	28	25	30	38	40	38	31	34	26
Broschüren	23	33	14	21	32	35	30	30	27	29	24
Arbeitsplatz	24	22	25	38	33	22	***	21	24	22	29
E-Mails, Newsletter	23	21	13	22	28	25	19	21	23	23	***
Keine Informationen	5	3	10	***	***	***	***	4	4	4	***

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die Rangordnung der Informationskanäle nach Wirkungsgrad, das heißt nach Fähigkeit, die möglichen Nutzerinnen und Nutzer des kulturellen Angebotes zu erreichen, schwankt je nach Alter der Empfängerinnen und Empfänger der Nachricht. Unter den Jüngsten stehen die sozialen Netzwerke, Weiterempfehlungen und die Webseiten, bei den älteren Menschen die lokalen Zeitungen und das Fernsehen an erster Stelle. Mit steigendem Bildungsgrad nimmt die Anzahl der Kanäle zu, über welche die Personen auf kulturelle Angebote aufmerksam werden, wobei Radio und Fernsehen den sozialen Netzwerken, Webseiten und Newslettern Platz machen.

La graduatoria dei canali di conoscenza rispetto alla loro efficacia nel raggiungere chi potrebbe fruire dell'offerta culturale cambia al variare dell'età delle dei destinatari del messaggio. Tra i più giovani occupano i primi posti i social network, il passaparola e i siti web, tra le persone più anziane i giornali locali e la televisione. All'aumentare del livello di istruzione cresce il numero di canali attraverso cui si viene a conoscenza dell'offerta culturale e perdono rilevanza la radio e la televisione a favore soprattutto dei social network, dei siti web e delle newsletter.

Tab. 1.6 - Fortsetzung / Segue

**Wie informieren Sie sich über das Weiterbildungsangebot und die Kulturveranstaltungen in Südtirol?  
Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

**In che modo viene a conoscenza delle attività di formazione e degli eventi culturali offerti in Alto Adige?  
Per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili

Schulbildung Titolo di studio				Muttersprache Madrelingua				Ins- gesamt Totale	
Mittelschul- abschluss oder niedriger Fino alla scuola media	Berufsschul- abschluss Diploma pro- fessionale	Matura Maturità	Hoch- schul- abschluss Laurea	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Andere Altra		
41	49	56	56	50	48	47	52	<b>50</b>	Social network
45	45	52	54	48	47	53	47	<b>48</b>	Conoscenti, parenti, amici/che
42	46	43	45	46	45	47	23	<b>44</b>	Giornali e riviste locali
49	43	33	35	45	32	45	24	<b>41</b>	Radio o televisione
23	29	45	57	36	31	38	44	<b>36</b>	Siti web
37	29	31	42	32	46	25	16	<b>33</b>	Locandine e manifesti
26	29	25	34	29	30	29	14	<b>28</b>	Opuscoli
21	22	23	28	23	21	19	28	<b>23</b>	Posto di lavoro
15	24	22	29	22	22	22	21	<b>22</b>	E-mail, newsletter
5	5	3	***	4	4	***	***	<b>4</b>	Nessuna conoscenza

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Auch in diesem Fall bestehen nur geringe Unterschiede zwischen den Geschlechtern, wobei sich mehr Frauen als Männer bei Bekannten erkundigen und Plakate und Broschüren lesen, während mehr Männer als Frauen Webseiten besuchen. Der Prozentsatz an Personen, die sich über das Radio oder Fernsehen informieren, ist in der deutschen und ladinischen Sprachgruppe höher als unter den Italienisch- und Fremdsprachigen. Handzettel und Plakate erzielen bei Personen italienischer Muttersprache die größte und zusammen mit Broschüren bei den Fremdsprachigen die geringste Wirkung.

Der Bekanntheitsgrad der wichtigsten Broschüren und Webseiten mit Informationen über das Kultur- und Weiterbildungsangebot in Südtirol lässt sich wie folgt zusammenfassen:

Anche in questo caso sono piccole le differenze di genere: più donne che uomini si informano parlando con conoscenti e leggendo locandine e opuscoli, più uomini che donne consultano siti web. Tra le persone di madrelingua tedesca e ladina la percentuale di chi si informa tramite la radio e la televisione è più alta che tra le persone di madrelingua italiana e straniera. Locandine e manifesti hanno il massimo impatto sulle persone di lingua italiana e, insieme agli opuscoli, la minor efficacia tra le persone di lingua straniera.

Per quanto riguarda la conoscenza dei principali opuscoli e siti web che contengono le informazioni relative all'offerta di eventi culturali e di iniziative formative in Alto Adige emerge il seguente quadro:

- 31% (im Vergleich zum Jahr 2019 gesunken) der Bevölkerung kennen das Monatsmagazin „**InSide Events & Culture**“, 29% (im Vergleich zum Jahr 2019 gesunken) die Broschüre „**Zeit für Weiterbildung**“ der Landesabteilung Deutsche Kultur und 10% die Broschüre „**Corsi e percorsi**“ der Landesabteilung Italienische Kultur;
- 39% kennen **das Webportal kultur.bz.it**, 38% (steigt im Vergleich zum Jahr 2019) **das Webportal der Weiterbildung in Südtirol**, 27% (steigt im Vergleich zum Jahr 2019) **die Homepage der Kulturabteilungen des Landes** und 5% **das Webportal manif.it**.
- il 31% (in calo rispetto al 2019) della popolazione conosce il magazine mensile "**InSide Events & Culture**", il 29% (in calo rispetto al 2019) l'opuscolo "**Zeit für Weiterbildung**" della Ripartizione provinciale Cultura Tedesca e il 10% l'opuscolo "**Corsi e percorsi**" della Ripartizione provinciale Cultura Italiana;
- il 39% conosce **il portale web kultur.bz.it**, il 38% (in crescita rispetto al 2019) **il portale web dell'educazione permanente in Alto Adige**, il 27% (in crescita rispetto al 2019) **la homepage delle Ripartizioni Cultura della Provincia** e il 5% **il portale web manif.it**.

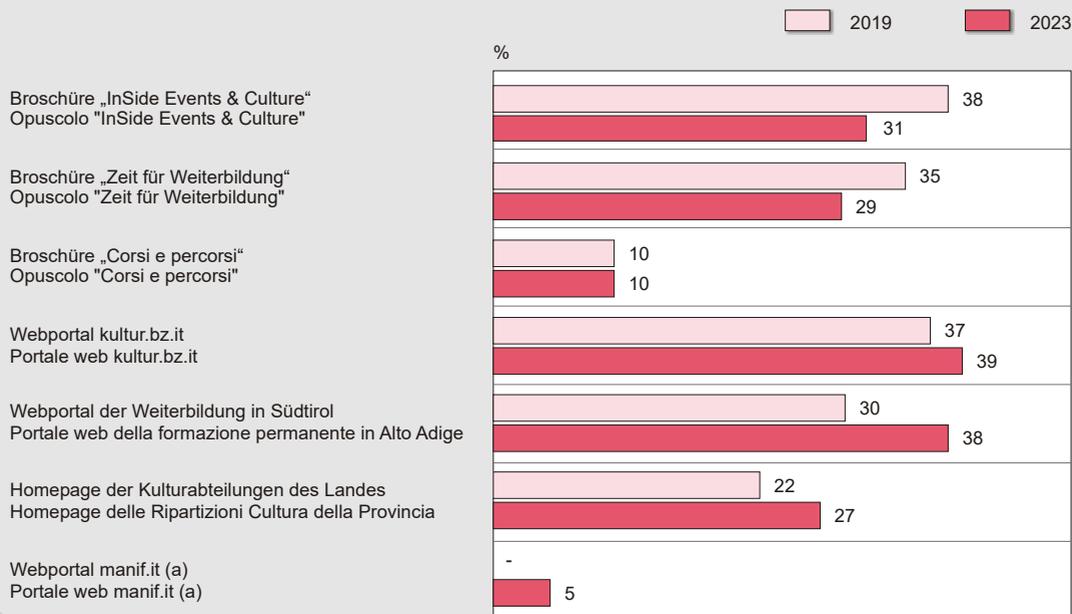
Graf. 1.7

**Welche Broschüren und Webseiten kennen Sie? - 2019 und 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; mehrere Antworten möglich

**Quali opuscoli e siti web conosce? - 2019 e 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; più risposte possibili



(a) Antwortmöglichkeit im Jahr 2019 nicht vorhanden  
Modalità di risposta non presente nel 2019



## 2 Weiterbildungskurse

### Corsi di formazione

Klassische Weiterbildungskurse sind organisierte Veranstaltungen, d.h. Kurse mit einem Zeitplan, einem Veranstaltungsort und einer Dozentin oder einem Dozenten, an denen man sich beteiligen kann, um die Kenntnisse, Fähigkeiten und Kompetenzen in persönlicher, bürgerlicher, sozialer oder beruflicher Hinsicht zu vertiefen. Online-Kurse sind hingegen Fernkurse, die auf Internetseiten besucht werden können und auf denen die Sachthemen auf möglichst interaktive Weise behandelt werden.

I corsi di formazione tradizionali sono attività svolte in modo organizzato, cioè con orario, luogo di svolgimento e insegnante, a cui le persone possono partecipare al fine di migliorare la conoscenza, le abilità e le competenze in una prospettiva personale, civica, sociale, occupazionale. I corsi online sono invece corsi a distanza, fruibili attraverso delle pagine online in cui viene sviluppato un argomento nel modo più interattivo possibile.

#### Teilnahme

45% der Südtiroler Bevölkerung zwischen 14 und 85 Jahren haben in den zwölf Monaten vor der Erhebung mindestens einen Weiterbildungskurs besucht.

26% haben **berufliche betriebliche Weiterbildungskurse** besucht, 11% **private berufliche Weiterbildungskurse** und 23% Kurse für die **persönliche Weiterbildung**. Somit nahmen 15% an Kursen teil, die zu mehreren Bereichen gehören.

Was die Kursart betrifft, haben 37% an **traditionellen Kursen** und 32% an **Online-Kursen** teilgenommen. 24% haben sowohl traditionelle als auch Online-Kurse besucht.

Im Vergleich zu 2019 steigt der Prozentanteil an Personen, die im Jahr vor der Erhebung Weiterbildungskurse besucht haben, von 41% auf 45%. Dieser Anstieg ist auf die höhere Teilnahme an Online-Kursen zurückzuführen (von 17% auf 32%).

#### Partecipazione

Il 45% della popolazione altoatesina di età compresa tra 14 e 85 anni ha partecipato ad almeno un corso di formazione nei dodici mesi precedenti l'indagine.

Il 26% ha frequentato corsi di **aggiornamento professionale aziendale**, l'11% corsi di **aggiornamento professionale privato** e il 23% corsi per la **formazione personale**. Il 15% si è quindi iscritto a corsi appartenenti ad ambiti diversi.

Relativamente alla tipologia di corso, il 37% ha partecipato a **corsi tradizionali** e il 32% a **corsi online**. Il 24% ha frequentato quindi sia corsi tradizionali sia corsi online.

Rispetto al 2019 aumenta dal 41% al 45% la percentuale di persone che hanno frequentato corsi di formazione nell'anno precedente l'indagine. Tale incremento è dovuto a una maggiore partecipazione a corsi online (dal 17% al 32%).

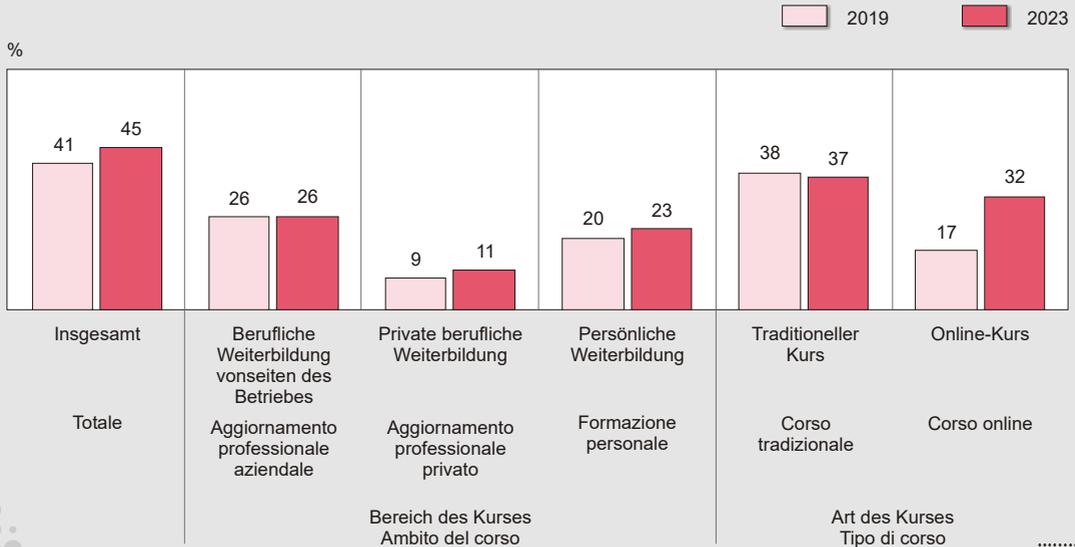
Graf. 2.1

**Personen, die in den letzten 12 Monaten an Weiterbildungskursen teilgenommen haben - 2019 und 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Persone che hanno partecipato a corsi di formazione negli ultimi 12 mesi - 2019 e 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni



© astat 2023 - Itr



Die Variablen, die sich besonders auf die Teilnahme an den Weiterbildungskursen auswirken, sind die Erwerbsstellung, Schulbildung und Muttersprache. Aufgrund des Zusammenhangs zwischen diesen Variablen folgt, dass auch je nach Alter unterschiedliche Verhaltensweisen auftreten. Die geschlechtsbedingten Unterschiede sind hingegen gering.

Le variabili da cui dipende maggiormente la partecipazione ai corsi di formazione sono la condizione professionale, il titolo di studio e la madrelingua. Data la correlazione tra le variabili, ne consegue che anche al variare dell'età si osservino comportamenti diversi. Le differenze di genere, invece, sono piccole.

Tab. 2.1

**Personen, die in den letzten 12 Monaten an Weiterbildungskursen teilgenommen haben, nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Persone che hanno partecipato a corsi di formazione negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Ins- gesamt Totale	Bereich des Kurses Ambito del corso			Art des Kurses Tipo di corso		GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
		Berufliche Weiterbildung vonseiten des Betriebes  Aggiorna- mento professionale aziendale	Private berufliche Weiter- bildung  Aggiorna- mento pro- fessionale privato	Persönliche Weiter- bildung  Formazione personale	Traditio- neller Kurs  Corso tradi- zionale	Online- Kurs  Corso online	
<b>Geschlecht</b>							<b>Sesso</b>
Männer	47	28	13	21	39	34	Maschi
Frauen	43	24	9	25	35	30	Femmine
<b>Altersklasse (Jahre)</b>							<b>Classe di età (anni)</b>
14-24	46	17	9	30	36	29	14-24
25-34	63	40	22	24	51	41	25-34
35-49	53	38	14	23	43	45	35-49
50-64	47	31	10	22	40	33	50-64
65-85	21	4	***	16	19	11	65-85
<b>Art der Gemeinde</b>							<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinde	39	21	7	20	31	27	Comune urbano
Landgemeinde	49	29	13	24	41	35	Comune rurale
<b>Bezirksgemeinschaft</b>							<b>Comunità comprensoriale</b>
Vinschgau	52	34	20	23	43	40	Val Venosta
Burggrafenamt	40	24	***	20	36	29	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	51	32	9	27	42	33	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	41	24	9	21	32	30	Bolzano
<i>Zentrum-Bozner</i>							<i>Centro-Piani-</i>
<i>Boden-Rentsch</i>	51	28	***	32	43	41	<i>Rencio</i>
<i>Oberau-Haslach</i>	27	***	***	***	18	21	<i>Oltrisarco-Asiago</i>
<i>Europa-Neustift</i>	41	27	10	17	27	34	<i>Europa-Novacella</i>
<i>Don Bosco</i>	37	24	***	18	32	25	<i>Don Bosco</i>
<i>Gries-Quirein</i>	45	23	10	22	35	31	<i>Gries-S. Quirino</i>
Salten-Schlern	42	23	9	22	36	28	Salto-Sciliar
Eisacktal-							Valle Isarco
Wipptal	47	24	10	24	32	32	Alta Valle Isarco
Pustertal	48	26	15	24	43	35	Val Pusteria
<b>Schulbildung</b>							<b>Titolo di studio</b>
Mittelschulabschluss oder niedriger	24	8	5	16	20	13	Fino alla scuola media
Berufsschulabschluss	50	31	10	22	40	33	Diploma professionale
Matura	47	28	11	24	40	34	Maturità
Hochschulabschluss	64	41	22	33	53	55	Laurea
<b>Erwerbsstellung</b>							<b>Condizione professionale</b>
Erwerbstätig	56	39	15	23	46	43	Occupato/a
In Ausbildung	45	10	9	35	35	24	Studente/ssa
Sonstiges	23	5	3	17	19	12	Altro
<b>Muttersprache</b>							<b>Madrelingua</b>
Deutsch	52	30	13	26	44	36	Tedesco
Italienisch	34	21	6	17	26	25	Italiano
Ladinisch	38	23	11	18	29	29	Ladino
Andere	22	***	***	***	16	***	Altra

Tab. 2.1 - Fortsetzung / Segue

**Personen, die in den letzten 12 Monaten an Weiterbildungskursen teilgenommen haben, nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Persone che hanno partecipato a corsi di formazione negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Ins- gesamt Totale	Bereich des Kurses Ambito del corso			Art des Kurses Tipo di corso		GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
		Berufliche Weiterbildung vonseiten des Betriebes  Aggiorna- mento professionale aziendale	Private berufliche Weiter- bildung  Aggiorna- mento pro- fessionale privato	Persönliche Weiter- bildung  Formazione personale	Traditio- neller Kurs  Corso tra- dizionale	Online- Kurs  Corso online	
<b>Staatsbürgerschaft</b>							<b>Cittadinanza</b>
Italienisch	47	28	11	23	39	33	Italiana
Ausländisch	26	***	***	17	21	19	Straniera
<b>Finanzielle Mittel</b>							<b>Risorse economiche</b>
Gut	52	29	12	28	45	36	Buone
Angemessen	40	23	10	20	31	29	Adeguate
Knapp	43	28	11	17	36	29	Scarse
<b>Insgesamt</b>	<b>45</b>	<b>26</b>	<b>11</b>	<b>23</b>	<b>37</b>	<b>32</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Was die Erwerbsstellung betrifft, sind es vor allem die Erwerbstätigen, die an beruflichen Weiterbildungskursen teilnehmen. Die Studierenden besuchen hingegen am häufigsten Kurse für die persönliche Weiterbildung. Die Personen im Alter von 65 bis 85 Jahren nehmen am seltensten an Weiterbildungskursen, nicht nur beruflichen, sondern auch für die Freizeit, teil. Mit zunehmendem Bildungsgrad steigt die Teilnahme sowohl an beruflichen Fortbildungskursen als auch an Kursen für das persönliche Wachstum. Den größten Anteil an Teilnehmenden an Online-Kursen stellen die Personen mit Hochschulabschluss und die Erwerbstätigen. In der deutschen Sprachgruppe ist die Teilnahme an Weiterbildungskursen höher als in den anderen Sprachgruppen. Personen, die ihre eigene wirtschaftliche Lage gut bewerten, besuchen häufiger Weiterbildungskurse als jene, die angeben, über angemessene oder ungenügende finanzielle Mittel zu verfügen.

Per quanto riguarda la condizione professionale, è tra gli occupati che si rileva la percentuale più elevata di partecipanti ai corsi di aggiornamento in ambito lavorativo. Gli studenti, invece, sono la categoria che frequenta maggiormente i corsi per la formazione personale. La percentuale più bassa di partecipanti ai corsi di formazione, non solo per la professione, ma anche per il tempo libero, si registra tra le persone di età compresa tra 65 e 85 anni. All'aumentare del livello di istruzione aumenta la partecipazione sia ai corsi di aggiornamento professionale sia ai corsi per la formazione personale. La quota maggiore che si iscrive ai corsi online si rileva tra le persone in possesso di una laurea e tra gli occupati. Nel gruppo linguistico tedesco la partecipazione ai corsi di formazione è più elevata rispetto agli altri gruppi linguistici. Le persone che valutano buone le proprie condizioni economiche frequentano maggiormente i corsi di formazione rispetto a quelle che dichiarano di disporre di risorse finanziarie adeguate o insufficienti.

Von den Personen, die im letzten Jahr mindestens einen Weiterbildungskurs besucht haben, besuchten 45% einen oder zwei Kurse, 25% drei oder vier, 11% fünf oder sechs und 19% mehr als sechs Kurse. Die durchschnittliche Anzahl an Kursen, die in einem Jahr besucht werden, beträgt 4,2 und liegt damit über der im Jahr 2019 verzeichneten Zahl von 3,5.

Tra coloro che hanno partecipato ad almeno un corso di formazione nell'ultimo anno, il 45% ne ha frequentati uno o due, il 25% tre o quattro, l'11% cinque o sei e il 19% più di sei. Il numero medio di corsi frequentati in un anno è pari a 4,2, superiore ai 3,5 registrati nel 2019.

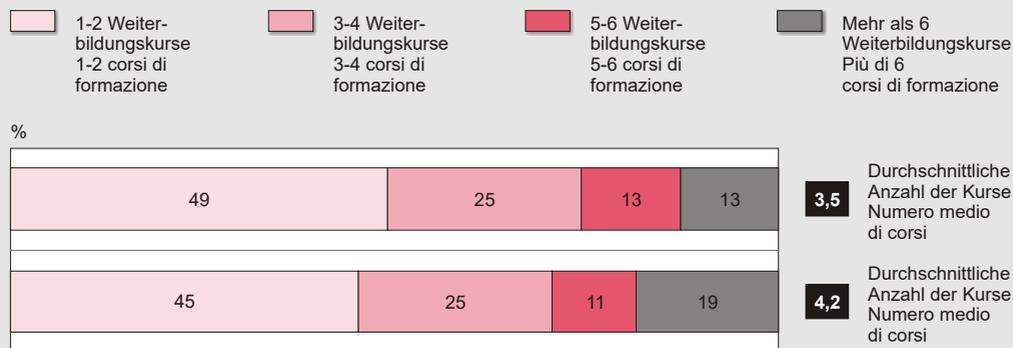
Graf. 2.2

### Wie viele Weiterbildungskurse haben Sie in den letzten 12 Monaten besucht? - 2019 und 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren, die in den letzten 12 Monaten mindestens einen Weiterbildungskurs besucht haben

### Quanti corsi di formazione ha frequentato negli ultimi 12 mesi? - 2019 e 2023

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni che negli ultimi 12 mesi hanno frequentato almeno un corso di formazione



© astat 2023 - Ir



Die durchschnittliche Anzahl der besuchten Kurse steigt mit zunehmender Schulbildung von etwa drei Kursen pro Jahr bei niedrigen Bildungsabschlüssen auf fast sechs bei Personen mit Hochschulabschluss. Was die Erwerbsstellung anbelangt, so nutzen die Erwerbstätigen, und damit die Angehörigen der mittleren Altersklassen, das Weiterbildungsangebot am meisten. Die geschlechtsspezifischen Unterschiede sind gering, die territorialen Unterschiede nicht signifikant.

Il numero medio di corsi frequentati cresce all'aumentare del livello di istruzione da circa tre corsi all'anno in caso di basso titolo di studio a quasi sei per chi possiede una laurea. Relativamente alla condizione professionale, le persone occupate, e quindi appartenenti alle classi centrali di età, sono le maggiori fruitrici dell'offerta formativa. Le differenze di genere sono piccole, quelle territoriali non significative.

Tab. 2.2

**Personen nach Anzahl der Weiterbildungskurse, die sie in den letzten 12 Monaten besucht haben, und soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren, die in den letzten 12 Monaten mindestens einen Weiterbildungskurs besucht haben

**Persone per numero di corsi di formazione frequentati negli ultimi 12 mesi e gruppi sociodemografici - 2023**

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni che negli ultimi 12 mesi hanno frequentato almeno un corso di formazione

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Anzahl der Weiterbildungskurse Numero di corsi di formazione				Durchschnittliche Anzahl der Kurse Numero medio di corsi	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	1-2	3-4	5-6	Mehr als 6 Più di 6		
<b>Geschlecht</b>						<b>Sesso</b>
Männer	47	25	12	17	4,0	Maschi
Frauen	44	26	10	21	4,5	Femmine
<b>Altersklasse (Jahre)</b>						<b>Classe di età (anni)</b>
14-34	56	21	9	15	4,0	14-34
35-59	37	28	14	22	4,6	35-59
60-85	50	26	***	17	3,7	60-85
<b>Art der Gemeinde</b>						<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinde	42	29	11	18	4,4	Comune urbano
Landgemeinde	47	23	11	19	4,2	Comune rurale
<b>Schulbildung</b>						<b>Titolo di studio</b>
Mittelschulabschluss oder niedriger	63	22	***	***	3,0	Fino alla scuola media
Berufsschulabschluss	53	27	8	12	3,7	Diploma professionale
Matura	37	23	15	25	4,7	Maturità
Hochschulabschluss	30	27	14	30	5,6	Laurea
<b>Erwerbsstellung</b>						<b>Condizione professionale</b>
Erwerbstätig	41	26	13	21	4,6	Occupato/a
In Ausbildung	67	19	***	***	3,0	Studente/ssa
Sonstiges	53	27	***	13	3,5	Altro
<b>Insgesamt</b>	<b>45</b>	<b>25</b>	<b>11</b>	<b>19</b>	<b>4,2</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

**Themen**

Die im Vergleich zum Jahr 2019 nahezu unveränderte Rangordnung nach Thema der besuchten Weiterbildungskurse wird eindeutig von Kursen im Zusammenhang mit der **Arbeitswelt und dem Berufsleben** angeführt. 62% der Personen, die in den zwölf Monaten vor der Befragung mindestens einen Weiterbildungskurs besucht haben, haben Kurse im beruflichen Bereich belegt (Arbeitsicherheit, Berufsorientierung, Unternehmenskultur, Dienste im sozialen Bereich, etc.). Es folgen Kurse über **Informatik** (20%), **Sport** (17%),

**Argomenti**

La graduatoria per tematica dei corsi di formazione frequentati, rimasta pressoché invariata rispetto al 2019, vede di gran lunga al primo posto quelli attinenti al **mondo del lavoro**. Il 62% delle persone che ha frequentato almeno un corso di formazione nei dodici mesi precedenti l'indagine ha partecipato a corsi riguardanti l'ambito lavorativo (sicurezza del lavoro, orientamento professionale, cultura d'impresa, servizi in ambito sociale, ecc.). Seguono i corsi di **informatica** (20%), **sport** (17%), **persona, famiglia, spiritualità**

**Persönlichkeit, Familie, Spiritualität (16%), Wohlbefinden (16%), Sprachen (15%), Haus, Ernährung, Garten (14%), Kunst, Kultur, Kreativität (13%), Politik, Gesellschaft, Umwelt (9%) und Leben mit Beeinträchtigungen (3%).**

**(16%), benessere (16%), lingue (15%), casa, alimentazione, giardinaggio (14%), arte, cultura, creatività (13%), politica, società, ambiente (9%) e disabilità (3%).**

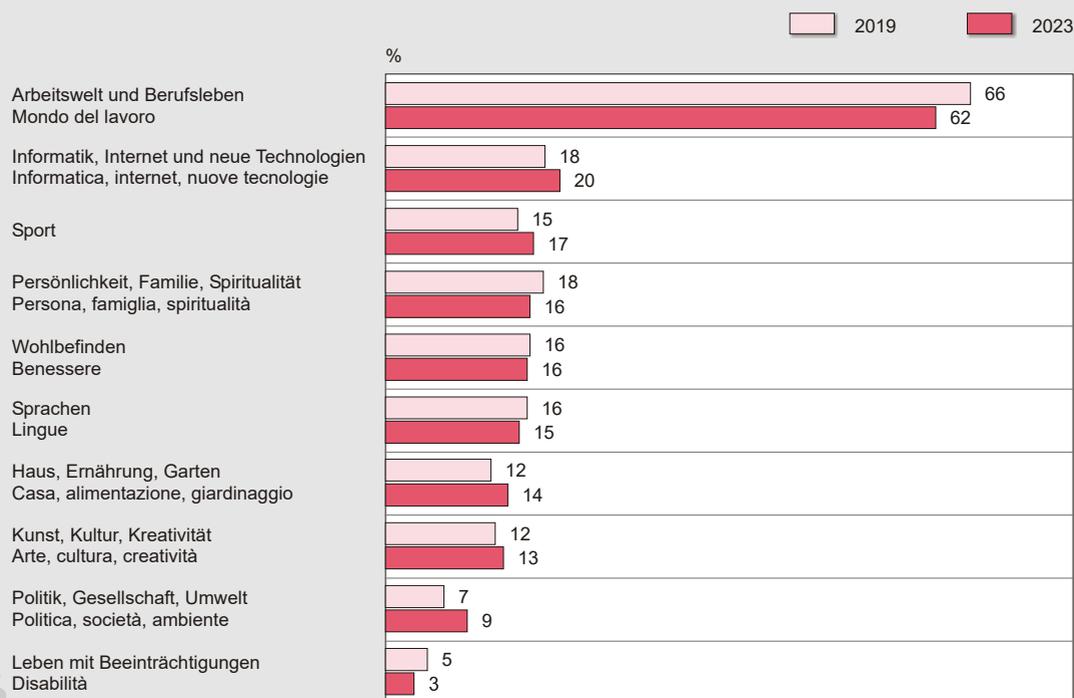
Graf. 2.3

**Personen nach Themen der Weiterbildungskurse, die sie in den letzten 12 Monaten besucht haben - 2019 und 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren, die in den letzten 12 Monaten mindestens einen Weiterbildungskurs besucht haben

**Persone per argomenti dei corsi di formazione frequentati negli ultimi 12 mesi - 2019 e 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni che negli ultimi 12 mesi hanno frequentato almeno un corso di formazione



© astat 2023 - lr



Mehr Frauen als Männer haben Kurse über Persönlichkeit/Familie/Spiritualität, Wohlbefinden, Haus/Ernährung/Garten und Kunst/Kultur/Kreativität gewählt; mehr Männer als Frauen hingegen Kurse über Arbeitswelt/Berufsleben und über neue Technologien. Die Arbeitswelt interessiert vor allem die 35- bis 59-Jährigen. Mit zunehmendem Alter steigt das Interesse für die Themen Informatik und Wohlbefinden. In den Landgemeinden war

Più donne che uomini hanno scelto corsi riguardanti persona/famiglia/spiritualità, benessere, casa/alimentazione/giardinaggio e arte/cultura/creatività; più uomini che donne hanno frequentato corsi attinenti al mondo del lavoro e alle nuove tecnologie. Il mondo del lavoro interessa soprattutto ai 35-59enni. All'aumentare dell'età cresce l'interesse per i temi dell'informatica e del benessere. Nei comuni rurali l'interesse per i corsi su perso-

das Interesse an Kursen über Persönlichkeit/Familie/Spiritualität und Haus/Ernährung/Garten größer als in den Stadtgemeinden, wo dagegen die Teilnahme an Sprachkursen und Kursen zu Kunst/Kultur/Kreativität höher war.

na/familia/spiritualità e casa/alimentazione/giardinaggio è stato più alto che nei comuni urbani, dove invece la partecipazione ai corsi di lingua e di arte/cultura/creatività è stata maggiore.

Tab. 2.3

**Personen nach Themen der Weiterbildungskurse, die sie in den letzten 12 Monaten besucht haben, und soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren, die in den letzten 12 Monaten mindestens einen Weiterbildungskurs besucht haben

**Persone per argomenti dei corsi di formazione frequentati negli ultimi 12 mesi e gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni che negli ultimi 12 mesi hanno frequentato almeno un corso di formazione

	Geschlecht Sesso		Altersklasse (Jahre) Classe di età (anni)			Art der Wohnsitzgemeinde Tipo di comune di residenza		Insgesamt Totale	
	Männer Maschi	Frauen Femmine	14-34	35-59	60-85	Stadt- gemeinde Comune urbano	Land- gemeinde Comune rurale		
Arbeitswelt und Berufs- leben	65	59	58	73	39	59	64	<b>62</b>	Mondo del lavoro
Informatik, Internet und neue Technologien	24	15	15	21	25	21	19	<b>20</b>	Informatica, internet, nuove tecnologie
Sport	15	18	20	13	20	18	16	<b>17</b>	Sport
Persönlichkeit, Familie, Spiritualität	11	22	17	14	21	12	19	<b>16</b>	Persona, famiglia, spiritualità
Wohlbefinden	10	23	10	16	29	18	15	<b>16</b>	Benessere
Sprachen	13	17	15	13	22	19	13	<b>15</b>	Lingue
Haus, Ernährung, Garten	12	16	13	12	22	10	16	<b>14</b>	Casa, alimenta- zione, giardinaggio
Kunst, Kultur, Kreativität	9	18	14	11	20	18	11	<b>13</b>	Arte, cultura, creati- vità
Politik, Gesellschaft, Umwelt	10	8	10	6	16	10	9	<b>9</b>	Politica, società, ambiente
Leben mit Beeinträchtigungen	***	4	***	3	***	***	4	<b>3</b>	Disabilità

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

**Teilnahmegebühren**

58% der Personen (2019 waren es 68%), die in den zwölf Monaten vor der Erhebung mindestens einen privaten beruflichen Weiterbildungskurs besucht haben, haben eine Teilnahmegebühr bezahlt. Ein höherer Anteil (67%) wurde unter den Teilnehmenden an Freizeitweiterbildungskursen verzeichnet.

**Quote di partecipazione**

Il 58% (in calo rispetto al 68% del 2019) delle persone che hanno frequentato almeno un corso di aggiornamento professionale privato nei dodici mesi precedenti l'indagine ha pagato una quota di partecipazione. Una percentuale maggiore (67%) è stata rilevata tra i partecipanti ai corsi di formazione per il tem-

Der Median der jährlichen Ausgaben derjenigen, die für Kurse bezahlt haben, beträgt insgesamt 200 Euro, sowohl für die Kurse im Arbeitsbereich, in die sich die Personen privat einschreiben, als auch für die persönlichen Weiterbildungskurse. Letztere sind im Vergleich zu 2019, als die Ausgaben 120 Euro betragen, gestiegen.

po libero. La spesa mediana annua di coloro che hanno pagato i corsi ammonta complessivamente a 200 euro sia per i corsi in ambito lavorativo a cui ci si iscrive privatamente sia per i corsi di formazione personale. Rispetto al 2019, quando la spesa per questi ultimi era di 120 euro, si registra quindi un aumento.

Graf. 2.4

**Personen, die Teilnahmegebühren für die Kurse, die sie in den letzten 12 Monaten besucht haben, bezahlt haben, und mediane jährliche Ausgaben - 2019 und 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren, die in den letzten 12 Monaten mindestens einen Weiterbildungskurs besucht haben

**Persone che hanno pagato quote di partecipazione per i corsi frequentati negli ultimi 12 mesi e spesa mediana annua - 2019 e 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni che negli ultimi 12 mesi hanno frequentato almeno un corso di formazione



© astat 2023 - Ir



## Ort

33% der Teilnehmenden an traditionellen betrieblichen Berufswildungskursen haben Kurse in der eigenen **Wohnsitzgemeinde** besucht, 69% in einer **anderen Südtiroler Gemeinde** und 14% **außerhalb Südtirols**.

Ähnliche Prozentsätze sind bei der privaten beruflichen Weiterbildung zu verzeichnen: 28% der Teilnehmerinnen und Teilnehmer blieben in der eigenen Wohnsitzgemeinde, 67% besuchten die Kurse in einer anderen Südtiroler Gemeinde und 17% außerhalb Südtirols.

## Luogo

Il 33% dei partecipanti ai corsi tradizionali di aggiornamento professionale aziendale ha frequentato i corsi nel proprio **comune di residenza**, il 69% in un **altro comune altoatesino** e il 14% **fuori dall'Alto Adige**.

Percentuali simili si registrano nel caso dell'aggiornamento professionale svolto privatamente: il 28% degli iscritti è rimasto nel proprio comune di residenza, il 67% si è spostato in un altro comune altoatesino e il 17% ha frequentato corsi che si sono tenuti al di fuori della provincia.

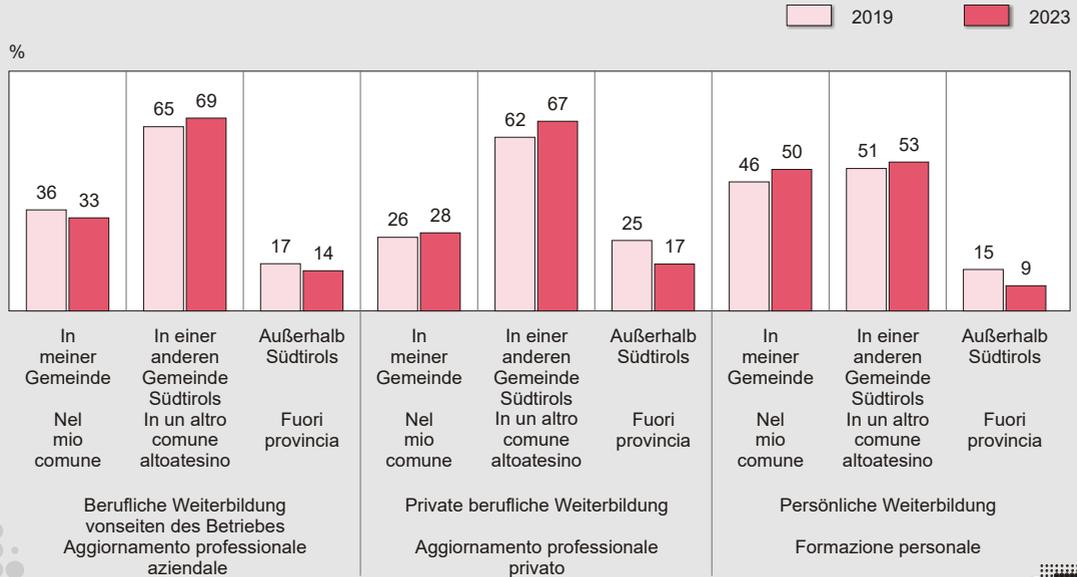
Graf. 2.5

**Wo haben Sie in den letzten 12 Monaten die traditionellen Kurse besucht? - 2019 und 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren, die in den letzten 12 Monaten mindestens einen traditionellen Weiterbildungskurs besucht haben; mehrere Antworten möglich

**Dove ha frequentato i corsi tradizionali negli ultimi 12 mesi? - 2019 e 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni che negli ultimi 12 mesi hanno frequentato almeno un corso di formazione tradizionale; più risposte possibili



© astat 2023 - Ir



Der Anteil der Teilnehmerinnen und Teilnehmer an persönlichen Weiterbildungskursen, die Kurse in ihrer Wohngemeinde besuchten, beträgt hingegen 50%. 53% haben an Kursen in einer anderen Südtiroler Gemeinde und 9% an Kursen außerhalb Südtirols teilgenommen. Die beiden letztgenannten Prozentsätze sind niedriger als jene der Weiterbildung im beruflichen Bereich.

Die Teilnahme an Kursen außerhalb Südtirols ist im Vergleich zum Jahr 2019 zurückgegangen.

La percentuale di partecipanti a corsi di formazione personale che ha seguito le lezioni nel proprio comune di residenza sale invece al 50%. Il 53% ha partecipato a corsi organizzati in un altro comune altoatesino e il 9% a corsi che non si sono svolti in Alto Adige. Queste ultime due percentuali sono inferiori rispetto a quelle relative alla formazione professionale.

Risulta in calo rispetto al 2019 la partecipazione a corsi fuori provincia.

**Zufriedenheit**

Insgesamt bewerten 61% der Teilnehmerinnen und Teilnehmer von Weiterbildungskursen die besuchten Kurse mit gut oder ausgezeichnet. Auf einer Skala von 1 (überhaupt

**Soddisfazione**

Compressivamente il 61% delle persone che hanno partecipato ai corsi di formazione dà una valutazione buona o ottima ai corsi frequentati. Su una scala da 1 (soddisfazione

nicht zufrieden) bis 10 (höchste Zufriedenheit) beträgt die durchschnittliche Note 7,7.

Der Grad der Zufriedenheit ändert sich je nach Bereich des besuchten Kurses. Am meisten werden die Kurse für die Freizeit geschätzt, die von 71% der Teilnehmenden als sehr zufriedenstellend (Mindestnote acht) mit einer durchschnittlichen Note von 8,1 bewertet werden. Es folgen die privaten beruflichen Weiterbildungskurse (67% an guten oder ausgezeichneten Bewertungen; durchschnittliche Note 7,9) und die betrieblichen Weiterbildungskurse (jeweils 57% und 7,4).

Die traditionellen Kurse erhalten höhere Bewertungen als die Online-Kurse. Der Anteil der sehr zufriedenen Teilnehmerinnen und Teilnehmer beträgt 71% bei den traditionellen Kursen und 55% bei den Online-Kursen. Die durchschnittliche Bewertung liegt bei 7,9 bzw. 7,3.

Die Zufriedenheit steigt im Vergleich zu 2019, insbesondere bei den Online-Kursen.

nulla) a 10 (soddisfazione massima) il voto medio è pari a 7,7.

Il livello di soddisfazione cambia al variare dell'ambito del corso frequentato. I più apprezzati sono i corsi per il tempo libero, con sette partecipanti su dieci molto soddisfatti (voto non inferiore a otto) e una valutazione media uguale a 8,1. Seguono i corsi di aggiornamento professionale privato (67% di valutazioni buone o ottime e voto medio 7,9) e i corsi di aggiornamento aziendale (rispettivamente 57% e 7,4).

I corsi tradizionali ottengono valutazioni più elevate rispetto ai corsi online. La percentuale di partecipanti molto soddisfatti è del 71% per i corsi tradizionali e del 55% per i corsi online, mentre i voti medi sono rispettivamente pari a 7,9 e a 7,3.

La soddisfazione aumenta rispetto al 2019, soprattutto per i corsi online.

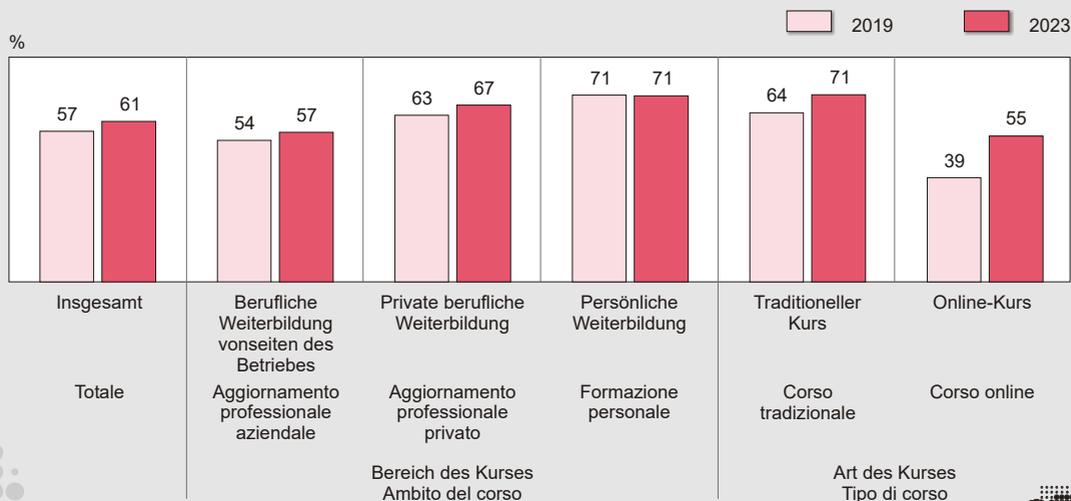
Graf. 2.6

**Personen, die eine Durchschnittsnote von mindestens 8 für die in den letzten 12 Monaten besuchten Weiterbildungskurse geben - 2019 und 2023**

Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren, die in den letzten 12 Monaten mindestens einen Weiterbildungskurs besucht haben; Note auf einer Skala von 1 (null Zufriedenheit) bis 10 (höchste Zufriedenheit)

**Persone che danno un voto medio uguale o superiore a 8 ai corsi di formazione frequentati negli ultimi 12 mesi - 2019 e 2023**

Persone di età compresa tra 14 e 85 anni che negli ultimi 12 mesi hanno frequentato almeno un corso di formazione; voto su una scala da 1 (soddisfazione nulla) a 10 (soddisfazione massima)



Die Bewertungen der besuchten Kurse unterscheiden sich nicht signifikant zwischen den einzelnen soziodemografischen Gruppen. Nur bei den jüngsten Teilnehmerinnen und Teilnehmern ist die Zufriedenheit etwas geringer, insbesondere mit den Online-Kursen.

I gruppi sociodemografici non presentano differenze significative nella valutazione dei corsi frequentati. Si registra solamente una soddisfazione leggermente inferiore tra le persone più giovani, in particolare per i corsi online.

**Tab. 2.4**

**Durchschnittsnote (a) für die in den letzten 12 Monaten besuchten Weiterbildungskurse nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren, die in den letzten 12 Monaten mindestens einen Weiterbildungskurs besucht haben

**Voto medio (a) dato ai corsi di formazione frequentati negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2023**

Personen di età compresa tra 14 e 85 anni che negli ultimi 12 mesi hanno frequentato almeno un corso di formazione

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Insgesamt Totale	Bereich des Kurses Ambito del corso			Art des Kurses Tipo di corso		GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
		Berufliche Weiterbildung vonseiten des Betriebes Aggiornamento professionale aziendale	Private berufliche Weiterbildung Aggiornamento professionale privato	Persönliche Weiterbildung Formazione personale	Traditioneller Kurs Corso tradizionale	Online-Kurs Corso online	
<b>Geschlecht</b>							<b>Sesso</b>
Männer	7,6	7,5	7,7	7,9	7,8	7,3	Maschi
Frauen	7,8	7,4	8,1	8,2	8,0	7,2	Femmine
<b>Altersklasse (Jahre)</b>							<b>Classe di età (anni)</b>
14-34	7,5	7,1	7,6	7,9	7,8	6,8	14-34
35-59	7,8	7,6	7,9	8,3	8,0	7,5	35-59
60-85	7,9	7,4	8,4	7,9	7,9	7,4	60-85
<b>Art der Gemeinde</b>							<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinde	7,8	7,5	8,0	8,1	8,0	7,4	Comune urbano
Landgemeinde	7,6	7,4	7,8	8,1	7,9	7,2	Comune rurale
<b>Schulbildung</b>							<b>Titolo di studio</b>
Ohne Matura	7,7	7,5	7,9	8,0	8,0	7,2	Senza maturità
Mit Matura	7,7	7,4	7,8	8,1	7,8	7,3	Con maturità
<b>Insgesamt</b>	<b>7,7</b>	<b>7,4</b>	<b>7,9</b>	<b>8,1</b>	<b>7,9</b>	<b>7,3</b>	<b>Totale</b>

(a) Note auf einer Skala von 1 (null Zufriedenheit) bis 10 (höchste Zufriedenheit)  
Voto su una scala da 1 (soddisfazione nulla) a 10 (soddisfazione massima)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

**Gründe für die Nichtteilnahme an Weiterbildungskursen**

55% der Bevölkerung im Alter von 14 bis 85 Jahren haben in den zwölf Monaten vor der Erhebung keinerlei Weiterbildungskurs, weder im beruflichen noch im Freizeitbereich, besucht.

**Motivi della non partecipazione ai corsi di formazione**

Il 55% della popolazione di età compresa tra i 14 e gli 85 anni non ha frequentato nei dodici mesi precedenti l'indagine alcun corso di formazione, né in ambito lavorativo né nel tempo libero.

Die Rangliste der Gründe für die Nichtteilnahme bleibt im Vergleich zum Jahr 2019 nahezu unverändert.

Der am häufigsten genannte Hauptgrund für die Nichtteilnahme sind mit 22% **persönliche Gründe** (fortgeschrittenes Alter, gesundheitliche Probleme usw.). Es folgen: **Mangel an Freizeit** (16%), **Mangel an Interesse** für die Kurse (13%), **Mangel an interessanten Kursen** (12%) und **keine Notwendigkeit** für Weiterbildung (9%). Bei den anderen Gründen (**zu teuer, familiäre Gründe, unpassenden Uhrzeiten, Covid-19, Entfernung vom Wohnsitz, Bevorzugung von eigenständigem Lernen**) sind die Anteile noch geringer.

La graduatoria dei motivi di non partecipazione rimane pressoché invariata rispetto al 2019.

La motivazione principale più frequentemente addotta per la mancata partecipazione, con il 22%, sono i **motivi personali** (età avanzata, problemi di salute, ecc.). Seguono: **poco tempo libero** (16%), **mancanza di interesse** per i corsi (13%), **mancanza di corsi interessanti** (12%) e **nessuna necessità** di fare formazione (9%). Le altre motivazioni (**troppo costosi, motivi familiari, orari scomodi, covid-19, lontananza da casa, preferenza per l'apprendimento autonomo**) registrano percentuali ancora più basse.

Graf. 2.7

### Welches ist der Hauptgrund, weshalb Sie in den letzten 12 Monaten keinen Weiterbildungskurs besucht haben? - 2019 und 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren, die in den letzten 12 Monaten keinen Weiterbildungskurs besucht haben

### Qual è il motivo principale per il quale non ha frequentato corsi di formazione negli ultimi 12 mesi? - 2019 e 2023

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni che negli ultimi 12 mesi non hanno frequentato nessun corso di formazione

2019	%
Persönliche Gründe Motivi personali	24
Wenig Freizeit Poco tempo libero	19
Keine Notwendigkeit Nessuna necessità	12
Kein Interesse an Kursen Nessun interesse per i corsi	11
Kein interessanter Kurs Nessun corso interessante	9
Familiäre Gründe Motivi familiari	7
Zu teuer Troppo costosi	5
Bevorzugung von eigenständigem Lernen Preferenza per l'apprendimento autonomo	4
Ungünstige Uhrzeiten Orari scomodi	4
Zu große Entfernung vom Wohnort Eccessiva distanza da casa	4
Sontiges Altro	1

2023	%
Persönliche Gründe Motivi personali	22
Wenig Freizeit Poco tempo libero	16
Kein Interesse an Kursen Nessun interesse per i corsi	13
Kein interessanter Kurs Nessun corso interessante	12
Keine Notwendigkeit Nessuna necessità	9
Zu teuer Troppo costosi	6
Familiäre Gründe Motivi familiari	6
Ungünstige Uhrzeiten Orari scomodi	4
Covid-19	4
Zu große Entfernung vom Wohnort Eccessiva distanza da casa	3
Bevorzugung von eigenständigem Lernen Preferenza per l'apprendimento autonomo	3
Sontiges Altro	1

43% der 60- bis 85-Jährigen, die im Jahr vor der Erhebung keinen Weiterbildungskurs besucht haben, rechtfertigen dies mit persönlichen Gründen. Bei den unter 60-Jährigen sind persönliche Gründe nicht der häufigste Grund, sondern der Mangel an Freizeit bei den 35- bis 59-Jährigen und, in etwa gleichem Umfang, Mangel an Interesse und Mangel an Freizeit bei den 14- bis 34-Jährigen. Die Unterschiede zwischen den Geschlechtern sind gering und betreffen nicht die häufigsten Gründe. Mehr Frauen als Männer nennen familiäre Gründe und mehr Männer als Frauen das Fehlen von interessanten Kursen. Auch die Art der Wohnsitzgemeinde beeinflusst nur in geringem Maße die Nichtteilnahme an den Weiterbildungstätigkeiten. Die Entfernung der Kursorte vom Wohnort ist in Landgemeinden ein etwas häufigerer Grund als in Stadtgemeinden, aber kommt im Vergleich zu den anderen Gründen selten vor.

Il 43% dei 60-85enni che nel corso dell'ultimo anno non hanno frequentato corsi di formazione giustifica tale comportamento con i motivi personali. Tra le persone under 60 i motivi personali non rappresentano la motivazione più frequente, che risulta invece essere la mancanza di tempo libero per i 35-59enni e, circa nella stessa misura, la mancanza di interesse e la mancanza di tempo libero per i 14-34enni. Le differenze di genere sono lievi e non riguardano le motivazioni più diffuse. Ci sono più donne che uomini che adducono i motivi familiari e più uomini che donne che non hanno trovato corsi interessanti. Anche la tipologia del comune di residenza ha poca influenza sui motivi di non partecipazione alle attività di formazione. La lontananza da casa delle sedi dei corsi è una motivazione un po' più frequente nei comuni rurali che nei comuni urbani, ma è minoritaria rispetto agli altri motivi.

Tab. 2.5

**Personen nach Hauptgrund, weshalb sie in den letzten 12 Monaten keine Weiterbildungskurse besucht haben, und soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren, die in den letzten 12 Monaten keinen Weiterbildungskurs besucht haben

**Persone per motivo principale per il quale non hanno frequentato corsi di formazione negli ultimi 12 mesi e gruppi sociodemografici - 2023**

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni che negli ultimi 12 mesi non hanno frequentato nessun corso di formazione

	Geschlecht Sesso		Altersklasse (Jahre) Classe di età (anni)			Art der Wohnsitzgemeinde Tipo di comune di residenza		Ins- gesamt Totale	
	Männer Maschi	Frauen Femmine	14-34	35-59	60-85	Stadt- gemeinde Comune urbano	Land- gemeinde Comune rurale		
Persönliche Gründe	21	23	9	8	43	24	20	22	Motivi personali
Wenig Freizeit	18	15	19	25	5	15	17	16	Poco tempo libero
Kein Interesse an Kursen	15	12	21	8	13	11	15	13	Nessun interesse per i corsi
Kein interessanter Kurs	17	8	12	16	8	13	11	12	Nessun corso interessante
Keine Notwendigkeit	8	10	8	6	12	10	8	9	Nessuna necessità
Zu teuer	4	8	10	6	4	8	5	6	Troppo costosi
Familiäre Gründe	***	9	7	10	***	6	6	6	Motivi familiari
Ungünstige Uhrzeiten	4	4	***	7	***	4	5	4	Orari scomodi
Covid-19	5	***	***	5	5	4	4	4	Covid-19
Zu große Entfernung vom Wohnort	***	5	***	5	***	***	6	3	Eccessiva distanza da casa
Bevorzugung von eigenständigem Lernen	***	4	***	***	***	***	4	3	Preferenza per l'apprendimento autonomo
Sonstiges	***	***	***	***	***	***	***	1	Altro
<b>Insgesamt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



### 3 Die kulturelle Teilnahme

## Partecipazione culturale

#### Kulturelle Veranstaltungen

In den zwölf Monaten vor der Erhebung besuchten 48% der Südtiroler Bevölkerung im Alter von 14 bis 85 Jahren **Rock-, Popkonzerte usw.**, 45% **Theateraufführungen**, 43% **Museen**, 43% gingen ins **Kino**, 41% besuchten **Ausstellungen**, 33% **archäologische Fundorte oder Denkmäler**, 26% Darbietungen von **Chören**, 23% nahmen an **Konferenzen, Diskussionsrunden, Buchvorstellungen oder Lesungen** teil, 18% besuchten **klassische Konzerte**, 16% nahmen an **Initiativen zur Förderung der Kenntnis über das Land und seine Geschichte** teil, 13% besuchten **Tanzaufführungen** und 6% beteiligten sich an **Initiativen zur Sprachförderung**.

Die Unterschiede im Vergleich zum Jahr 2019 sind gering, nicht signifikant oder auf eine andere Formulierung der Frage zurückzuführen.

Die Personen, die an kulturellen Veranstaltungen teilnehmen, besuchen diese größtenteils nur gelegentlich (ein- bis dreimal pro Jahr). Das Kino ist das kulturelle Angebot mit den meisten regelmäßigen Besuchern.

Im Durchschnitt haben die Südtirolerinnen und Südtiroler in einem Jahr an etwas weniger kulturellen Veranstaltungen teilgenommen als im Jahr 2019 (9,0 gegenüber 9,5). Die mediane Anzahl an Veranstaltungen beträgt jedoch weiterhin 6.

#### Eventi culturali

Nei dodici mesi precedenti l'indagine il 48% della popolazione altoatesina di età compresa tra 14 e 85 anni ha assistito a **concerti di musica rock, pop, ecc.**, il 45% si è recato a **teatro**, il 43% ha visitato **musei**, il 43% è andato al **cinema**, il 41% ha visitato **mostre**, il 33% **siti archeologici o monumenti**, il 26% ha assistito a esibizioni di **cori**, il 23% ha partecipato a **conferenze, dibattiti, presentazioni di libri o letture**, il 18% ha assistito a **concerti di musica classica**, il 16% ha partecipato a **iniziative che promuovono la conoscenza del territorio e la sua storia**, il 13% ha assistito a **spettacoli di danza** e il 6% ha partecipato a **iniziative linguistiche**.

Le differenze rispetto al 2019 sono piccole, non significative o dovute a una diversa formulazione della domanda.

Tra le persone che hanno partecipato ai diversi eventi culturali, la maggior parte ha avuto una frequentazione saltuaria (da una a tre volte in un anno). È il cinema l'attività culturale con il maggior numero di utenti regolari.

La popolazione altoatesina ha partecipato in un anno mediamente a un numero di eventi culturali leggermente inferiore rispetto al 2019 (9,0 contro 9,5). Il numero mediano di eventi rimane però uguale a 6.

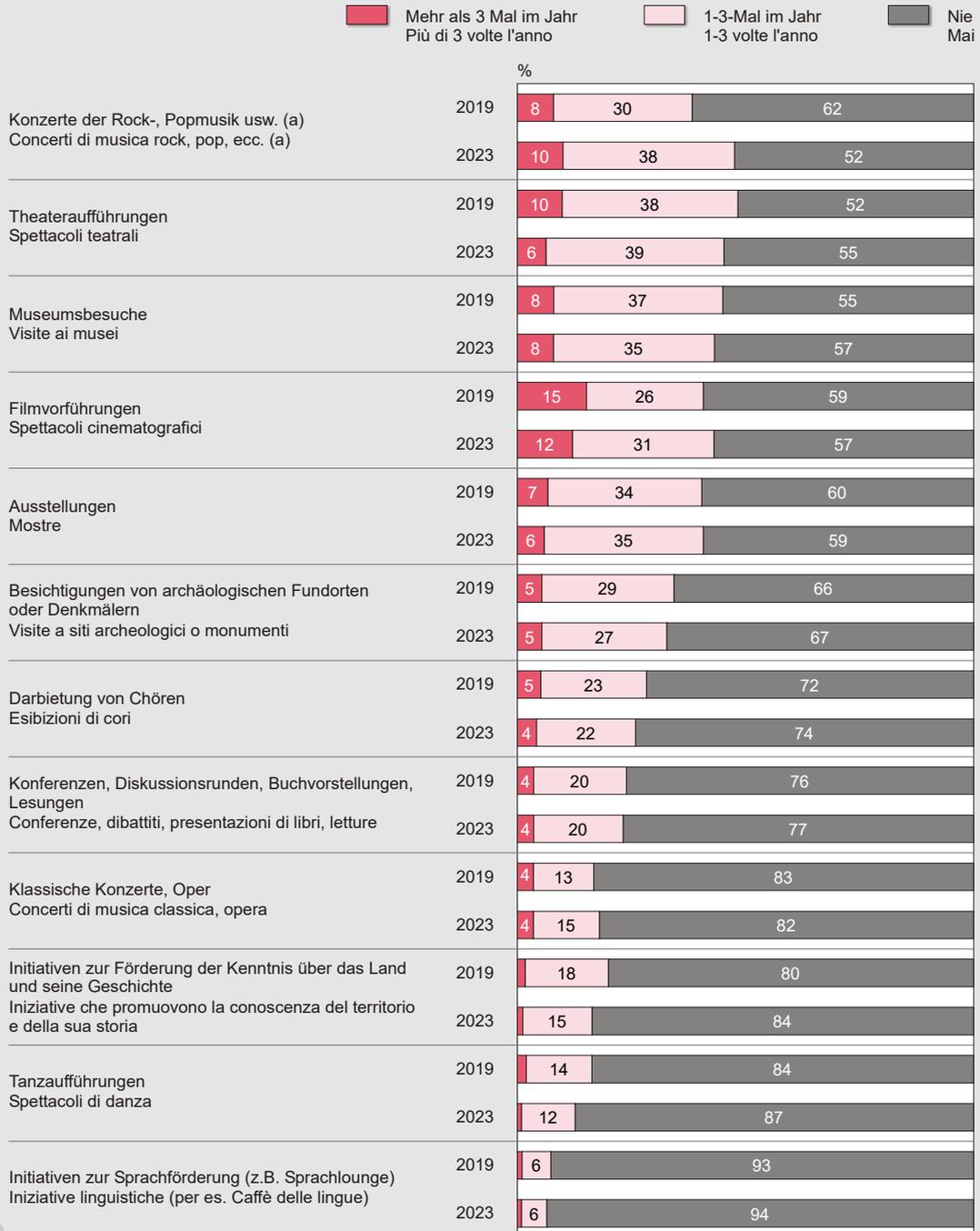
Graf. 3.1

**Personen nach Häufigkeit der Teilnahme an kulturellen Veranstaltungen in den letzten 12 Monaten - 2019 und 2023**

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Persone per frequenza di partecipazione a eventi culturali negli ultimi 12 mesi - 2019 e 2023**

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni



(a) Im Jahr 2019: Nicht klassische Konzerte  
Nel 2019: Concerti di musica non classica

Was die Untersuchung nach soziodemografischen Gruppen betrifft, ist Folgendes festzuhalten:

- Der Bildungsgrad ist die Variable, welche die Teilnahme am kulturellen Angebot am stärksten beeinflusst; einem höheren Schulabschluss entspricht ein höherer Prozentanteil an Personen, die jegliche Art von Veranstaltungen besuchen;
- Die Unterschiede nach Geschlecht fallen nicht besonders ins Gewicht: Frauen interessieren sich mehr für Theater, Chöre, Konferenzen, klassische Musik und Tanzaufführungen; Männer hingegen mehr für Initiativen über die lokale Geschichte;
- Die Erwerbsstellung zählt mehr als das Alter: Die Studierenden verzeichnen mit einem Durchschnitt von zwölf Veranstaltungen pro Jahr die höchste Beteiligung an Kulturveranstaltungen;
- Es gibt Unterschiede zwischen den Sprachgruppen (und folglich auch gebietsbezogene Unterschiede): Deutsche Muttersprachlerinnen und Muttersprachler nehmen im Vergleich zur italienischen Bevölkerung öfter an Konzerten der Rock-, Popmusik usw., Theateraufführungen und Darbietungen von Chören teil; die Bevölkerung italienischer Muttersprache zeigt hingegen ein stärkeres Interesse für Museen, archäologische Fundorte und Initiativen über die lokale Geschichte; Fremdsprachige besuchen am häufigsten Veranstaltungen zur Sprachförderung;
- In der Gemeinde Bozen treten unterschiedliche Verhaltensweisen auf: Insgesamt ist die kulturelle Teilnahme in den Stadtvierteln Zentrum-Bozner Boden-Rentsch, Gries-Quirein und Europa-Neustift am höchsten;
- Die Beteiligung an kulturellen Veranstaltungen ist unter den Personen, die ihre eigene wirtschaftliche Lage positiv bewerten, stärker als bei jenen, die ungenügende Finanzmittel beklagen.

Per quanto riguarda l'analisi per gruppi socio-demografici, si segnala quanto segue:

- il titolo di studio è la variabile da cui maggiormente dipende la partecipazione all'offerta culturale; a livelli di istruzione più elevati corrispondono percentuali più alte di coloro che assistono a quasi ogni tipo di evento;
- le differenze di genere sono lievi: le donne sono più interessate a teatro, cori, conferenze, musica classica e spettacoli di danza e gli uomini più propensi a partecipare a iniziative sulla storia locale;
- più dell'età conta la condizione professionale: gli studenti, con in media dodici eventi in un anno, registrano la partecipazione più elevata;
- emergono differenze tra gruppi linguistici (e di conseguenza anche territoriali): tra le persone di madrelingua tedesca è più alta che tra le persone di madrelingua italiana la partecipazione a concerti di musica rock, pop, ecc., spettacoli teatrali e esibizioni di cori; la popolazione di madrelingua italiana è invece più interessata a musei, siti archeologici e iniziative sulla storia locale; le persone di madrelingua straniera hanno il più alto tasso di partecipazione alle iniziative linguistiche;
- nel comune di Bolzano i comportamenti non sono omogenei: complessivamente la partecipazione culturale più elevata si rileva nei quartieri Centro-Piani-Rencio, Gries-S.Quirino, Europa-Novacella;
- la partecipazione agli eventi culturali è più alta tra coloro che dichiarano di avere una buona situazione economica che tra coloro che lamentano risorse finanziarie insufficienti.

Tab. 3.1

**Personen nach kulturellen Veranstaltungen, an denen sie in den letzten 12 Monaten teilgenommen haben, und soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Persone per eventi culturali a cui hanno partecipato negli ultimi 12 mesi e gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Konzerte der Rock-, Popmusik usw. Concerti di musica rock, pop, ecc.	Theateraufführungen Spettacoli teatrali	Museumsbesuche Visite ai musei	Filmvorführungen Spettacoli cinematografici	Ausstellungen Mostre	Besichtigungen von archäologischen Fundorten oder Denkmälern Visite a siti archeologici o monumenti	Darbietung von Chören Esibizioni di cori
<b>Geschlecht</b>							
Männer	47	39	42	42	40	32	22
Frauen	48	51	44	44	42	34	29
<b>Altersklasse (Jahre)</b>							
14-24	51	45	50	49	41	39	16
25-34	57	42	36	56	40	31	20
35-49	50	42	45	44	35	32	21
50-64	49	50	43	46	46	33	33
65-85	33	46	39	26	39	29	33
<b>Art der Gemeinde</b>							
Stadtgemeinde	39	43	51	44	44	38	20
Landgemeinde	53	47	38	42	39	29	30
<b>Bezirksgemeinschaft</b>							
Vinschgau	53	54	35	52	49	29	29
Burggrafenamt	49	42	36	42	40	30	20
Überetsch-Südt. Unterland	44	46	42	47	36	35	30
Bozen	37	42	53	46	42	41	20
<i>Zentrum-Bozner Boden-Rentsch</i>	40	51	63	61	51	39	27
<i>Oberau-Haslach</i>	37	36	46	40	36	31	20
<i>Europa-Neustift</i>	37	46	54	44	39	40	17
<i>Don Bosco</i>	35	31	43	37	35	45	17
<i>Gries-Quirein</i>	38	48	60	49	48	44	18
Salten-Schlern	49	49	34	41	42	26	30
Eisacktal-Wipptal	52	49	44	43	37	33	28
Pustertal	55	43	48	35	43	30	32
<b>Schulbildung</b>							
Mittelschulabschluss oder niedriger	39	38	35	30	31	26	24
Berufsschulabschluss	50	47	39	42	39	30	29
Matura	48	47	48	47	44	35	22
Hochschulabschluss	53	50	61	60	56	47	26
<b>Erwerbsstellung</b>							
Erwerbstätig	53	46	42	48	42	32	24
In Ausbildung	52	52	63	52	46	45	20
Sonstiges	36	41	38	29	36	31	32
<b>Muttersprache</b>							
Deutsch	53	50	41	45	41	29	29
Italienisch	39	38	52	43	45	44	20
Ladinisch	51	45	42	35	50	26	38
Andere	26	25	40	30	25	35	***
<b>Staatsbürgerschaft</b>							
Italienisch	49	47	43	45	42	32	27
Ausländisch	35	26	48	30	33	39	***
<b>Finanzielle Mittel</b>							
Gut	54	49	52	49	43	36	30
Angemessen	46	46	40	41	41	31	25
Knapp	37	35	31	37	34	31	20
<b>Insgesamt</b>	<b>48</b>	<b>45</b>	<b>43</b>	<b>43</b>	<b>41</b>	<b>33</b>	<b>26</b>

Quelle: ASTAT

Tab. 3.1 - Fortsetzung / Segue

**Personen nach kulturellen Veranstaltungen, an denen sie in den letzten 12 Monaten teilgenommen haben, und soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Persone per eventi culturali a cui hanno partecipato negli ultimi 12 mesi e gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

Konferenzen, Diskussionsrunden, Buchvorstellungen, Lesungen	Klassische Konzerte, Oper	Initiativen zur Förderung der Kenntnis über das Land und seine Geschichte	Tanzauführungen	Initiativen zur Sprachförderung	Durchschnittliche Anzahl der Veranstaltungen	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Conferenze, dibattiti, presentazioni di libri, letture	Concerti di musica classica, opera	Iniziative che promuovono la conoscenza del territorio e della sua storia	Spettacoli di danza	Iniziative linguistiche	Numero medio di eventi	
21	14	19	9	5	8,4	<b>Sesso</b>
25	22	14	16	8	9,7	Maschi
						Femmine
						<b>Classe di età (anni)</b>
22	15	18	12	12	10,3	14-24
18	14	15	11	9	7,8	25-34
23	14	14	15	6	7,5	35-49
25	21	17	15	4	10,2	50-64
25	24	17	10	5	9,0	65-85
						<b>Tipo di comune</b>
25	19	17	14	7	9,8	Comune urbano
22	18	16	12	6	8,6	Comune rurale
						<b>Comunità comprensoriale</b>
30	13	17	16	***	8,6	Val Venosta
22	18	15	11	***	8,5	Burgraviato
24	17	14	20	***	10,0	Oltradige-Bassa Atesina
26	21	20	15	9	10,4	Bolzano
30	36	15	14	13	12,9	Centro-Piani-Rencio
***	20	17	***	***	8,1	Oltrisarco-Asiago
29	12	21	19	***	10,6	Europa-Novacella
24	13	25	12	11	8,6	Don Bosco
31	23	19	16	***	11,5	Gries-S. Quirino
15	18	13	11	***	7,5	Salto-Sciliar
22	18	17	12	***	8,9	Valle Isarco-Alta Valle Isarco
23	18	17	***	***	8,4	Val Pusteria
						<b>Titolo di studio</b>
19	16	16	10	7	7,2	Fino alla scuola media
19	14	17	11	4	8,0	Diploma professionale
24	21	15	17	8	9,9	Maturità
40	26	19	14	9	13,2	Laurea
						<b>Condizione professionale</b>
22	16	15	14	6	8,7	Occupato/a
28	19	19	15	14	11,7	Studente/ssa
24	21	19	10	5	8,7	Altro
						<b>Madrelingua</b>
23	18	15	12	6	8,7	Tedesco
25	17	22	14	5	10,8	Italiano
15	20	16	10	***	8,9	Ladino
19	16	***	17	17	7,3	Altra
						<b>Cittadinanza</b>
23	19	16	13	6	9,2	Italiana
21	***	17	***	***	8,1	Straniera
						<b>Risorse econ. della famiglia</b>
28	22	20	13	6	10,7	Buone
20	18	15	12	5	8,6	Adeguate
21	8	12	13	9	6,4	Scarse
<b>23</b>	<b>18</b>	<b>16</b>	<b>13</b>	<b>6</b>	<b>9,0</b>	<b>Totale</b>

Fonte: ASTAT

## Orte der kulturellen Veranstaltungen

Die Südtirolerinnen und Südtiroler beteiligen sich vor allem an lokalen kulturellen Veranstaltungen. Insbesondere die Darbietungen der Chöre und die Theateraufführungen werden in der eigenen Wohnsitzgemeinde besucht. Außerhalb Südtirols werden vor allem archäologische Fundorte oder Denkmäler, Museen und Ausstellungen besucht.

Die Unterschiede zum Jahr 2019 sind gering oder nicht signifikant.

Der Ort, an dem die Südtirolerinnen und Südtiroler an Veranstaltungen teilnehmen, wird vor allem von der Variablen Art der Wohnsitzgemeinde (Stadtgemeinde oder Landgemeinde) beeinflusst. Bei allen Arten des Kulturangebots ist der Anteil der Teilnehmerinnen und Teilnehmer, welche die Veranstaltungen in der eigenen Wohnsitzgemeinde besuchen, unter den Städterinnen und Städtern eindeutig höher als bei den Landbewohnerinnen und Landbewohnern. Viele der Letzteren begeben sich nämlich in andere Südtiroler Gemeinden, um das kulturelle Angebot zu nutzen. Beim Besuch von Kulturveranstaltungen bestehen auch einige Unterschiede nach Altersgruppen: Junge Menschen sind eher bereit, in anderen Gemeinden oder außerhalb Südtirols den eigenen kulturellen Interessen nachzugehen. Nach Geschlecht zeigen sich kaum Unterschiede, die zudem häufig klein oder nicht signifikant sind.

## Luoghi degli eventi culturali

La popolazione altoatesina partecipa soprattutto a eventi culturali locali. Le esibizioni dei cori e le rappresentazioni teatrali sono gli eventi che più di tutti vengono seguiti nel proprio comune di residenza. Si visitano fuori dall'Alto Adige soprattutto i siti archeologici o i monumenti, i musei e le mostre.

Lievi o non significative risultano le differenze rispetto al 2019.

La variabile da cui dipende maggiormente il luogo in cui le persone assistono agli eventi culturali è il tipo di comune di residenza (urbano o rurale). Per tutte le tipologie di offerta culturale la percentuale di partecipanti che ha seguito le manifestazioni nel proprio comune di residenza è significativamente più elevata tra gli abitanti dei comuni urbani che tra i residenti nei comuni rurali. Molti di questi ultimi si sono infatti spostati in altri comuni altoatesini per usufruire dell'offerta culturale. Emergono anche alcune diversità di comportamento al variare dell'età, con i giovani mediamente più disponibili a spostarsi, anche fuori provincia, per soddisfare i propri interessi culturali. Le differenze di genere sono invece poche e spesso piccole o non significative.

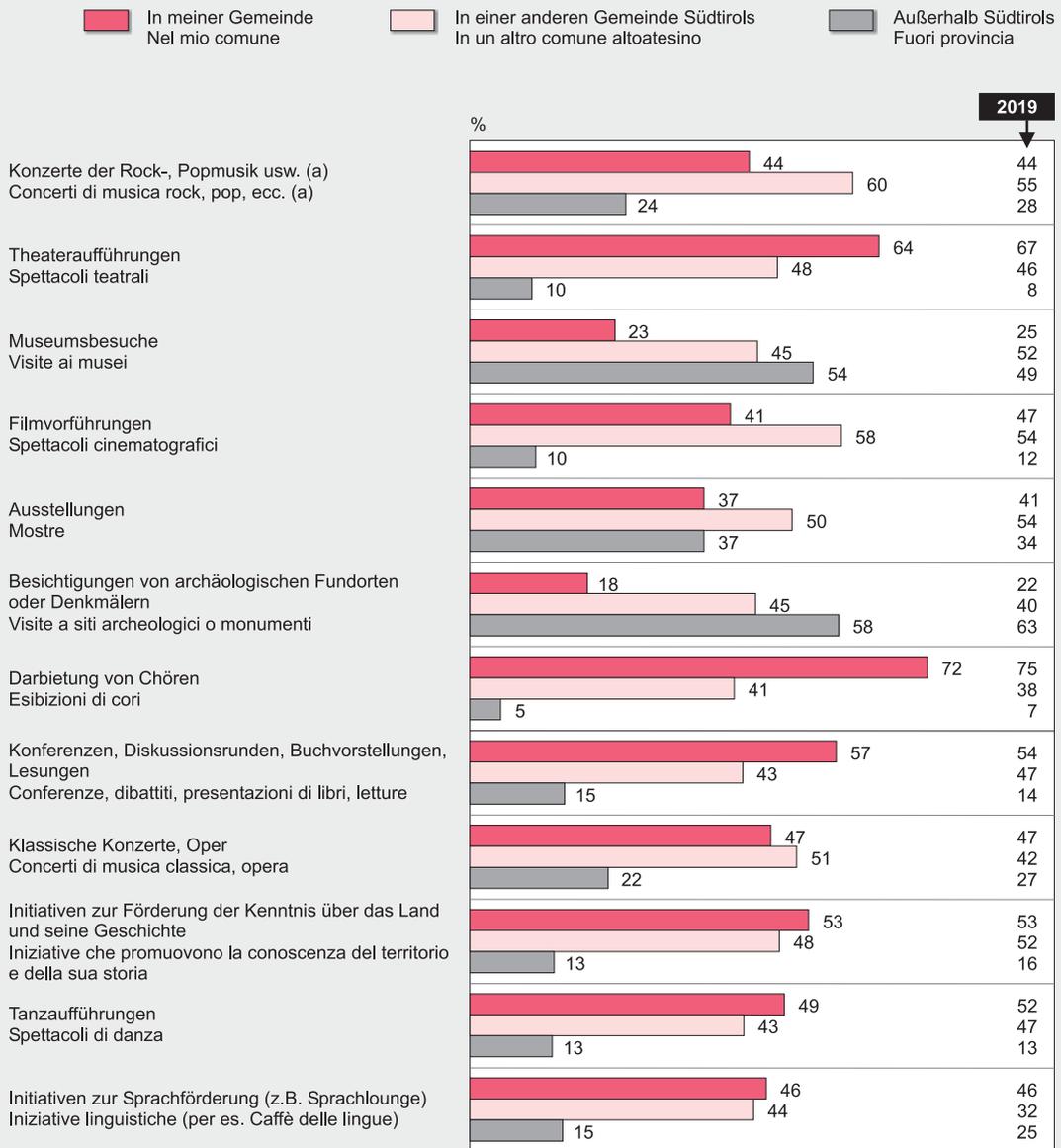
Graf. 3.2

### Wo fanden die von Ihnen in den letzten 12 Monaten besuchten kulturellen Veranstaltungen statt? - 2019 und 2023

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren, die in den letzten 12 Monaten an kulturellen Veranstaltungen teilgenommen haben; mehrere Antworten möglich

### Dove si sono svolti gli eventi culturali a cui ha partecipato negli ultimi 12 mesi? - 2019 e 2023

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni che negli ultimi 12 mesi hanno partecipato a eventi culturali; più risposte possibili



(a) Im Jahr 2019: Nicht klassische Konzerte  
Nel 2019: Concerti di musica non classica

Tab. 3.2

**Wo fanden die von Ihnen in den letzten 12 Monaten besuchten kulturellen Veranstaltungen statt? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren, die in den letzten 12 Monaten an kulturellen Veranstaltungen teilgenommen haben; mehrere Antworten möglich

**Dove si sono svolti gli eventi culturali a cui ha partecipato negli ultimi 12 mesi? Per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni che negli ultimi 12 mesi hanno partecipato a eventi culturali; più risposte possibili

	Geschlecht		Altersklasse (Jahre)			Art der Wohnsitzgemeinde		Ins- gesamt  Totale	
	Sesso		Classe di età (anni)			Tipo di comune di residenza			
	Männer Maschi	Frauen Femmine	14-34	35-59	60-85	Stadt- gemeinde Comune urbano	Land- gemeinde Comune rurale		
<b>Konzerte der Rock-, Popmusik usw.</b>									
<b>Concerti di musica rock, pop, ecc.</b>									
In meiner Gemeinde	46	42	40	38	60	51	40	<b>44</b>	Nel mio comune
In einer anderen Gemeinde Südtirols	62	58	64	61	51	40	69	<b>60</b>	In un altro comune altoatesino
Außerhalb Südtirols	24	25	29	25	17	37	19	<b>24</b>	Fuori provincia
<b>Theateraufführungen</b>									
<b>Spettacoli teatrali</b>									
In meiner Gemeinde	67	61	58	66	66	77	57	<b>64</b>	Nel mio comune
In einer anderen Gemeinde Südtirols	47	49	49	47	49	29	59	<b>48</b>	In un altro comune altoatesino
Außerhalb Südtirols	9	10	13	9	7	14	7	<b>10</b>	Fuori provincia
<b>Museumsbesuche</b>									
<b>Visite ai musei</b>									
In meiner Gemeinde	22	23	19	22	28	37	10	<b>23</b>	Nel mio comune
In einer anderen Gemeinde Südtirols	48	42	40	44	52	32	56	<b>45</b>	In un altro comune altoatesino
Außerhalb Südtirols	52	55	59	48	58	56	52	<b>54</b>	Fuori provincia
<b>Filmvorführungen</b>									
<b>Spett. cinematografici</b>									
In meiner Gemeinde	38	43	28	42	59	80	15	<b>41</b>	Nel mio comune
In einer anderen Gemeinde Südtirols	60	57	69	59	39	19	84	<b>58</b>	In un altro comune altoatesino
Außerhalb Südtirols	12	8	14	8	***	12	9	<b>10</b>	Fuori provincia
<b>Ausstellungen</b>									
<b>Mostre</b>									
In meiner Gemeinde	35	38	26	37	46	53	25	<b>37</b>	Nel mio comune
In einer anderen Gemeinde Südtirols	53	48	51	49	51	28	67	<b>50</b>	In un altro comune altoatesino
Außerhalb Südtirols	33	40	39	31	42	43	32	<b>37</b>	Fuori provincia
<b>Besichtigungen von archäologischen Fundorten oder Denkmälern</b>									
<b>Visite a siti archeologici o monumenti</b>									
In meiner Gemeinde	21	16	18	19	18	27	12	<b>18</b>	Nel mio comune
In einer anderen Gemeinde Südtirols	50	39	42	48	43	32	55	<b>45</b>	In un altro comune altoatesino
Außerhalb Südtirols	52	63	60	51	66	62	54	<b>58</b>	Fuori provincia
<b>Darbietung von Chören</b>									
<b>Esibizioni di cori</b>									
In meiner Gemeinde	76	68	60	75	74	79	69	<b>72</b>	Nel mio comune
In einer anderen Gemeinde Südtirols	34	47	49	35	45	32	45	<b>41</b>	In un altro comune altoatesino
Außerhalb Südtirols	***	6	***	***	***	***	***	<b>5</b>	Fuori provincia

Tab. 3.2 - Fortsetzung / Segue

**Wo fanden die von Ihnen in den letzten 12 Monaten besuchten kulturellen Veranstaltungen statt? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren, die in den letzten 12 Monaten an kulturellen Veranstaltungen teilgenommen haben; mehrere Antworten möglich

**Dove si sono svolti gli eventi culturali a cui ha partecipato negli ultimi 12 mesi? Per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni che negli ultimi 12 mesi hanno partecipato a eventi culturali; più risposte possibili

	Geschlecht		Altersklasse (Jahre)			Art der Wohnsitzgemeinde		Ins- gesamt	
	Sesso		Classe di età (anni)			Tipo di comune di residenza			
	Männer	Frauen	14-34	35-59	60-85	Stadt- gemeinde	Land- gemeinde		
	Maschi	Femmine				Comune urbano	Comune rurale	Totale	
<b>Konferenzen, Diskussionsrunden, Buchvorstellungen, Lesungen</b>									<b>Conferenze, dibattiti, presentazioni di libri, letture</b>
In meiner Gemeinde	54	60	48	54	71	83	40	<b>57</b>	Nel mio comune
In einer anderen Gemeinde Südtirols	46	40	43	51	31	16	61	<b>43</b>	In un altro comune altoatesino
Außerhalb Südtirols	21	10	14	16	13	15	15	<b>15</b>	Fuori provincia
<b>Klassische Konzerte, Oper</b>									<b>Concerti di musica classica, opera</b>
In meiner Gemeinde	51	44	42	46	52	73	30	<b>47</b>	Nel mio comune
In einer anderen Gemeinde Südtirols	55	49	60	53	44	24	69	<b>51</b>	In un altro comune altoatesino
Außerhalb Südtirols	17	24	***	22	25	23	21	<b>22</b>	Fuori provincia
<b>Initiativen zur Förderung der Kenntnis über das Land und seine Geschichte</b>									<b>Iniziative che promuovono la conoscenza del territorio e della sua storia</b>
In meiner Gemeinde	54	51	39	52	68	65	45	<b>53</b>	Nel mio comune
In einer anderen Gemeinde Südtirols	51	45	63	47	36	31	59	<b>48</b>	In un altro comune altoatesino
Außerhalb Südtirols	10	17	***	14	12	13	13	<b>13</b>	Fuori provincia
<b>Tanzaufführungen</b>									<b>Spettacoli di danza</b>
In meiner Gemeinde	38	56	43	47	60	70	34	<b>49</b>	Nel mio comune
In einer anderen Gemeinde Südtirols	55	36	50	41	38	25	55	<b>43</b>	In un altro comune altoatesino
Außerhalb Südtirols	***	16	20	13	***	***	16	<b>13</b>	Fuori provincia
<b>Initiativen zur Sprachförderung</b>									<b>Iniziative linguistiche</b>
In meiner Gemeinde	52	43	30	63	***	72	27	<b>46</b>	Nel mio comune
In einer anderen Gemeinde Südtirols	40	47	57	***	***	***	63	<b>44</b>	In un altro comune altoatesino
Außerhalb Südtirols	***	18	***	***	***	***	***	<b>15</b>	Fuori provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

11% der Bevölkerung geben an, dass ihre Teilnahme an Kulturveranstaltungen in den letzten zwölf Monaten aufgrund von Problemen beim Erreichen des Veranstaltungsortes eingeschränkt wurde.

Diese Problematik betrifft mehr Frauen als Männer und vor allem jüngere Personen und hängt nicht davon ab, ob sie in einer Stadtgemeinde oder in einer Landgemeinde leben.

L'11% della popolazione dichiara di essere stato limitato nella partecipazione a eventi culturali negli ultimi dodici mesi a causa di problemi a raggiungere il luogo dell'evento.

Questa difficoltà, che riguarda più donne che uomini, colpisce maggiormente le persone più giovani e non dipende dal fatto di abitare in un comune urbano o in un comune rurale.

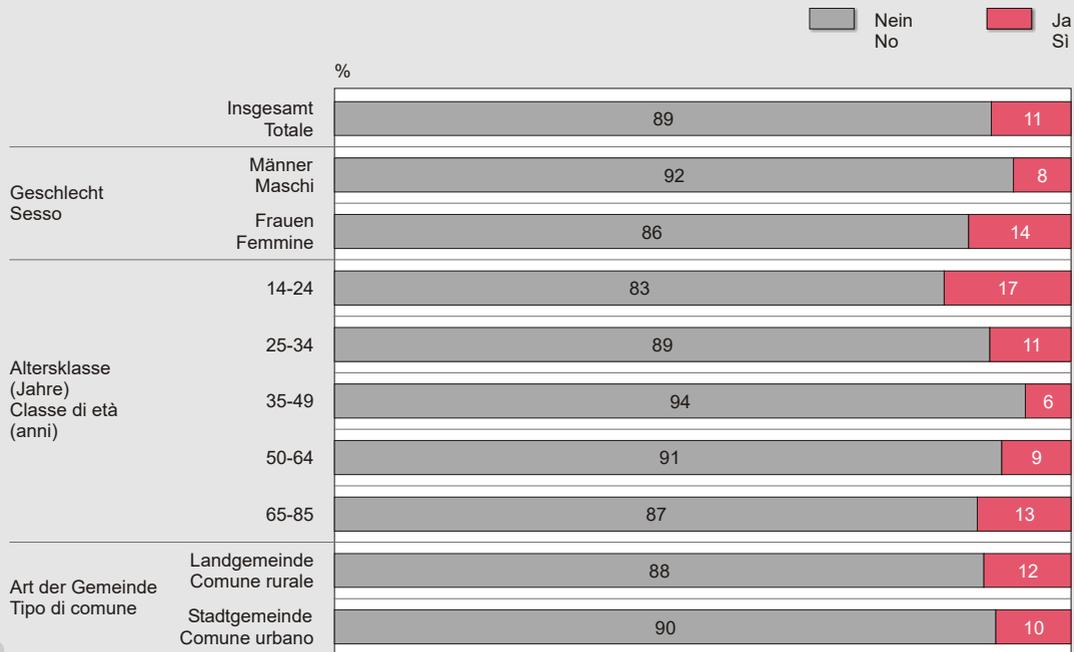
Graf. 3.3

**Wurde Ihre Teilnahme an kulturellen Veranstaltungen in den letzten 12 Monaten durch Probleme beim Erreichen der Veranstaltungsorte behindert? - 2023**

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Negli ultimi 12 mesi, la Sua partecipazione a eventi culturali è stata ostacolata da problemi a raggiungere il luogo dell'evento? - 2023**

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni



## Kulturreisen und Sprachaufenthalte

21% der Bevölkerung im Alter von 14 bis 85 Jahren haben in den zwölf Monaten vor der Erhebung an mindestens einer Kulturreise teilgenommen. Mit zunehmender Schulbildung steigt auch der Anteil an Personen, die zu einer Kulturreise aufgebrochen sind. Die Studierenden - und somit die Jugendlichen - weisen den höchsten Anteil an Kulturreisen auf.

3% der Bevölkerung hielten sich im Ausland auf, um eine Sprache zu erlernen. Der höchste Anteil (12%) wird unter den 14- bis 24-Jährigen verzeichnet.

Bei beiden Reisearten, vor allem aber bei der ersten, ist die Teilnahme geringer als im Jahr 2019.

## Viaggi culturali e soggiorni linguistici

Il 21% della popolazione di età compresa tra 14 e 85 anni ha partecipato a uno o più viaggi culturali nei dodici mesi precedenti l'indagine. All'aumentare del livello di istruzione cresce la percentuale di persone che è partita per un viaggio culturale. È tra le persone che frequentano la scuola o l'università, e di conseguenza tra i giovani, che si osserva la più alta partecipazione a questa tipologia di vacanza.

Il 3% ha soggiornato all'estero per studiare una lingua. La percentuale più elevata (12%) si rileva tra i 14-24enni.

Per entrambe le tipologie di viaggio, ma soprattutto per la prima, la partecipazione è inferiore a quella del 2019.

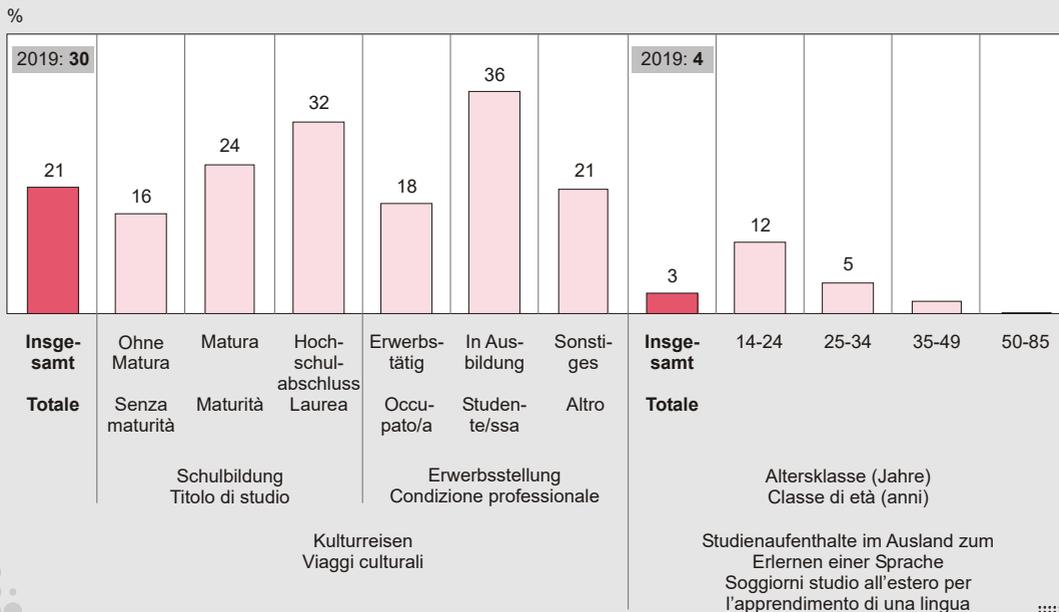
Graf. 3.4

### Personen, die in den letzten 12 Monaten an Kulturreisen und Sprachaufenthalten teilgenommen haben - 2019 und 2023

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

### Persone che hanno partecipato a viaggi culturali e soggiorni linguistici negli ultimi 12 mesi - 2019 e 2023

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni



### Bibliotheken, Kulturzentrum Trevi, öffentliche Selbstlernzentren für Sprachen

In den zwölf Monaten vor der Erhebung suchten 47% der Südtirolerinnen und Südtiroler eine **Bibliothek** auf (5% wöchentlich, 14% monatlich und 28% gelegentlich). Die durchschnittliche Anzahl an Bibliotheksbesuchen in einem Jahr beträgt 9 (11 im Jahr 2019).

Das **Kulturzentrum Trevi** wurde in den zwölf Monaten vor der Erhebung von 2% der Bevölkerung besucht, in den letzten Jahren von 8%. 20% der Bevölkerung kennen das Zentrum, haben es aber nie besucht und 70% kennen es nicht.

In Südtirol sind zwei **öffentliche Selbstlernzentren für Sprachen** tätig: das Multisprachzentrum in Bozen und die Sprachenmediathek in Meran. 7% der Bevölkerung haben deren Dienste beansprucht, 8% kennen diese Einrichtungen, haben sie aber nie aufgesucht, und 85% haben noch nie von ihnen gehört.

Im Vergleich zum Jahr 2019 werden die Bibliotheken und das Kulturzentrum Trevi etwas weniger genutzt.

### Biblioteche, Centro Culturale Trevi, centri pubblici di autoapprendimento delle lingue

Nel corso dei dodici mesi precedenti l'intervista il 47% della popolazione altoatesina ha frequentato le **biblioteche** (il 5% settimanalmente, il 14% mensilmente e il 28% saltuariamente). Il numero medio di visite in biblioteca in un anno è pari a 9 (11 nel 2019).

Il **Centro Culturale Trevi** è stato frequentato nei dodici mesi precedenti l'indagine dal 2% della popolazione e negli anni passati dall'8%; il 20% lo conosce ma non ci è mai andato e il 70% ignora la sua esistenza.

In provincia di Bolzano sono attivi due **centri pubblici di autoapprendimento delle lingue**: il Centro Multilingue di Bolzano e la Mediateca Multilingue di Merano. Il 7% della popolazione ha utilizzato i servizi da essi offerti, l'8% è informato dell'esistenza di queste strutture ma non le ha mai frequentate e l'85% non le conosce.

Rispetto al 2019, le biblioteche e il Centro Trevi risultano leggermente meno utilizzati.

Graf. 3.5

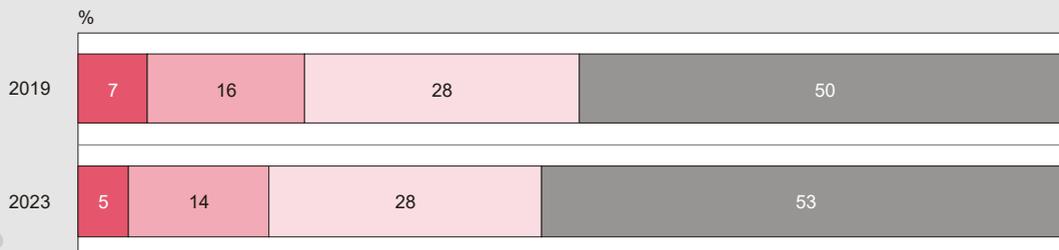
#### Haben Sie in den letzten 12 Monaten Bibliotheken besucht? - 2019 und 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

#### Ha frequentato le biblioteche negli ultimi 12 mesi? - 2019 e 2023

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

■ Ja, einmal oder mehrmals pro Woche  
 Sì, una o più volte alla settimana
 ■ Ja, ein- oder zweimal im Monat  
 Sì, una o due volte al mese
 ■ Ja, seltener  
 Sì, più raramente
 ■ Nie  
 Mai



Graf. 3.6

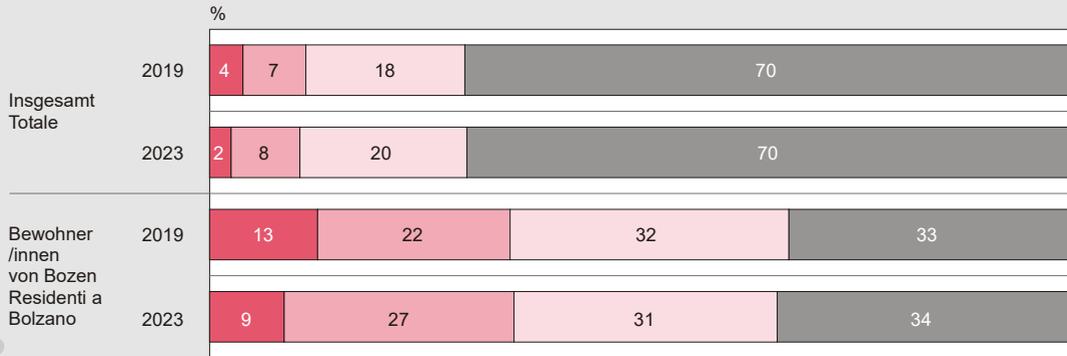
**Kennen Sie bzw. besuchen Sie das Kulturzentrum Trevi in Bozen? - 2019 und 2023**

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Conosce e/o frequenta il Centro Culturale Trevi di Bolzano? - 2019 e 2023**

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

- Ja, ich kenne es und habe es im letzten Jahr besucht  
Sì, lo conosco e l'ho frequentato nell'ultimo anno
- Ja, ich kenne es und habe es in den vorherigen Jahren besucht  
Sì, lo conosco e l'ho frequentato negli anni passati
- Ja, ich kenne es, aber ich habe es nie besucht  
Sì, lo conosco ma non l'ho mai frequentato
- Nein  
No



© astat 2023 - Ir



Graf. 3.7

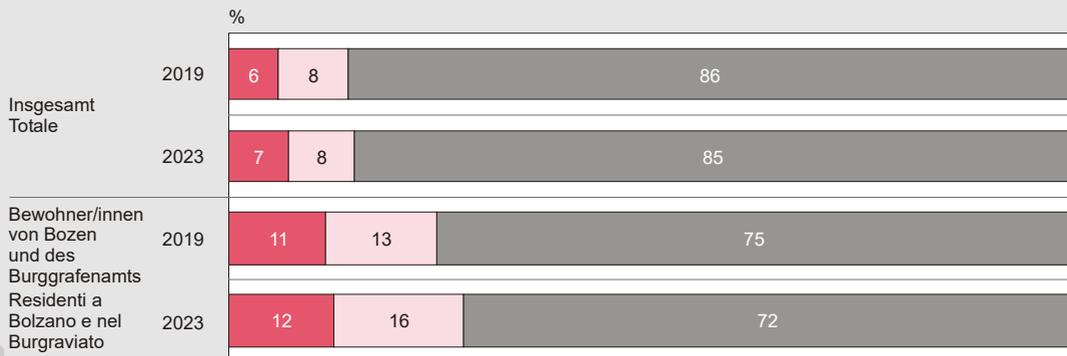
**Kennen Sie mindestens eines der zwei öffentlichen Selbstlernzentren für Sprachen? - 2019 und 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Conosce almeno uno dei due centri pubblici di autoapprendimento delle lingue? - 2019 e 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

- Ja und ich habe die Dienstleistungen genutzt  
Sì e ho usufruito dei servizi
- Ja, aber ich habe die Dienstleistungen nicht genutzt  
Sì, ma non ho usufruito dei servizi
- Nein  
No



© astat 2023 - Ir



Tab. 3.3

**Personen, welche die Bibliotheken und das Kulturzentrum Trevi besucht und die von den öffentlichen Selbstlernzentren für Sprachen angebotenen Dienstleistungen genutzt haben, nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Persone che hanno frequentato le biblioteche e il centro culturale Trevi e che hanno utilizzato i servizi offerti dai centri pubblici di autoapprendimento delle lingue per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Personen, die im letzten Jahr die Bibliotheken besucht haben	Durchschnittliche Anzahl der Besuche der Bibliothek im letzten Jahr	Personen, die das Kulturzentrum Trevi besucht haben	Personen, die mindestens eine von den zwei öffentlichen Selbstlernzentren für Sprachen angebotenen Dienstleistungen genutzt haben	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Personen, die im letzten Jahr die Bibliotheken besucht haben	Numero medio di visite in biblioteca nell'ultimo anno	Personen, die das Kulturzentrum Trevi besucht haben	Personen, die mindestens eine von den zwei öffentlichen Selbstlernzentren für Sprachen angebotenen Dienstleistungen genutzt haben	
	Personen, die im letzten Jahr die Bibliotheken besucht haben	Numero medio di visite in biblioteca nell'ultimo anno	Personen, die das Kulturzentrum Trevi besucht haben	Personen, die mindestens eine von den zwei öffentlichen Selbstlernzentren für Sprachen angebotenen Dienstleistungen genutzt haben	
	Personen, die im letzten Jahr die Bibliotheken besucht haben	Numero medio di visite in biblioteca nell'ultimo anno	Personen, die das Kulturzentrum Trevi besucht haben	Personen, die mindestens eine von den zwei öffentlichen Selbstlernzentren für Sprachen angebotenen Dienstleistungen genutzt haben	
	Personen, die im letzten Jahr die Bibliotheken besucht haben	Numero medio di visite in biblioteca nell'ultimo anno	Personen, die das Kulturzentrum Trevi besucht haben	Personen, die mindestens eine von den zwei öffentlichen Selbstlernzentren für Sprachen angebotenen Dienstleistungen genutzt haben	
<b>Geschlecht</b>					<b>Sesso</b>
Männer	39	6	9	7	Maschi
Frauen	55	12	12	7	Femmine
<b>Altersklasse (Jahre)</b>					<b>Classe di età (anni)</b>
14-24	56	12	9	7	14-24
25-34	43	8	12	7	25-34
35-49	49	11	8	9	35-49
50-64	46	7	11	7	50-64
65-85	40	9	11	4	65-85
<b>Art der Gemeinde</b>					<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinde	43	9	20	13	Comune urbano
Landgemeinde	49	10	4	3	Comune rurale
<b>Bezirksgemeinschaft</b>					<b>Comunità comprensoriale</b>
Vinschgau	50	10	***	***	Val Venosta
Burggrafenamt	40	6	***	11	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	49	12	***	***	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	43	10	35	13	Bolzano
<i>Zentrum-Bozner Boden-Rentsch</i>	31	7	33	10	<i>Centro-Piani-Rencio</i>
<i>Oberau-Haslach</i>	39	14	30	14	<i>Oltrisarco-Aslago</i>
<i>Europa-Neustift</i>	44	14	41	14	<i>Europa-Novacella</i>
<i>Don Bosco</i>	46	8	31	12	<i>Don Bosco</i>
<i>Gries-Quirein</i>	48	10	41	16	<i>Gries-S. Quirino</i>
Salten-Schlern	41	11	10	***	Salto-Sciliar
Eisacktal-Wipptal	58	12	***	***	Valle Isarco-Alta Valle
Pustertal	51	7	***	***	Isarco
					Val Pusteria
<b>Schulbildung</b>					<b>Titolo di studio</b>
Mittelschulabschluss oder niedriger	45	8	8	7	Fino alla scuola media
Berufsschulabschluss	42	7	5	3	Diploma professionale
Matura	48	10	13	10	Maturità
Hochschulabschluss	60	16	25	13	Laurea
<b>Erwerbsstellung</b>					<b>Condizione professionale</b>
Erwerbstätig	43	8	10	8	Occupato/a
In Ausbildung	79	19	11	7	Studente/ssa
Sonstiges	42	9	12	6	Altro
<b>Muttersprache</b>					<b>Madrelingua</b>
Deutsch	50	9	5	3	Tedesco
Italienisch	39	8	26	17	Italiano
Ladinisch	46	8	***	***	Ladino
Andere	43	13	16	17	Altra

Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

**Personen, welche die Bibliotheken und das Kulturzentrum Trevi besucht und die von den öffentlichen Selbstlernzentren für Sprachen angebotenen Dienstleistungen genutzt haben, nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Persone che hanno frequentato le biblioteche e il centro culturale Trevi e che hanno utilizzato i servizi offerti dai centri pubblici di autoapprendimento delle lingue per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Personen, die im letzten Jahr die Bibliotheken besucht haben	Durchschnittliche Anzahl der Besuche der Bibliothek im letzten Jahr	Personen, die das Kulturzentrum Trevi besucht haben	Personen, die mindestens eine von den zwei öffentlichen Selbstlernzentren für Sprachen angebotenen Dienstleistungen genutzt haben	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Personen che hanno frequentato le biblioteche nell'ultimo anno	Numero medio di visite in biblioteca nell'ultimo anno	Personen che hanno frequentato il Centro Culturale Trevi	Personen che hanno utilizzato almeno un servizio offerto dai due centri pubblici di autoapprendimento delle lingue	
<b>Staatsbürgerschaft</b>					<b>Cittadinanza</b>
Italienisch	47	9	10	6	Italiana
Ausländisch	43	13	13	17	Straniera
<b>Finanzielle Mittel</b>					<b>Risorse economiche</b>
Gut	51	10	11	9	Buone
Angemessen	45	9	11	5	Adeguate
Knapp	41	9	8	9	Scarse
<b>Insgesamt</b>	<b>47</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die Bibliotheken werden vor allem von Studierenden besucht. Frauen sind häufiger in Bibliotheken anzutreffen als Männer. Je höher der Schulabschluss, desto häufiger wird die Bibliothek genutzt. Der Prozentsatz der Bibliotheksnutzerinnen und -nutzer ist unter den deutschen Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern höher als unter den italienischen.

Das Kulturzentrum Trevi ist vor allem den Boznerinnen und Boznern bekannt und wird auch hauptsächlich von diesen besucht. 9% von ihnen haben das Zentrum in den zwölf Monaten vor der Erhebung besucht, 27% in den letzten Jahren, 31% kennen es zwar, waren aber nie dort, und die restlichen 34% kennen es überhaupt nicht. Die zwei öffentlichen Selbstlernzentren für Sprachen werden aufgrund ihrer Lage vorwiegend von den Ein-

Sono le persone che frequentano la scuola o l'università quelle che fruiscono maggiormente delle biblioteche. Recarsi in biblioteca è un'abitudine più frequente tra le donne che tra gli uomini. All'aumentare del titolo di studio cresce l'utilizzo delle biblioteche. La fruizione delle biblioteche è maggiore tra le persone di madrelingua tedesca che tra quelle di madrelingua italiana.

Il Centro Culturale Trevi è conosciuto e frequentato soprattutto dalle persone residenti nel capoluogo. Il 9% di esse lo ha frequentato nei dodici mesi precedenti l'intervista, il 27% negli anni passati, il 31% lo conosce ma non ci è mai stato e il restante 34% non lo conosce. I due centri pubblici di autoapprendimento delle lingue, data la loro ubicazione, vengono frequentati perlopiù dalle persone residenti a Bolzano e nel Burggraviato. L'utiliz-

wohnerinnen und Einwohnern Bozens und des Burggrafenamts aufgesucht. Die Nutzung dieser Zentren nimmt mit steigendem Bildungsniveau zu.

zu di queste strutture cresce all'aumentare del livello di istruzione.

Graf. 3.8

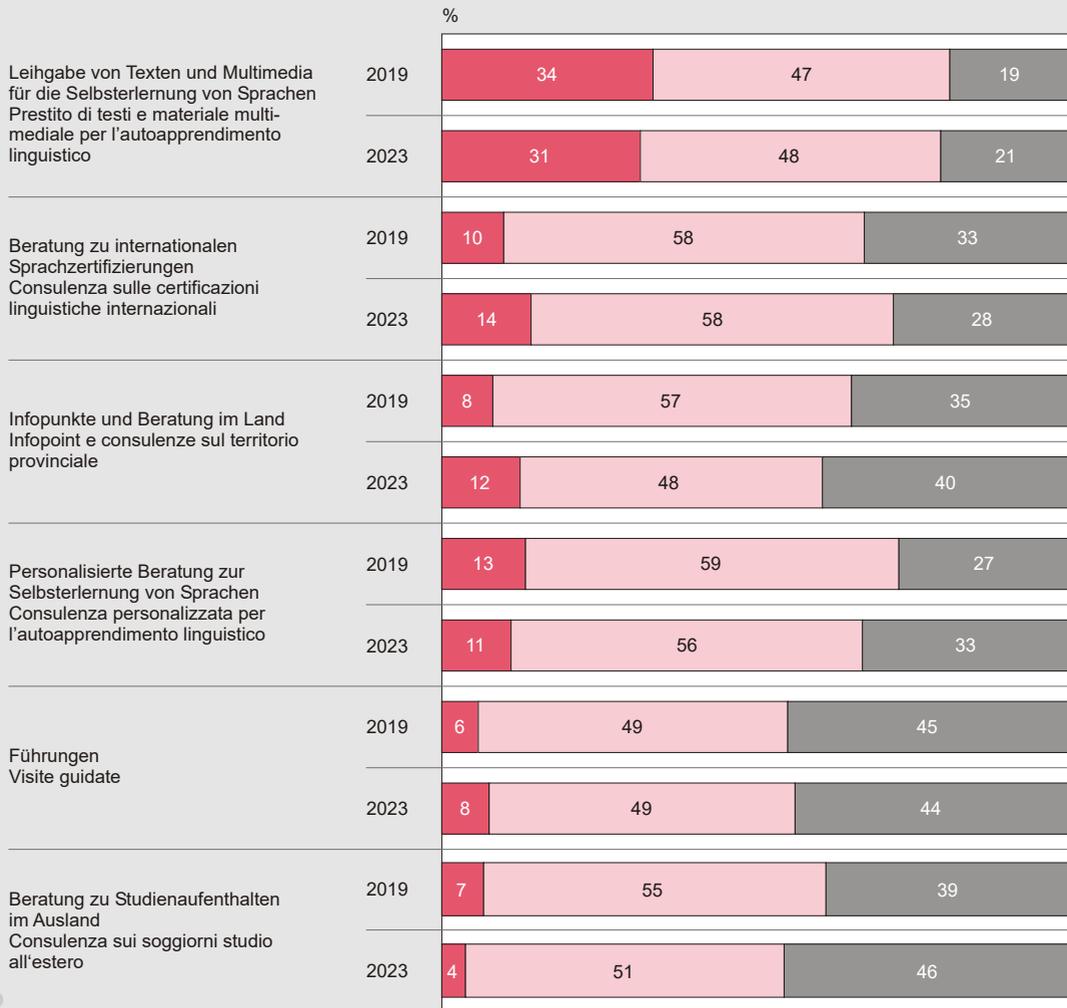
**Kennen Sie bzw. nutzen Sie die Dienstleistungen, die von den zwei öffentlichen Selbstlernzentren für Sprachen angeboten werden? - 2019 und 2023**

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren, die das Multisprachzentrum Bozen oder die Sprachenmediathek Meran kennen

**Conosce e/o ha utilizzato i servizi offerti dai due centri pubblici di autoapprendimento delle lingue? - 2019 e 2023**

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni che conoscono il Centro Multilingue di Bolzano o la Mediateca Multilingue di Merano

- Ja, ich kenne den Dienst und habe ihn genutzt  
Sì, conosco il servizio e ho usufruito
- Ja, ich kenne den Dienst, aber ich habe ihn nicht genutzt  
Sì, conosco il servizio ma non ne ho usufruito
- Nein  
No









## 4 Zufriedenheit mit dem Kulturangebot in Südtirol

### Soddisfazione per l'offerta culturale in Alto Adige

#### Zufriedenheit mit dem Angebot an Kulturveranstaltungen

10% der 14- bis 85-jährigen Bevölkerung sind insgesamt sehr zufrieden mit dem Kulturangebot in Südtirol und 57% ziemlich zufrieden. Die restlichen 33% sind nicht mit dem Angebot zufrieden (18%) bzw. nicht in der Lage, ein Urteil abzugeben (15%).

Betrachtet man nur die Personen, die ihre Zufriedenheit angegeben haben, ergibt sich folgendes Bild: 12% sind sehr zufrieden, 67% sind ziemlich zufrieden und die restlichen 21% sind unzufrieden.

Im Vergleich zum Jahr 2019 sinkt die Zufriedenheit mit dem Kulturangebot leicht.

#### Soddisfazione per l'offerta di eventi culturali

Il 10% della popolazione di età compresa tra 14 e 85 anni è complessivamente molto soddisfatto degli eventi culturali proposti in Alto Adige e il 57% è abbastanza soddisfatto. Il rimanente 33% è costituito da persone insoddisfatte (18%) e da persone non in grado di dare un giudizio (15%).

Se si considerano solamente le persone che hanno espresso la loro valutazione, la distribuzione percentuale è la seguente: il 12% è molto soddisfatto, il 67% è abbastanza soddisfatto e il restante 21% è insoddisfatto.

Rispetto al 2019, la soddisfazione per l'offerta culturale diminuisce leggermente.

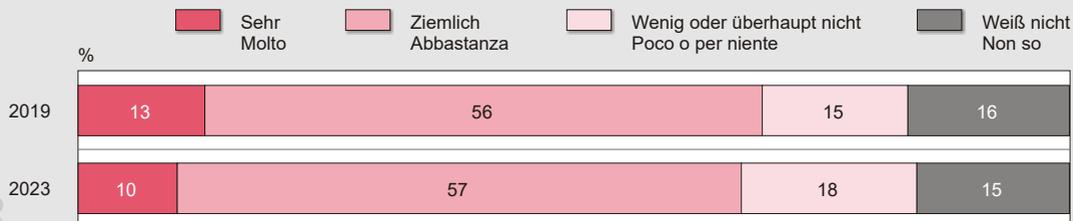
Graf. 4.1

#### Wie zufrieden sind Sie mit dem Angebot an Kulturveranstaltungen in Südtirol im Allgemeinen? - 2019 und 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

#### Facendo un bilancio complessivo, quanto La soddisfa l'offerta di eventi culturali in Alto Adige? - 2019 e 2023

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni



Tab. 4.1

### Wie zufrieden sind Sie mit dem Angebot an Kulturveranstaltungen in Südtirol im Allgemeinen? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

### Facendo un bilancio complessivo, quanto La soddisfa l'offerta di eventi culturali in Alto Adige? Per gruppi sociodemografici - 2023

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Sehr Molto	Ziemlich Abbastanza	Wenig oder überhaupt nicht Poco o per niente	Weiß nicht Non so	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
<b>Geschlecht</b>					<b>Sesso</b>
Männer	9	56	18	16	Maschi
Frauen	11	57	18	14	Femmine
<b>Altersklasse (Jahre)</b>					<b>Classe di età (anni)</b>
14-24	***	52	29	14	14-24
25-34	8	48	34	9	25-34
35-49	13	61	13	13	35-49
50-64	12	59	13	17	50-64
65-85	10	59	11	21	65-85
<b>Art der Gemeinde</b>					<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinde	11	55	21	13	Comune urbano
Landgemeinde	9	58	15	17	Comune rurale
<b>Bezirksgemeinschaft</b>					<b>Comunità comprensoriale</b>
Vinschgau	***	64	15	12	Val Venosta
Burggrafenamt	***	57	22	14	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	11	54	18	17	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	12	54	21	13	Bolzano
<i>Zentrum-Bozner Boden-Rentsch</i>	20	52	16	13	<i>Centro-Piani-Rencio</i>
<i>Oberau-Haslach</i>	***	51	22	17	<i>Oltrisarco-Aslago</i>
<i>Europa-Neustift</i>	9	52	23	15	<i>Europa-Novacella</i>
<i>Don Bosco</i>	11	53	22	14	<i>Don Bosco</i>
<i>Gries-Quirein</i>	12	58	21	9	<i>Gries-S. Quirino</i>
Salten-Schlern	15	58	10	17	Salto-Sciliar
Eisacktal-Wipptal	9	61	14	16	Valle Isarco-Alta Valle Isarco
Pustertal	8	56	17	19	Val Pusteria
<b>Schulbildung</b>					<b>Titolo di studio</b>
Mittelschulabschluss oder niedriger	9	55	16	20	Fino alla scuola media
Berufsschulabschluss	10	58	14	18	Diploma professionale
Matura	10	57	23	10	Maturità
Hochschulabschluss	12	58	21	9	Laurea
<b>Erwerbsstellung</b>					<b>Condizione professionale</b>
Erwerbstätig	10	57	19	13	Occupato/a
In Ausbildung	***	54	29	14	Studente/ssa
Sonstiges	12	58	10	20	Altro
<b>Muttersprache</b>					<b>Madrelingua</b>
Deutsch	10	58	15	17	Tedesco
Italienisch	9	52	26	13	Italiano
Ladinisch	11	64	13	12	Ladino
Andere	***	59	16	13	Altra
<b>Staatsbürgerschaft</b>					<b>Cittadinanza</b>
Italienisch	10	56	18	15	Italiana
Ausländisch	***	64	***	16	Straniera
<b>Finanzielle Mittel</b>					<b>Risorse economiche</b>
Gut	12	63	13	11	Buone
Angemessen	9	56	19	17	Adeguate
Knapp	9	45	25	21	Scarse
<b>Insgesamt</b>	<b>10</b>	<b>57</b>	<b>18</b>	<b>15</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

In allen soziodemografischen Gruppen erklärt der Großteil der Personen, insgesamt mit dem Kulturangebot zufrieden zu sein.

Der Zufriedenheitsgrad steigt mit Alter und zunehmendem Wohlstand. Die höchsten Prozentsätze an unzufriedenen Personen werden unter den 14- bis 34-Jährigen (32%) und unter den Personen mit knappen wirtschaftlichen Mitteln verzeichnet (25%).

Dabei werden auch bedeutsame Unterschiede nach Muttersprache deutlich. Am wenigsten zufrieden sind die italienischen Muttersprachlerinnen und Muttersprachler (26% sind unzufrieden).

Die Schulbildung, die einen großen Einfluss auf die Beteiligung an kulturellen Veranstaltungen hat, schlägt sich nicht auf die Bewertung des kulturellen Angebots nieder.

Was die Zufriedenheit in Bezug auf die verschiedenen Aspekte der kulturellen Angebote betrifft (Anzahl, Vielfalt, Informationen, Qualität, Zeitplanung, Teilnahmekosten, Befriedigung der kulturellen Nachfrage vonseiten der Erwachsenen und der Jugendlichen), hat etwa die Hälfte der Befragten die Antwort „Weiß nicht“ gewählt. Von denen, die hingegen dazu Stellung bezogen haben, war die Mehrheit mit jedem Aspekt bis auf einen zufrieden. Der geringste Grad an Zufriedenheit wird in Bezug auf die Befriedigung der kulturellen Nachfrage vonseiten der Jugendlichen (45%), der höchste für die Qualität der Angebote (86%) verzeichnet.

Der Vergleich mit den Daten von 2019 bestätigt den leichten Rückgang der Zufriedenheit, der bereits für die Gesamtzufriedenheit festgestellt wurde.

Die Zufriedenheit mit den verschiedenen Aspekten des Kulturangebots steigt mit zunehmendem Alter. Sie ist unter den Personen deutscher und ladinischer Muttersprache fast immer ausgeprägter als unter den Italienischsprachigen. Der niedrige Anteil der Hochschulabsolventinnen und -absolventen (29%), die der Meinung sind, dass das Kulturangebot den Bedürfnissen der Jugendlichen entspricht, sticht hervor.

In tutti i gruppi sociodemografici la maggior parte delle persone si dichiara complessivamente soddisfatta dell'offerta culturale.

Il livello di soddifazione cresce all'aumentare dell'età e del benessere economico. Le percentuali più alte di insoddisfatti si registrano tra i 14-34enni (32%) e tra le persone che non dispongono di risorse economiche sufficienti (25%).

Si osservano differenze significative anche al variare della madrelingua. Le persone meno soddisfatte sono quelle di madrelingua italiana (26% di insoddisfatti).

Il titolo di studio conseguito, da cui dipende molto la partecipazione culturale, non influisce sulla valutazione dell'offerta culturale.

Per quanto riguarda la soddifazione nei confronti dei diversi aspetti dell'offerta di eventi culturali (numero, varietà, informazioni, qualità, programmazione temporale, costo di partecipazione, capacità di soddisfare le esigenze delle persone adulte e di quelle giovani) circa la metà delle persone intervistate ha scelto la risposta "non so". Tra quelle che hanno preso posizione, per ogni aspetto, tranne uno, la maggioranza si è dichiarata soddisfatta. Il livello più basso di soddifazione si osserva per la capacità di soddisfare le esigenze culturali dei giovani (45%), quello più alto per la qualità delle iniziative (86%).

Il confronto con i dati del 2019 conferma il leggero calo di soddifazione già evidenziato per la soddifazione complessiva.

La soddifazione per i vari aspetti dell'offerta culturale cresce all'aumentare dell'età. Essa è quasi sempre più elevata tra le persone di madrelingua tedesca e ladina che tra quelle di madrelingua italiana. Risalta la bassa percentuale di persone laureate (29%) che ritiene che l'offerta culturale risponda alle esigenze dei giovani.

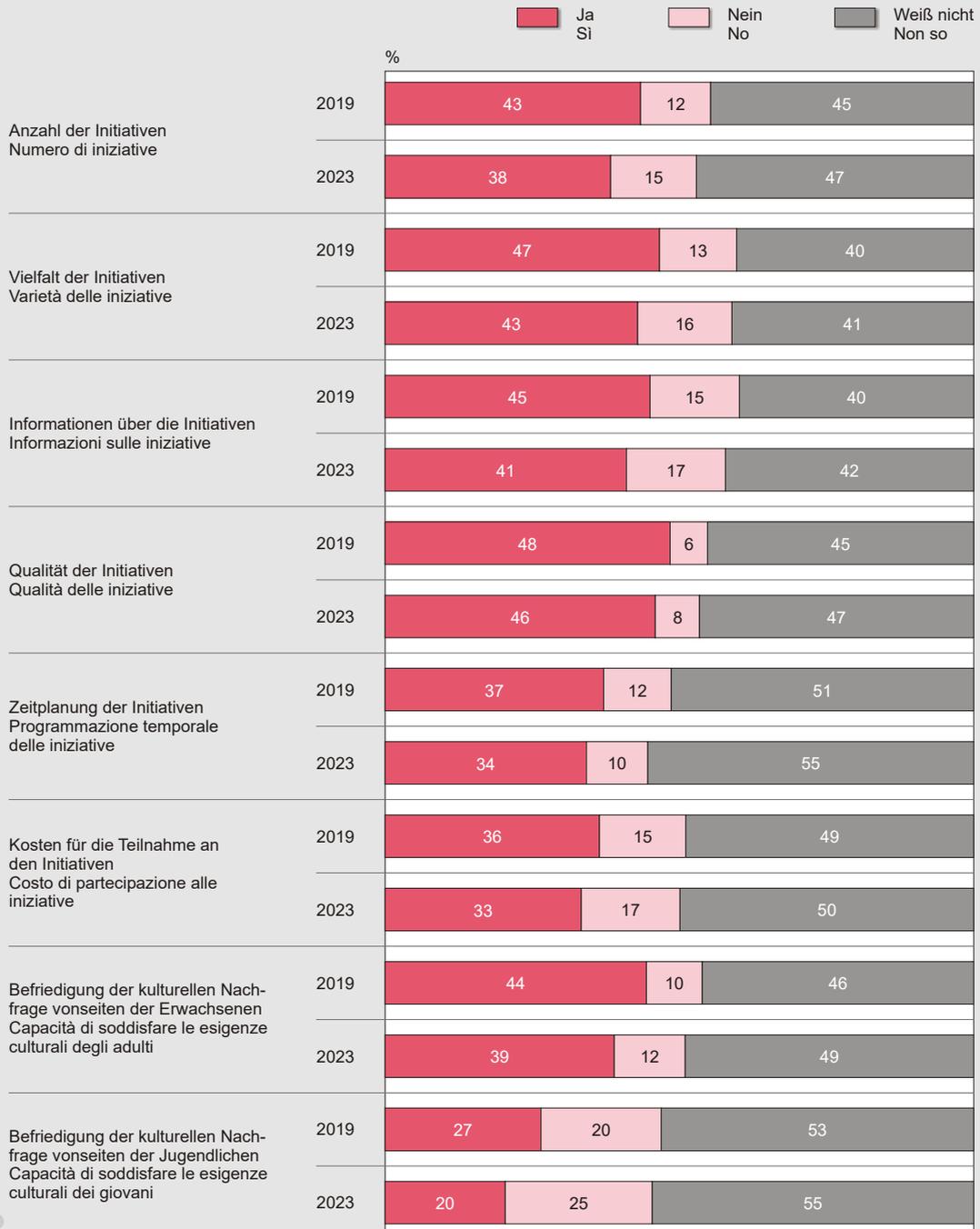
Graf. 4.2

**Sind Sie mit den folgenden Aspekten des Angebots an Kulturveranstaltungen in Südtirol zufrieden? - 2019 und 2023**

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**La soddisfano i seguenti aspetti dell'offerta di eventi culturali in Alto Adige? - 2019 e 2023**

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni



Tab. 4.2

**Personen, die mit verschiedenen Aspekten des Angebots an Kulturveranstaltungen in Südtirol zufrieden sind, nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren, die nicht „Weiß nicht“ geantwortet haben

**Persone soddisfatte nei confronti di diversi aspetti dell'offerta di eventi culturali in Alto Adige per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni, che non hanno risposto "Non so"

	Geschlecht		Altersklasse (Jahre)					Art der Wohnsitzgemeinde		Staatsbürgerschaft	
	Sesso		Classe di età (anni)					Tipo di comune di residenza		Cittadinanza	
	Männer Maschi	Frauen Femmine	14-24	25-34	35-49	50-64	65-85	Stadt- gemeinde Comune urbano	Land- gemeinde Comune rurale	Ita- lienisch Italiana	Aus- ländisch Straniera
Anzahl der Initiativen	72	73	55	52	79	82	79	68	76	72	75
Vielfalt der Initiativen	71	75	53	56	76	82	89	69	75	72	78
Informationen über die Initiativen	69	73	55	56	75	80	77	69	73	71	75
Qualität der Initiativen	85	87	72	77	92	91	90	82	88	86	84
Zeitplanung der Initiativen	74	79	60	72	78	84	84	77	76	77	73
Kosten für die Teilnahme an den Initiativen	67	66	54	62	72	71	66	64	68	67	59
Befriedigung der kulturellen Nachfrage vonseiten der Erwachsenen	71	81	57	68	77	83	85	76	77	77	74
Befriedigung der kulturellen Nachfrage vonseiten der Jugendlichen	44	45	33	41	46	51	56	44	46	43	67

Schulbildung Titolo di studio				Muttersprache Madrelingua				Ins- gesamt Totale	
Mittelschul- abschluss oder niedriger Fino alla scuola media	Berufsschul- abschluss Diploma pro- fessionale	Matura Maturità	Hoch- schul- abschluss Laurea	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Andere Altra		
72	78	71	65	75	59	82	83	<b>72</b>	Numero di iniziative
72	79	70	67	77	59	81	75	<b>73</b>	Varietà delle iniziative
69	79	64	69	74	59	78	79	<b>71</b>	Informazioni sulle iniziative
82	92	84	83	88	79	89	89	<b>86</b>	Qualità delle iniziative
69	85	76	72	76	75	83	81	<b>77</b>	Programmazione tempo- rale delle iniziative
52	69	69	74	69	58	76	63	<b>66</b>	Costo di partecipazione alle iniziative
75	81	74	71	80	67	88	73	<b>76</b>	Capacità di soddisfare le esigenze culturali degli adulti
53	51	41	29	42	41	50	72	<b>45</b>	Capacità di soddisfare le esigenze culturali dei gio- vani

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

## Zufriedenheit mit den Bibliotheken

27% der Bevölkerung (im Vergleich zu 21% im Jahr 2019 steigend) sind mit den Bibliotheken insgesamt sehr zufrieden. 36% sind ziemlich zufrieden, 6% unzufrieden und die restlichen 31% beziehen keine Stellung.

Betrachtet man nur die Personen, die ihre Zufriedenheit bewertet haben, ergibt sich folgendes Bild: 40% sind sehr zufrieden, 52% sind ziemlich zufrieden und die restlichen 8% sind unzufrieden.

Die Zufriedenheit mit dem Medienangebot der Bibliotheken (Bücher, Zeitschriften, Zeitungen, E-Books, Videos usw.) ist höher als mit den anderen Aktivitäten, die sie durchführen, wie Veranstaltungsprogramme und Leseförderung.

## Soddisfazione per le biblioteche

Il 27% della popolazione (in crescita rispetto al 21% del 2019) è complessivamente molto soddisfatto delle biblioteche. Il 36% è abbastanza soddisfatto, il 6% è insoddisfatto e il restante 31% non prende posizione.

Se si considerano solamente le persone che hanno espresso la loro valutazione, la distribuzione percentuale è la seguente: il 40% è molto soddisfatto, il 52% è abbastanza soddisfatto e il rimanente l'8% è insoddisfatto.

La soddisfazione è maggiore per le risorse delle biblioteche (libri, periodici, quotidiani, ebook, video, ecc.) che per le altre attività che esse svolgono, come la programmazione di eventi e le attività di promozione alla lettura.

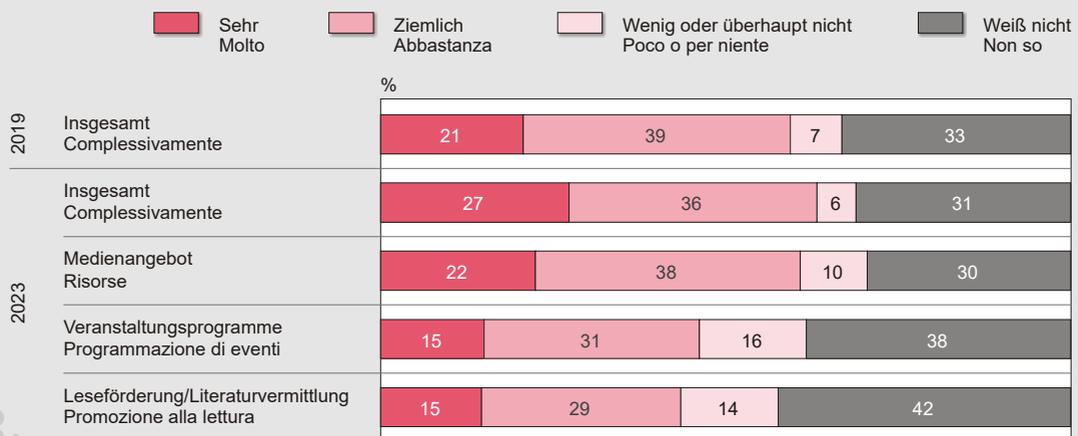
Graf. 4.3

### Wie zufrieden sind Sie mit den Bibliotheken? - 2019 und 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

### Quanto La soddisfano le biblioteche? - 2019 e 2023

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni



© astat 2023 - Ir



Die Analyse nach soziodemografischen Gruppen zeigt, dass in jeder Gruppe die meisten Personen mit den Bibliotheken insgesamt zufrieden sind, wobei es kaum statistisch signifikante Unterschiede gibt.

L'analisi per gruppi sociodemografici mostra che in ogni gruppo la maggior parte delle persone è complessivamente soddisfatta delle biblioteche, con poche differenze statisticamente significative.

Männer und Jugendliche sind etwas weniger zufrieden als Frauen und Senioren.

Gli uomini e i giovani sono leggermente meno soddisfatti delle donne e degli anziani.

Tab. 4.3

**Wie zufrieden sind Sie mit den Bibliotheken? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Quanto La soddisfano le biblioteche? Per gruppi sociodemografici - 2023**

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Sehr Molto	Ziemlich Abbastanza	Wenig oder über- haupt nicht Poco o per niente	Weiß nicht Non so	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
<b>Geschlecht</b>					<b>Sesso</b>
Männer	20	36	6	39	Maschi
Frauen	35	36	6	23	Femmine
<b>Altersklasse (Jahre)</b>					<b>Classe di età (anni)</b>
14-24	17	47	11	25	14-24
25-34	23	41	9	27	25-34
35-49	34	36	***	28	35-49
50-64	30	31	4	34	50-64
65-85	27	30	4	39	65-85
<b>Art der Gemeinde</b>					<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinde	25	38	7	30	Comune urbano
Landgemeinde	29	34	5	32	Comune rurale
<b>Bezirksgemeinschaft</b>					<b>Comunità comprensoriale</b>
Vinschgau	29	36	***	30	Val Venosta
Burggrafenamt	22	35	10	32	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	28	34	***	33	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	27	38	5	30	Bolzano
<i>Zentrum-Bozner Boden-Rentsch</i>	19	33	***	42	<i>Centro-Piani-Rencio</i>
<i>Oberau-Haslach</i>	20	47	***	29	<i>Oltrisarco-Asiago</i>
<i>Europa-Neustift</i>	25	45	***	23	<i>Europa-Novacella</i>
<i>Don Bosco</i>	32	34	***	27	<i>Don Bosco</i>
<i>Gries-Quirein</i>	31	35	***	30	<i>Gries-S. Quirino</i>
Salten-Schlern	25	35	***	38	Salto-Sciliar
Eisacktal-Wipptal	33	38	***	27	Valle Isarco-Alta Valle Isarco
Pustertal	30	35	7	28	Val Pusteria
<b>Schulbildung</b>					<b>Titolo di studio</b>
Mittelschulabschluss oder niedriger	27	35	7	31	Fino alla scuola media
Berufsschulabschluss	28	32	4	35	Diploma professionale
Matura	22	41	7	30	Maturità
Hochschulabschluss	34	37	5	24	Laurea
<b>Erwerbsstellung</b>					<b>Condizione professionale</b>
Erwerbstätig	26	36	6	32	Occupato/a
In Ausbildung	24	54	10	12	Studente/ssa
Sonstiges	31	29	4	37	Altro
<b>Muttersprache</b>					<b>Madrelingua</b>
Deutsch	28	34	6	32	Tedesco
Italienisch	23	42	4	31	Italiano
Ladinisch	33	33	***	31	Ladino
Andere	27	39	***	27	Altra
<b>Staatsbürgerschaft</b>					<b>Cittadinanza</b>
Italienisch	28	35	6	31	Italiana
Ausländisch	17	42	***	34	Straniera
<b>Finanzielle Mittel</b>					<b>Risorse economiche</b>
Gut	31	37	4	28	Buone
Angemessen	25	35	6	34	Adeguate
Knapp	25	35	10	30	Scarse
<b>Insgesamt</b>	<b>27</b>	<b>36</b>	<b>6</b>	<b>31</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

### Zufriedenheit mit dem öffentlichen Engagement für die Verbreitung des Wissens über lokale Geschichte, Kultur und Traditionen

42% der Bevölkerung (im Vergleich zu den 52% im Jahr 2019 gesunken) erachten das öffentliche Engagement für die Verbreitung des Wissens über lokale Geschichte, Kultur und Traditionen als ausreichend. 23% denken hingegen, dass die öffentliche Hand mehr unternehmen könnte, die restlichen 35% beziehen keine Stellung.

### Soddisfazione per l'impegno pubblico a favore della diffusione della conoscenza della storia, della cultura e delle tradizioni locali

Il 42% della popolazione (in calo rispetto al 52% del 2019) ritiene sufficiente l'impegno pubblico a favore della diffusione della conoscenza della storia, della cultura e delle tradizioni locali. Il 23% pensa invece che l'ente pubblico dovrebbe fare di più e il restante 35% non prende posizione.

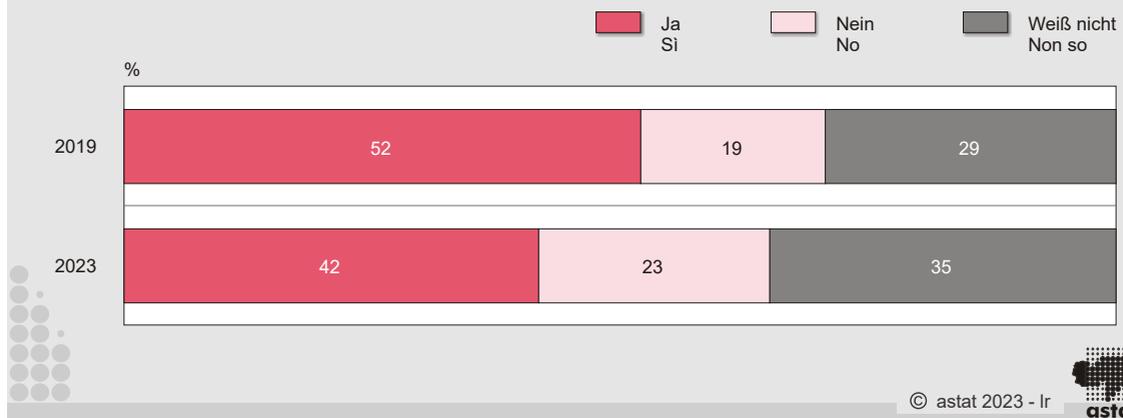
Graf. 4.4

#### Halten Sie die Förderung durch die öffentliche Hand für ausreichend, um Geschichte, Kultur und lokale Traditionen zu vermitteln und zu verbreiten? - 2019 und 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

#### Ritiene sufficiente l'impegno pubblico per far conoscere e diffondere la storia, la cultura e le tradizioni locali? - 2019 e 2023

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni



Betrachtet man nur die Personen, die ihre Zufriedenheit ausgedrückt haben, ergibt sich folgendes Bild: 64% sind mit dem Angebot an Initiativen zur Förderung des Wissens über die lokale Geschichte zufrieden und 36% unzufrieden.

Die Meinungen zu diesem Thema unterscheiden sich nur wenig in den einzelnen soziodemografischen Gruppen. Am unzufriedensten sind die Jüngsten und diejenigen mit größten finanziellen Schwierigkeiten.

Se si considerano solamente le persone che hanno espresso la loro valutazione, la distribuzione percentuale è la seguente: il 64% è soddisfatto dell'offerta di iniziative che promuovono la conoscenza della storia locale e il 36% è insoddisfatto.

L'opinione su questo tema non presenta grandi differenze tra i gruppi sociodemografici. Le persone meno soddisfatte sono quelle più giovani e quelle con più difficoltà economiche.

Tab. 4.4

**Halten Sie die Förderung durch die öffentliche Hand für ausreichend, um Geschichte, Kultur und lokale Traditionen zu vermitteln und zu verbreiten? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Ritiene sufficiente l'impegno pubblico per far conoscere e diffondere la storia, la cultura e le tradizioni locali? Per gruppi sociodemografici - 2023**

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Ja Sì	Nein No	Weiß nicht Non so	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
<b>Geschlecht</b>				<b>Sesso</b>
Männer	42	26	33	Maschi
Frauen	42	21	37	Femmine
<b>Altersklasse (Jahre)</b>				<b>Classe di età (anni)</b>
14-24	33	33	34	14-24
25-34	44	29	27	25-34
35-49	42	22	36	35-49
50-64	48	20	31	50-64
65-85	38	18	44	65-85
<b>Art der Gemeinde</b>				<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinde	43	22	35	Comune urbano
Landgemeinde	41	24	35	Comune rurale
<b>Bezirksgemeinschaft</b>				<b>Comunità comprensoriale</b>
Vinschgau	43	25	32	Val Venosta
Burggrafenamt	39	25	36	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	42	21	37	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	46	22	32	Bolzano
<i>Zentrum-Bozner Boden-Rentsch</i>	42	20	38	<i>Centro-Piani-Rencio</i>
<i>Oberau-Haslach</i>	39	30	31	<i>Oltrisarco-Aslago</i>
<i>Europa-Neustift</i>	48	21	30	<i>Europa-Novacella</i>
<i>Don Bosco</i>	50	19	31	<i>Don Bosco</i>
<i>Gries-Quirein</i>	48	21	31	<i>Gries-S. Quirino</i>
Salten-Schlern	39	26	35	Salto-Sciliar
Eisacktal-Wipptal	42	22	35	Valle Isarco-Alta Valle Isarco
Pustertal	39	24	36	Val Pusteria
<b>Schulbildung</b>				<b>Titolo di studio</b>
Mittelschulabschluss oder niedriger	35	22	42	Fino alla scuola media
Berufsschulabschluss	44	20	36	Diploma professionale
Matura	44	26	29	Maturità
Hochschulabschluss	41	27	32	Laurea
<b>Erwerbsstellung</b>				<b>Condizione professionale</b>
Erwerbstätig	44	23	32	Occupato/a
In Ausbildung	32	32	36	Studente/ssa
Sonstiges	40	20	40	Altro
<b>Muttersprache</b>				<b>Madrelingua</b>
Deutsch	39	23	37	Tedesco
Italienisch	47	24	28	Italiano
Ladinisch	43	30	27	Ladino
Andere	48	16	36	Altra
<b>Staatsbürgerschaft</b>				<b>Cittadinanza</b>
Italienisch	42	24	35	Italiana
Ausländisch	42	20	38	Straniera
<b>Finanzielle Mittel</b>				<b>Risorse economiche</b>
Gut	46	23	31	Buone
Angemessen	41	21	39	Adeguate
Knapp	35	31	34	Scarse
<b>Insgesamt</b>	<b>42</b>	<b>23</b>	<b>35</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

## Zufriedenheit mit der öffentlichen Förderung des Sprachenlernens

35% der Bevölkerung erachten das öffentliche Engagement für die Förderung des Sprachenlernens als ausreichend. 21% (gegenüber 17% im Jahr 2019 leicht steigend) denken hingegen, dass die öffentliche Hand mehr unternehmen könnte, die restlichen 44% beziehen keine Stellung.

Betrachtet man nur die Personen, die ihre Zufriedenheit bewertet haben, ergibt sich folgendes Bild: 62% sind mit der öffentlichen Förderung des Sprachenlernens zufrieden und 38% unzufrieden.

## Soddisfazione per il sostegno pubblico a favore dell'apprendimento linguistico

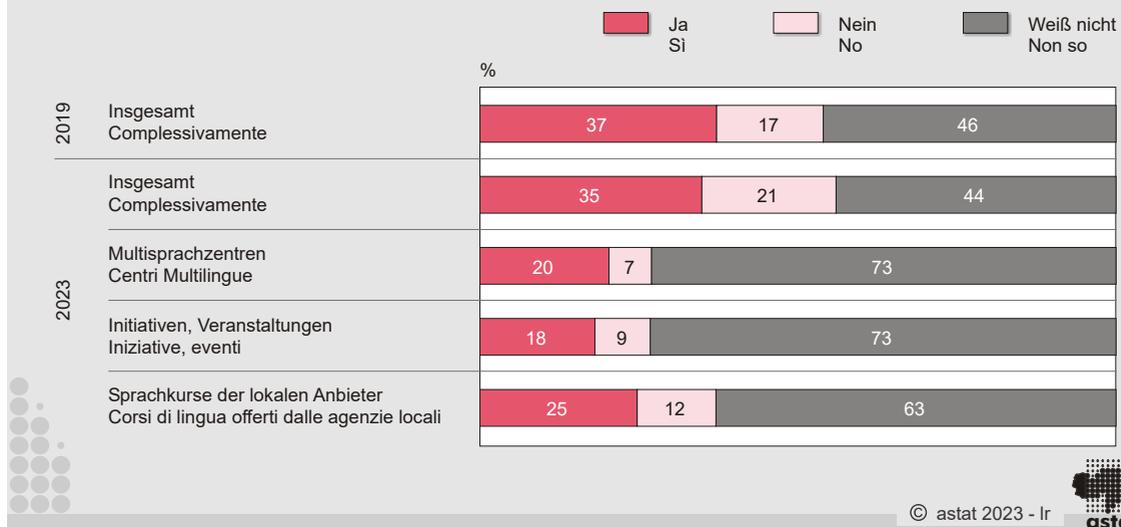
Il 35% della popolazione ritiene sufficiente l'impegno pubblico a favore dell'apprendimento linguistico. Il 21% (in lieve crescita rispetto al 17% del 2019) pensa invece che l'ente pubblico dovrebbe fare di più e il restante 44% non prende posizione.

Se si considerano solamente le persone che hanno espresso la loro valutazione, la distribuzione percentuale è la seguente: il 62% è soddisfatto nei confronti del sostegno pubblico a favore dell'apprendimento linguistico e il 38% è insoddisfatto.

Graf. 4.5

**Sind Sie mit der öffentlichen Förderung des Erlernens von Sprachen zufrieden? - 2019 und 2023**  
Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**La soddisfa il sostegno pubblico a favore dell'apprendimento linguistico? - 2019 e 2023**  
Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni



Ohne die Antworten „Weiß nicht“ ist die Zufriedenheit mit den von den Mehrsprachzentren angebotenen Diensten (75%) größer als mit den Sprachveranstaltungen (67%) und den von lokalen Anbietern angebotenen Sprachkursen (66%).

Escludendo le risposte "non so", la soddisfazione risulta maggiore per i servizi offerti dai Centri Multilingue (75%) che per gli eventi in ambito linguistico (67%) e i corsi di lingua offerti dalle agenzie locali (66%).

Tab. 4.5

**Sind Sie mit der öffentlichen Förderung des Erlernens von Sprachen zufrieden? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**La soddisfa il sostegno pubblico a favore dell'apprendimento linguistico? Per gruppi sociodemografici - 2023**

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Ja Sì	Nein No	Weiß nicht Non so	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
<b>Geschlecht</b>				<b>Sesso</b>
Männer	33	21	46	Maschi
Frauen	36	21	43	Femmine
<b>Altersklasse (Jahre)</b>				<b>Classe di età (anni)</b>
14-24	37	25	38	14-24
25-34	38	22	40	25-34
35-49	33	21	46	35-49
50-64	37	23	39	50-64
65-85	30	14	57	65-85
<b>Art der Gemeinde</b>				<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinde	41	20	39	Comune urbano
Landgemeinde	31	21	47	Comune rurale
<b>Bezirksgemeinschaft</b>				<b>Comunità comprensoriale</b>
Vinschgau	27	21	52	Val Venosta
Burggrafenamt	36	23	42	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	39	17	44	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	44	20	36	Bolzano
<i>Zentrum-Bozner Boden-Rentsch</i>	39	13	48	<i>Centro-Piani-Rencio</i>
<i>Oberau-Haslach</i>	56	21	23	<i>Oltrisarco-Aslago</i>
<i>Europa-Neustift</i>	48	20	31	<i>Europa-Novacella</i>
<i>Don Bosco</i>	42	23	35	<i>Don Bosco</i>
<i>Gries-Quirein</i>	42	20	37	<i>Gries-S. Quirino</i>
Salten-Schlern	37	22	41	Salto-Sciliar
Eisacktal-Wipptal	27	22	51	Valle Isarco-Alta Valle Isarco
Pustertal	27	22	51	Val Pusteria
<b>Schulbildung</b>				<b>Titolo di studio</b>
Mittelschulabschluss oder niedriger	41	16	43	Fino alla scuola media
Berufsschulabschluss	32	20	49	Diploma professionale
Matura	35	24	42	Maturità
Hochschulabschluss	33	28	38	Laurea
<b>Erwerbsstellung</b>				<b>Condizione professionale</b>
Erwerbstätig	35	22	42	Occupato/a
In Ausbildung	40	25	35	Studente/ssa
Sonstiges	32	17	51	Altro
<b>Muttersprache</b>				<b>Madrelingua</b>
Deutsch	28	21	51	Tedesco
Italienisch	47	24	29	Italiano
Ladinisch	39	17	44	Ladino
Andere	59	15	26	Altra
<b>Staatsbürgerschaft</b>				<b>Cittadinanza</b>
Italienisch	34	21	45	Italiana
Ausländisch	46	19	35	Straniera
<b>Finanzielle Mittel</b>				<b>Risorse economiche</b>
Gut	36	19	45	Buone
Angemessen	37	20	42	Adeguate
Knapp	25	29	46	Scarse
<b>Insgesamt</b>	<b>35</b>	<b>21</b>	<b>44</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Bei der Analyse nach soziodemografischen Merkmalen werden die größten Unterschiede bei der Antwort „Weiß nicht“ deutlich. Diese kommt bei den Befragten deutscher und ladinischer Sprachgruppe (jeweils 51% und 44%) häufiger vor als bei den Italienisch- und Fremdsprachigen (jeweils 29% und 25%). In Bezug auf das Alter ist der Anteil an „Weiß nicht“ bei den ältesten Befragten am höchsten (57%).

Ohne „Weiß nicht“ nimmt die Unzufriedenheit mit dem öffentlichen Einsatz für die Förderung des Sprachenlernens mit steigendem Bildungsniveau zu und ist unter den deutschen Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern und weniger wohlhabenden Personen am höchsten.

Al variare delle caratteristiche sociodemografiche le differenze più rilevanti si riscontrano per la modalità di risposta "non so". I "non so" sono più frequenti tra le persone di madrelingua tedesca (51%) e ladina (44%) che tra quelle di madrelingua italiana (29%) e straniera (25%). Relativamente all'età, la percentuale più alta di "non so" si registra tra le persone anziane (57%).

Escludendo i "non so", l'insoddisfazione per l'impegno pubblico a favore dell'apprendimento linguistico cresce all'aumentare del titolo di studio e risulta maggiore tra le persone di madrelingua tedesca e tra quelle meno benestanti.

### Zufriedenheit mit dem Angebot an Weiterbildungskursen

11% der Bevölkerung sind mit dem Angebot an Weiterbildungskursen in Südtirol insgesamt sehr zufrieden und 52% ziemlich zufrieden. Die restlichen 37% sind nicht zufrieden (14%) bzw. nicht in der Lage, ein Urteil abzugeben (23%).

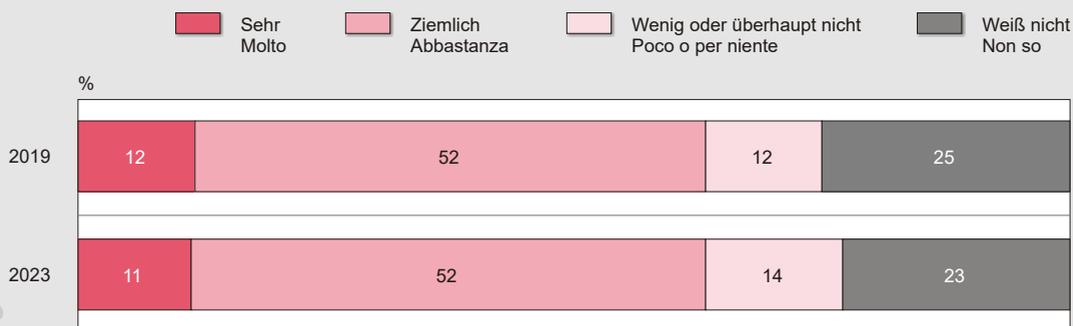
### Soddisfazione per l'offerta di corsi di formazione

L'11% della popolazione è molto soddisfatto dei corsi di formazione proposti in Alto Adige e il 52% è abbastanza soddisfatto. Il rimanente 37% è costituito da persone insoddisfatte (14%) e da persone non in grado di dare una valutazione (23%).

Graf. 4.6

**Wie zufrieden sind Sie mit dem Angebot an Weiterbildungskursen in Südtirol? - 2019 und 2023**  
 Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Quanto La soddisfa l'offerta di corsi di formazione in Alto Adige? - 2019 e 2023**  
 Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni



Tab. 4.6

**Wie zufrieden sind Sie mit dem Angebot an Weiterbildungskursen in Südtirol? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Quanto La soddisfa l'offerta di corsi di formazione in Alto Adige? Per gruppi sociodemografici - 2023**

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Sehr Molto	Ziemlich Abbastanza	Wenig oder über- haupt nicht Poco o per niente	Weiß nicht Non so	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
<b>Geschlecht</b>					<b>Sesso</b>
Männer	9	52	14	25	Maschi
Frauen	13	52	14	21	Femmine
<b>Altersklasse (Jahre)</b>					<b>Classe di età (anni)</b>
14-24	8	45	19	28	14-24
25-34	8	56	23	13	25-34
35-49	15	59	13	13	35-49
50-64	14	52	13	21	50-64
65-85	9	47	6	39	65-85
<b>Art der Gemeinde</b>					<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinde	13	47	14	27	Comune urbano
Landgemeinde	11	55	14	21	Comune rurale
<b>Bezirksgemeinschaft</b>					<b>Comunità comprensoriale</b>
Vinschgau	***	62	11	18	Val Venosta
Burggrafenamt	11	45	16	28	Burggraviato
Überetsch-Südt. Unterland	14	52	10	23	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	13	46	16	25	Bolzano
<i>Zentrum-Bozner Boden-Rentsch</i>	14	44	14	28	<i>Centro-Piani-Rencio</i>
<i>Oberau-Haslach</i>	***	51	***	24	<i>Oltrisarco-Aslago</i>
<i>Europa-Neustift</i>	11	48	20	22	<i>Europa-Novacella</i>
<i>Don Bosco</i>	14	46	12	28	<i>Don Bosco</i>
<i>Gries-Quirein</i>	14	45	18	23	<i>Gries-S. Quirino</i>
Salten-Schlern	12	54	10	24	Salto-Sciliar
Eisacktal-Wipptal	10	55	14	21	Valle Isarco-Alta Valle Isarco
Pustertal	9	59	15	17	Val Pusteria
<b>Schulbildung</b>					<b>Titolo di studio</b>
Mittelschulabschl. oder niedriger	9	43	13	35	Fino alla scuola media
Berufsschulabschluss	12	55	12	20	Diploma professionale
Matura	12	54	14	20	Maturità
Hochschulabschluss	11	54	20	15	Laurea
<b>Erwerbsstellung</b>					<b>Condizione professionale</b>
Erwerbstätig	13	55	15	17	Occupato/a
In Ausbildung	***	43	23	26	Studente/ssa
Sonstiges	10	48	9	33	Altro
<b>Muttersprache</b>					<b>Madrelingua</b>
Deutsch	11	55	13	21	Tedesco
Italienisch	10	42	17	31	Italiano
Ladinisch	17	48	16	19	Ladino
Andere	17	57	13	13	Altra
<b>Staatsbürgerschaft</b>					<b>Cittadinanza</b>
Italienisch	11	52	14	23	Italiana
Ausländisch	***	52	16	21	Straniera
<b>Finanzielle Mittel</b>					<b>Risorse economiche</b>
Gut	15	55	11	19	Buone
Angemessen	9	52	13	26	Adeguate
Knapp	9	45	23	23	Scarse
<b>Insgesamt</b>	<b>11</b>	<b>52</b>	<b>14</b>	<b>23</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Betrachtet man nur die Personen, die ihre Zufriedenheit bewertet haben, ergibt sich folgende prozentuelle Verteilung: 15% sind mit dem Weiterbildungsangebot sehr zufrieden, 67% sind ziemlich zufrieden und die restlichen 18% sind unzufrieden.

Die Unterschiede zum Jahr 2019 sind statistisch nicht signifikant.

Die Analyse nach soziodemografischen Gruppen zeigt, dass auch in diesem Fall bei der Antwort „Weiß nicht“ die größten Unterschiede bestehen. Entsprechend der geringeren Teilnahme an den Weiterbildungskursen ist die Antwort „Weiß nicht“ bei den Seniorinnen und Senioren (40% der 65- bis 85-Jährigen), bei Personen mit niedrigem Studientitel (35% der Personen, die höchstens einen Mittelschulabschluss aufweisen) und bei den Personen mit italienischer Muttersprache (31%) am häufigsten.

Ohne „Weiß nicht“ ist die Unzufriedenheit mit dem Angebot an Weiterbildungskursen unter den Jugendlichen sowie in der italienischen Sprachgruppe und unter den weniger wohlhabenden Personen am weitesten verbreitet.

### **Meinung zu Veränderungen im Management des Kulturangebots**

44% der Bevölkerung (rückläufig im Vergleich zu den 50% im Jahr 2019) sind der Auffassung, dass es in den letzten zehn Jahren positive Änderungen im Management des Kulturangebots in Südtirol gegeben hat. 7% denken, dass sich die Lage verschlechtert hat; 5% meinen, es habe sich gar nichts verändert, und 45% beziehen keine Stellung.

Betrachtet man nur die Personen, die ihre Meinung geäußert haben, ergibt sich folgende prozentuelle Verteilung: Für 79% hat sich das Management des Kulturangebotes verbessert, für 13% hat es sich verschlechtert und für die restlichen 8% hat sich gar nichts geändert.

Se si considerano solamente le persone che hanno espresso la loro valutazione, la distribuzione percentuale è la seguente: il 15% è molto soddisfatto dell'offerta formativa, il 67% è abbastanza soddisfatto e il restante 18% è insoddisfatto.

Le differenze rispetto al 2019 non sono statisticamente significative.

L'analisi per gruppi sociodemografici evidenzia che anche in questo caso le differenze più rilevanti si riscontrano per la modalità di risposta "non so". In linea con l'inferiore partecipazione alle attività formative, i "non so" sono più frequenti tra le persone anziane (40% dei 65-85enni), tra quelle con un basso titolo di studio (35% di chi ha conseguito al massimo la licenza media) e tra quelle di madrelingua italiana (31%).

Escludendo i "non so", l'insoddisfazione per l'offerta di corsi di formazione risulta maggiore tra i giovani, nel gruppo linguistico italiano e tra le persone meno benestanti.

### **Opinione sui cambiamenti nella gestione delle attività culturali**

Il 44% della popolazione (in calo rispetto al 50% del 2019) ritiene che negli ultimi dieci anni ci siano stati cambiamenti positivi nella gestione delle attività culturali in Alto Adige. Il 7% pensa che la situazione sia peggiorata, il 5% ritiene che non sia cambiato nulla e il restante 45% non prende posizione.

Se si considerano solamente le persone che hanno espresso la loro valutazione, la distribuzione percentuale è la seguente: secondo il 79% la gestione dell'offerta culturale è migliorata, per il 13% è peggiorata e per il restante 8% è rimasta uguale.

Die Meinungen zu diesem Thema unterscheiden sich nur wenig zwischen den einzelnen soziodemografischen Gruppen. Die niedrigsten Anteile an Personen, die der Meinung sind, dass es eine Verbesserung gegeben hat, werden unter den Jugendlichen, in der italienischen Sprachgruppe und unter den Personen mit geringen finanziellen Mittel verzeichnet.

L'opinione su questo tema non presenta grandi differenze tra i gruppi sociodemografici. Le percentuali più basse di persone che ritengono che ci siano stati miglioramenti si registrano tra i giovani, nel gruppo linguistico italiano e tra le persone con scarse risorse economiche.

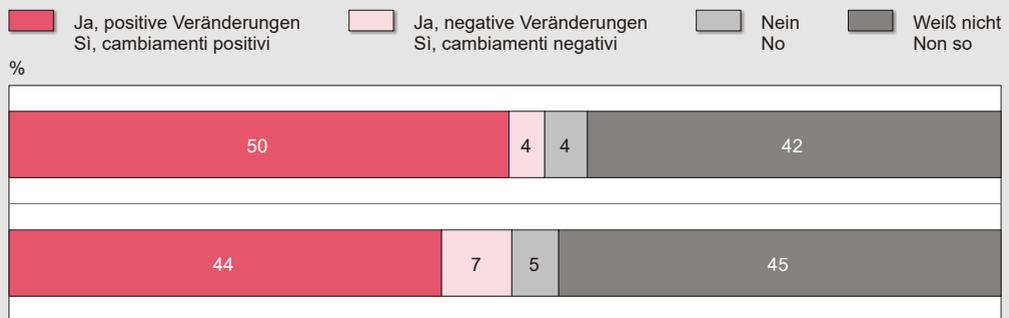
**Graf. 4.7**

**Glauben Sie, dass sich in den letzten zehn Jahren die Verwaltung des Kulturangebots in Südtirol verändert hat? - 2019 und 2023**

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Ritiene che ci siano stati dei cambiamenti nella gestione delle attività culturali in Alto Adige negli ultimi dieci anni? - 2019 e 2023**

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni



Tab. 4.7

### Glauben Sie, dass sich in den letzten zehn Jahren die Verwaltung des Kulturangebots in Südtirol verändert hat? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

### Ritiene che ci siano stati dei cambiamenti nella gestione delle attività culturali in Alto Adige negli ultimi dieci anni? Per gruppi sociodemografici - 2023

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Ja, positive Veränderungen Sì, cambiamenti positivi	Ja, negative Veränderungen Sì, cambiamenti negativi	Nein No	Weiß nicht Non so	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
<b>Geschlecht</b>					<b>Sesso</b>
Männer	43	9	4	44	Maschi
Frauen	44	6	5	45	Femmine
<b>Altersklasse (Jahre)</b>					<b>Classe di età (anni)</b>
14-24	38	8	***	50	14-24
25-34	35	12	***	49	25-34
35-49	47	8	4	41	35-49
50-64	47	5	6	41	50-64
65-85	46	5	4	45	65-85
<b>Art der Gemeinde</b>					<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinde	45	8	5	42	Comune urbano
Landgemeinde	43	7	5	46	Comune rurale
<b>Bezirksgemeinschaft</b>					<b>Comunità comprensoriale</b>
Vinschgau	43	***	***	46	Val Venosta
Burggrafenamt	39	***	***	49	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	47	***	***	42	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	40	7	6	46	Bolzano
<i>Zentrum-Bozner Boden-Rentsch</i>	40	***	***	48	<i>Centro-Piani-Rencio</i>
<i>Oberau-Haslach</i>	38	***	***	49	<i>Oltrisarco-Asiago</i>
<i>Europa-Neustift</i>	34	8	8	49	<i>Europa-Novacella</i>
<i>Don Bosco</i>	42	***	***	46	<i>Don Bosco</i>
<i>Gries-Quirein</i>	43	8	8	42	<i>Gries-S. Quirino</i>
Salten-Schlern	44	***	***	45	Salto-Sciliar
Eisacktal-Wipptal	51	***	***	37	Valle Isarco-Alta Valle Isarco
Pustertal	44	7	***	45	Val Pusteria
<b>Schulbildung</b>					<b>Titolo di studio</b>
Mittelschulabschluss oder niedriger	40	***	5	51	Fino alla scuola media
Berufsschulabschluss	44	7	4	44	Diploma professionale
Matura	45	11	5	39	Maturità
Hochschulabschluss	43	7	5	45	Laurea
<b>Erwerbsstellung</b>					<b>Condizione professionale</b>
Erwerbstätig	44	8	5	43	Occupato/a
In Ausbildung	43	8	***	45	Studente/ssa
Sonstiges	43	5	5	48	Altro
<b>Muttersprache</b>					<b>Madrelingua</b>
Deutsch	46	7	5	42	Tedesco
Italienisch	36	9	5	49	Italiano
Ladinisch	49	11	***	37	Ladino
Andere	39	***	***	56	Altra
<b>Staatsbürgerschaft</b>					<b>Cittadinanza</b>
Italienisch	44	8	5	44	Italiana
Ausländisch	40	***	***	54	Straniera
<b>Finanzielle Mittel</b>					<b>Risorse economiche</b>
Gut	51	7	4	37	Buone
Angemessen	42	5	4	50	Adeguate
Knapp	32	14	7	47	Scarse
<b>Insgesamt</b>	<b>44</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>45</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

## Meinungen zur öffentlichen Kulturförderung

Die Rangliste, was oder wen, nach Meinung der Bürgerinnen und Bürger die öffentlichen Institutionen im kulturellen Bereich am meisten unterstützen sollten, unterscheidet sich nicht wesentlich von der Rangliste des Jahres 2019. Die ersten fünf Plätze sind gleichgeblieben.

Die in den zwei Ausgaben der Erhebung ermittelten Anteile sind jedoch nicht vergleichbar, da die Frage nicht in der gleichen Weise formuliert wurde.

Besonders gefragt ist mehr öffentliche Förderung von **Weiterbildungskursen** und **jun- gen einheimischen Künstlerinnen und Künstlern**.

Es folgen die **Initiativen zur Förderung der Kenntnis über das Land und seine Geschichte**, die **Initiativen zur Sprachförderung**, die **Rock-, Popkonzerte usw.**, die **Theateraufführungen**, die **Künstlerinnen und Künstler im Allgemeinen**, die **Vereinigungen für Unterhaltungsshows**, die **Ausstellungen**, die **Filmvorführungen**, die **Vereinigungen für die Zusammenkünfte zur Vertiefung der Landeskenntnis**, die **Produktion von Büchern und Dokumentationen über Südtirol**, die **Vereinigungen für Tagungen/Konferenzen/Kurse**, die **Konferenzen/Buchvorstellungen/Lesungen**, die **Tanzaufführungen**, die **Darbietungen von Chören** und die **klassischen Konzerte**.

Frauen neigen eher zur Förderung von Kunstschaffenden, Theater, Kino, Konferenzen, Tanzaufführungen, Chören und klassische Musik. Männer sind eher zur Förderung aller Arten von Initiativen zur lokalen Geschichte geneigt.

Jugendliche wünschen sich mehr Förderung für Konzerte der Rock-, Popmusik usw., für Vereine, die Aufführungen veranstalten, und für das Kino; die ältere Bevölkerung für Initiativen zur lokalen Geschichte, für Chöre und für Konzerte mit klassischer Musik.

## Opinioni sul sostegno pubblico alla cultura

La graduatoria di cosa o chi la popolazione ritiene che gli enti pubblici dovrebbero sostenere maggiormente in ambito culturale non si discosta molto da quella del 2019. Le prime cinque posizioni sono le stesse.

Le percentuali rilevate nelle due edizioni dell'indagine non sono però tra loro confrontabili, in quanto la domanda non è stata formulata nello stesso modo.

La maggiore richiesta di più sostegno pubblico si registra per i **corsi di formazione** e per i **giovani artisti locali**.

Seguono le **iniziative che promuovono la conoscenza del territorio e la sua storia**, le **iniziative linguistiche**, i **concerti di musica rock, pop, ecc.**, gli **spettacoli teatrali**, gli **artisti in generale**, le **associazioni per spettacoli**, le **mostre**, gli **spettacoli cinematografici**, le **associazioni per incontri di approfondimento della conoscenza del territorio**, la **produzione di libri e documentari che riguardano l'Alto Adige**, le **associazioni per incontri/conferenze/corsi**, le **conferenze/presentazioni di libri/letture**, gli **spettacoli di danza**, le **esibizioni di cori** e i **concerti di musica classica**.

Le donne sono più favorevoli a incentivare artisti, spettacoli teatrali, cinema, conferenze, spettacoli di danza, cori e musica classica. Gli uomini propendono di più per l'aiuto nei confronti di tutte iniziative sulla storia locale.

I giovani chiedono più sostegno per i concerti di musica rock, pop, ecc., per le associazioni che allestiscono spettacoli e per il cinema; le persone anziane per le iniziative sulla storia locale, per i cori e per i concerti di musica classica.

Tab. 4.8

**Was oder wen sollten die öffentlichen Institutionen Ihrer Meinung nach im kulturellen Bereich stärker unterstützen? - Rangliste 2019 und 2023**

Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Secondo Lei, cosa o chi dovrebbero sostenere maggiormente gli enti pubblici in ambito culturale? - Graduatoria 2019 e 2023**

Personen di età compresa tra 14 e 85 anni

POSITION IN DER RANGLISTE POSIZIONE IN GRADUATORIA	2019	2023
1	Weiterbildungskurse Corsi di formazione	Weiterbildungskurse Corsi di formazione
2	Junge einheimische Künstlerinnen und Künstler Giovani artisti e artiste locali	Junge einheimische Künstlerinnen und Künstler Giovani artisti e artiste locali
3	Initiativen zur Förderung der Kenntnis über das Land und seine Geschichte Iniziative che promuovono la conoscenza del territorio e della sua storia	Initiativen zur Förderung der Kenntnis über das Land und seine Geschichte Iniziative che promuovono la conoscenza del territorio e della sua storia
4	Initiativen zur Sprachförderung Iniziative linguistiche	Initiativen zur Sprachförderung Iniziative linguistiche
5	Konzerte der Rock-, Popmusik usw. Concerti di musica rock, pop, ecc.	Konzerte der Rock-, Popmusik usw. Concerti di musica rock, pop, ecc.
6	Die Kulturvereine für Unterhaltungsshows Le associazioni culturali per spettacoli	Theateraufführungen Spettacoli teatrali
7	Die Vereinigungen für Konferenzen und Kurse Le associazioni per conferenze e corsi	Künstlerinnen und Künstler im Allgemeinen Artisti e artiste in generale
8	Künstlerinnen und Künstler im Allgemeinen Artisti e artiste in generale	Die Kulturvereine für Unterhaltungsshows Le associazioni culturali per spettacoli
9	Theateraufführungen Spettacoli teatrali	Ausstellungen Mostre
10	Die Produktion von Büchern und Dokumentationen über Südtirol La produzione di libri e documentari sull'Alto Adige	Filmvorführungen Spettacoli cinematografici
11	Filmvorführungen Spettacoli cinematografici	Die Vereinigungen für Zusammenkünfte zur Vertiefung der Landeskenntnis Le associazioni per incontri di approfondimento della conoscenza del territorio
12	Ausstellungen Mostre	Die Produktion von Büchern und Dokumentationen über Südtirol La produzione di libri e documentari sull'Alto Adige
13	Die Vereinigungen für Zusammenkünfte zur Vertiefung der Landeskenntnis Le associazioni per incontri di approfondimento della conoscenza del territorio	Die Vereinigungen für Konferenzen und Kurse Le associazioni per conferenze e corsi
14	Konferenzen, Buchvorstellungen, Lesungen Conferenze, presentazioni di libri, letture	Konferenzen, Buchvorstellungen, Lesungen Conferenze, dibattiti, presentazioni di libri, letture
15	Tanzaufführungen Spettacoli di danza	Tanzaufführungen Spettacoli di danza
16	Klassische Konzerte, Oper Concerti di musica classica, opera	Darbietung von Chören Esibizioni di cori
17	Darbietung von Chören Esibizioni di cori	Klassische Konzerte, Oper Concerti di musica classica, opera

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.9

**Was oder wen sollten die öffentlichen Institutionen Ihrer Meinung nach im kulturellen Bereich stärker unterstützen? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; Antwort „Ja“

**Secondo Lei, cosa o chi dovrebbero sostenere maggiormente gli enti pubblici in ambito culturale? Per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; risposta "Sì"

	Geschlecht		Altersklasse (Jahre)					Art der Wohnsitzgemeinde		Staatsbürgerschaft	
	Sesso		Classe di età (anni)					Tipo di comune di residenza		Cittadinanza	
	Männer	Frauen	14-24	25-34	35-49	50-64	65-85	Stadt-gemeinde	Land-gemeinde	Italienisch	Aus-ländisch
	Maschi	Femmine						Comune urbano	Comune rurale	Italiana	Straniera
Weiterbildungskurse	83	79	80	81	83	80	81	79	82	81	82
Junge einheimische Künstlerinnen und Künstler	74	80	73	72	80	79	78	81	75	77	79
Initiativen zur Förderung der Kenntnis über das Land und seine Geschichte	74	68	67	68	70	70	79	71	71	70	77
Initiativen zur Sprachförderung	66	69	65	72	66	69	67	70	66	66	77
Konzerte der Rock-, Popmusik usw.	66	69	72	75	71	65	57	66	68	66	73
Theateraufführungen	62	69	62	63	68	63	70	71	62	64	78
Künstlerinnen und Künstler im Allgemeinen	61	66	66	62	66	62	62	70	59	62	75
Die Kulturvereine für Unterhaltungsshows	59	62	67	72	64	53	57	66	58	60	66
Ausstellungen	60	62	58	62	59	61	65	69	56	60	70
Filmvorführungen	57	63	72	63	57	58	56	66	57	60	66
Die Vereinigungen für Zusammenkünfte zur Vertiefung der Landeskenntnis	62	55	56	58	60	52	68	62	56	57	68
Die Produktion von Büchern und Dokumentationen über Südtirol	61	55	52	62	62	55	61	58	58	58	64
Die Vereinigungen für Konferenzen und Kurse	53	56	54	59	58	52	52	60	51	54	60
Konferenzen, Buchvorstellungen, Lesungen	47	53	44	54	50	49	55	59	45	49	63
Tanzaufführungen	36	52	41	42	41	48	45	48	42	42	64
Darbietung von Chören	40	47	28	33	47	43	59	42	45	42	56
Klassische Konzerte, Oper	39	44	34	36	37	43	53	51	36	39	62

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Je höher die Schulbildung, desto größer ist insgesamt die Forderung nach mehr öffentlicher Unterstützung im kulturellen Bereich.

Più elevato è il titolo di studio, maggiore è complessivamente la richiesta di più sostegno pubblico in ambito culturale.

Tab. 4.9 - Fortsetzung / Segue

**Was oder wen sollten die öffentlichen Institutionen Ihrer Meinung nach im kulturellen Bereich stärker unterstützen? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren; Antwort „Ja“

**Secondo Lei, cosa o chi dovrebbero sostenere maggiormente gli enti pubblici in ambito culturale? Per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni; risposta "Sì"

Schulbildung Titolo di studio				Muttersprache Madrelingua				Ins- gesamt Totale	
Mittelschul- abschluss oder niedriger Fino alla scuola media	Berufsschul- abschluss Diploma pro- fessionale	Matura Maturità	Hochschul- abschluss Laurea	Deutsch Tedesco	Ita- lienisch Italiano	Ladi- nisch Ladino	Andere Altra		
78	82	81	83	80	81	86	89	<b>81</b>	Corsi di formazione
74	76	77	84	75	82	77	82	<b>77</b>	Giovani artisti e artiste locali
70	72	71	70	68	77	70	80	<b>71</b>	Iniziative che promuovono la conoscenza del territorio e della sua storia
65	64	70	75	67	67	48	82	<b>67</b>	Iniziative linguistiche
64	64	71	72	67	69	66	67	<b>67</b>	Concerti di musica rock, pop, ecc.
63	59	73	72	62	73	55	79	<b>65</b>	Spettacoli teatrali
62	57	69	74	57	78	60	78	<b>63</b>	Artisti e artiste in generale
63	57	65	61	56	72	59	74	<b>61</b>	Le associazioni culturali per spettacoli
61	56	64	68	54	77	52	77	<b>61</b>	Mostre
57	56	67	64	57	65	57	72	<b>60</b>	Spettacoli cinematografici
62	58	57	55	54	66	57	74	<b>58</b>	Le associazioni per incontri di approfondimento della conoscenza del territorio
61	60	57	52	55	63	54	75	<b>58</b>	La produzione di libri e documentari sull'Alto Adige
56	49	57	60	47	72	56	72	<b>54</b>	Le associazioni per conferenze e corsi
54	39	54	64	44	62	36	73	<b>50</b>	Conferenze, presentazioni di libri, letture
41	43	47	46	40	49	39	64	<b>44</b>	Spettacoli di danza
51	41	40	42	43	39	53	54	<b>43</b>	Esibizioni di cori
40	34	45	57	35	53	40	63	<b>41</b>	Concerti di musica classica, opera

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Eine größere Unterstützung für nahezu alle kulturellen Initiativen wird häufiger von der italienischen Sprachgruppe als von der deutschen Sprachgruppe gefordert.

Maggior sostegno a quasi tutte le iniziative culturali viene chiesto più frequentemente dal gruppo linguistico italiano che da quello tedesco.



## 5 Kulturvereine

# Associazioni culturali

### Teilnahme

20% der Südtiroler Bevölkerung zwischen 14 und 85 Jahren gehören einem Kulturverein an, 19% waren früher einmal beteiligt und 61% waren nie Mitglied einer Kulturvereini-gung.

Die Unterschiede zum Jahr 2019 sind statis-tisch nicht signifikant.

### Appartenenza

Il 20% della popolazione altoatesina di età compresa tra 14 e 85 anni fa parte di un'as-sociazione culturale, il 19% ne è stato mem-bro nel passato e il 61% non ne ha mai fatto parte.

Le differenze rispetto al 2019 non sono stati-ticamente significative.

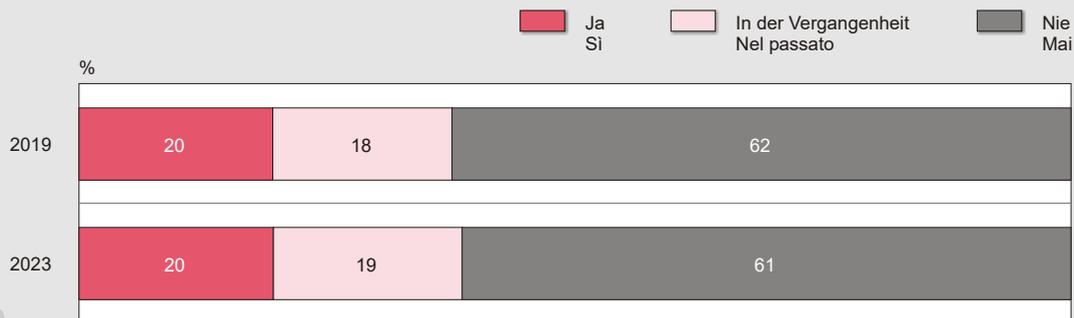
Graf. 5.1

#### Sind Sie Mitglied eines Kulturvereins? - 2019 und 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

#### Fa parte di un'associazione culturale? - 2019 e 2023

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni



© astat 2023 - Ir



Die Teilnahme an Kulturvereinen ist unter den Landbewohnerinnen und Landbewohnern ausgeprägter als unter den Städterinnen und Städtern (23% zu 15%). Unabhängig von der Wohnsitzgemeinde neigt die deutsche Sprachgruppe eher zur Mitgliedschaft in Kul-

La partecipazione alle associazioni culturali è più frequente tra le persone residenti nei comuni rurali che tra quelle che abitano nelle città (23% contro il 15%). Indipendentemente dal luogo di residenza, le persone di madrelingua tedesca sono più propense di quelle di

turvereinigungen als die italienische: 24% der Ersteren gegenüber 12% der Letzteren gehören einem Verein an.

madrelingua italiana a iscriversi alle associazioni culturali: ne è membro il 24% delle prime contro il 12% delle seconde.

Tab. 5.1

### Sind Sie Mitglied eines Kulturvereins? Nach soziodemografischen Gruppen - 2023

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

### Fa parte di un'associazione culturale? Per gruppi sociodemografici - 2023

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Ja Si	In der Vergangenheit Nel passato	Nie Mai	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
<b>Geschlecht</b>				<b>Sesso</b>
Männer	21	18	61	Maschi
Frauen	19	20	62	Femmine
<b>Altersklasse (Jahre)</b>				<b>Classe di età (anni)</b>
14-24	20	17	63	14-24
25-34	24	17	60	25-34
35-49	20	19	61	35-49
50-64	18	16	66	50-64
65-85	18	26	56	65-85
<b>Art der Gemeinde</b>				<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinde	15	17	68	Comune urbano
Landgemeinde	23	20	57	Comune rurale
<b>Bezirksgemeinschaft</b>				<b>Comunità comprensoriale</b>
Vinschgau	24	26	50	Val Venosta
Burggrafenamt	24	12	64	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	23	19	58	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	11	17	72	Bolzano
<i>Zentrum-Bozner Boden-Rentsch</i>	20	***	69	<i>Centro-Piani-Rencio</i>
<i>Oberau-Haslach</i>	***	17	73	<i>Oltrisarco-Aslago</i>
<i>Europa-Neustift</i>	12	20	68	<i>Europa-Novacella</i>
<i>Don Bosco</i>	***	21	73	<i>Don Bosco</i>
<i>Gries-Quirein</i>	11	16	72	<i>Gries-S. Quirino</i>
Salten-Schlern	20	25	55	Salto-Sciliar
Eisacktal-Wipptal	18	22	61	Valle Isarco-Alta Valle Isarco
Pustertal	21	20	59	Val Pusteria
<b>Schulbildung</b>				<b>Titolo di studio</b>
Mittelschulabschluss oder niedriger	15	15	70	Fino alla scuola media
Berufsschulabschluss	19	20	61	Diploma professionale
Matura	24	17	59	Maturità
Hochschulabschluss	20	25	54	Laurea
<b>Erwerbsstellung</b>				<b>Condizione professionale</b>
Erwerbstätig	20	16	63	Occupato/a
In Ausbildung	20	20	60	Studente/ssa
Sonstiges	18	24	58	Altro
<b>Muttersprache</b>				<b>Madrelingua</b>
Deutsch	24	21	56	Tedesco
Italienisch	12	15	73	Italiano
Ladinisch	22	23	55	Ladino
Andere	***	***	81	Altra
<b>Staatsbürgerschaft</b>				<b>Cittadinanza</b>
Italienisch	21	19	60	Italiana
Ausländisch	***	17	76	Straniera
<b>Finanzielle Mittel</b>				<b>Risorse economiche</b>
Gut	24	19	57	Buone
Angemessen	17	20	63	Adeguate
Knapp	15	17	68	Scarse
<b>Insgesamt</b>	<b>20</b>	<b>19</b>	<b>61</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Bei den ausländischen Staatsbürgerinnen und Staatsbürgern ist der Anteil der Personen, die Mitglied einer Kulturvereinigung sind, geringer als bei den italienischen Staatsbürgerinnen und Staatsbürgern.

Wie bei der Teilnahme an den Weiterbildungs- und Kulturveranstaltungen steigt auch die Mitgliedschaft in Kulturvereinen mit zunehmender Schulbildung und finanziellen Mitteln.

Kleine bzw. nicht signifikante Unterschiede werden hingegen in der prozentuellen Verteilung nach Geschlecht, Alter und Erwerbsstellung deutlich.

## Meinungen

Für 15% der Bevölkerung (ein leichter Anstieg gegenüber den 12% im Jahr 2019) sind die Kulturvereine ein sehr wichtiger **Bezugspunkt**, für 30% ziemlich wichtig und für die restlichen 55% wenig oder gar nicht wichtig.

Der Anteil derjenigen, die Kulturvereinigungen als wichtig für ihr alltägliches Leben einschätzen, steigt mit zunehmender Schulbildung. Hervorstechend ist der niedrige Prozentsatz unter den 14- bis 24-Jährigen.

76% der Bevölkerung (etwas mehr als die 72% im Jahr 2019) sind der Auffassung, dass die Kulturvereine sehr oder ziemlich wichtig sind, um die **kulturellen Traditionen** der einzelnen Sprachgruppen zu erhalten und zu fördern, 10% hingegen sind nicht dieser Meinung und 14% äußern keine Meinung zu diesem Thema.

Die Zustimmung zur Aussage, dass kulturelle Vereine für den Schutz der Traditionen wichtig sind, ist in den mittleren Altersgruppen am höchsten. Außerdem ist sie auf dem Land häufiger anzutreffen als in der Stadt und in der deutschen und ladinischen Sprachgruppe häufiger als bei den Italienischsprachigen.

Laut 28% der Bevölkerung sichern die **Kulturvereine das kulturelle Angebot** in ihrer

Tra le persone con cittadinanza straniera la percentuale di coloro che fanno parte di un'associazione culturale è più bassa rispetto quella registrata tra le persone con cittadinanza italiana.

Come nel caso della partecipazione alle iniziative formative e agli eventi culturali, anche l'adesione alle associazioni culturali cresce all'aumentare del livello di istruzione e delle risorse economiche.

Risultano invece piccole o non significative le differenze tra le percentuali rilevate al variare del genere, dell'età e della condizione professionale.

## Opinioni

Per il 15% della popolazione (in leggera crescita rispetto al 12% del 2019) le associazioni culturali sono un **punto di riferimento** molto importante, per il 30% abbastanza importante e per il restante 55% poco o per niente importante.

La percentuale di coloro che ritengono le associazioni culturali importanti per la loro vita quotidiana cresce all'aumentare del titolo di studio. Risalta la bassa percentuale registrata tra i 14-24enni.

Il 76% della popolazione (in leggera crescita rispetto al 72% del 2019) ritiene che le associazioni culturali siano molto o abbastanza importanti per mantenere e promuovere le **tradizioni culturali** dei diversi gruppi linguistici, il 10% non pensa che lo siano e il 14% non esprime la propria opinione su questo tema.

L'accordo con l'affermazione che le associazioni culturali sono importanti per la tutela delle tradizioni è più alto nelle classi centrali di età. Inoltre, è più diffuso tra le persone residenti nei comuni rurali che tra quelle che abitano nelle città e tra le persone di madrelingua tedesca e ladina che tra quelle di madrelingua italiana.

Secondo il 28% della popolazione **le associazioni culturali garantiscono l'offerta**

Wohnsitzgemeinde; für weitere 35% spielen sie in diesem Sinne eine ziemlich wichtige Rolle (insgesamt 63%, in Anstieg im Vergleich zu 58% im Jahr 2019). 18% behaupten hingegen, dass es das Kulturangebot auch ohne Vereine gäbe, und 19% äußern sich nicht dazu.

**culturale** nel luogo in cui risiedono e per un ulteriore 35% esse hanno un ruolo abbastanza importante in tal senso (in totale 63%, in crescita rispetto al 58% del 2019). Il 18% afferma invece che le proposte culturali ci sarebbero anche senza le associazioni e il 19% non dà una valutazione.

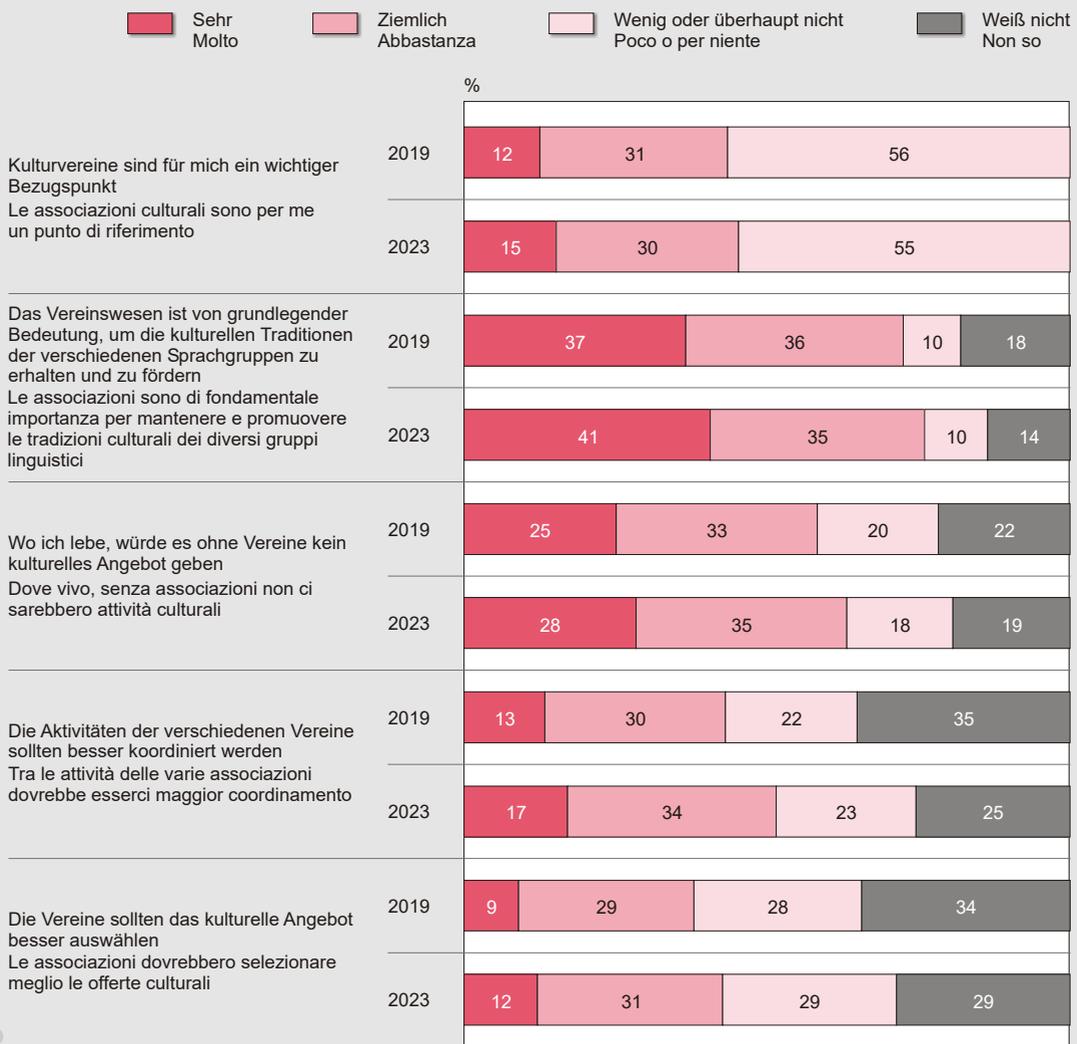
Graf. 5.2

**Wie sehr stimmen Sie den folgenden Aussagen zu kulturellen Vereinigungen zu? - 2019 und 2023**

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Quanto si trova d'accordo con le seguenti affermazioni sulle associazioni culturali? - 2019 e 2023**

Composizione percentuale; persone di età compresa tra 14 e 85 anni



Der Anteil der Personen, für die es in ihrer Wohnsitzgemeinde ohne Vereine keine kulturellen Tätigkeiten geben würde, ist in den Dörfern höher als in den Städten sowie unter den Personen deutscher und ladinischer Muttersprache höher als bei den Italienisch- und Fremdsprachigen. In Bezug auf das Alter entfällt der niedrigste Anteil auf die 14- bis 24-Jährigen.

Was die **Koordinierung zwischen den verschiedenen Vereinen** und die **Qualität der von ihnen angebotenen Tätigkeiten** betrifft, äußern jeweils 51% und 43% der Bevölkerung (mehr als 2019) ein negatives Urteil, 23% und 29% hingegen eine positive Meinung. In beiden Fällen enthält sich etwa eine von drei Personen der Meinung.

Bei den beiden letztgenannten Aspekten sind die größten Unterschiede zwischen den Sprachgruppen festzustellen. Unzufriedenheit ist in der italienischen Sprachgruppe häufiger anzutreffen als in der deutschen.

La percentuale di chi ritiene che nel luogo in cui vive non ci sarebbero attività culturali se non ci fossero le associazioni è più alta tra le persone residenti nei comuni rurali che tra quelle che abitano nelle città e tra le persone di madrelingua tedesca e ladina che tra quelle di madrelingua italiana e straniera. Relativamente all'età, si registra la percentuale più bassa tra i 14-24enni.

Per quanto riguarda il **coordinamento tra le diverse associazioni** e la **qualità delle attività culturali** da esse proposte, rispettivamente il 51% e il 43% popolazione (in crescita rispetto al 2019) esprimono un parere negativo, il 23% e il 29% una valutazione positiva. In entrambi casi circa una persona su tre non esprime la propria opinione.

Per questi ultimi due aspetti le differenze maggiori si registrano tra gruppi linguistici. L'insoddisfazione è più frequente tra le persone di madrelingua italiana che tra quelle di madrelingua tedesca.

Tab. 5.2

**Personen, die einigen Aussagen zu kulturellen Vereinigungen zustimmen, nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Persone che concordano con alcune affermazioni sulle associazioni culturali per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Kulturvereine sind für mich ein wichtiger Bezugspunkt	Das Vereinswesen ist von grundlegender Bedeutung, um die kulturellen Traditionen der verschiedenen Sprachgruppen zu erhalten und zu fördern	Wo ich lebe, würde es ohne Vereine kein kulturelles Angebot geben	Die Aktivitäten der verschiedenen Vereine sollten besser koordiniert werden	Die Vereine sollten das kulturelle Angebot besser auswählen	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Le associazioni culturali sono per me un punto di riferimento importante	Le associazioni sono di fondamentale importanza per mantenere e promuovere le tradizioni culturali dei diversi gruppi linguistici	Dove vivo, senza associazioni non ci sarebbero attività culturali	Tra le attività delle varie associazioni dovrebbe esserci maggior coordinamento	Le associazioni culturali dovrebbero selezionare meglio le offerte culturali	

**Geschlecht**

Männer  
Frauen

46  
45

75  
77

61  
66

52  
51

42  
44

**Sesso**

Maschi  
Femmine

**Altersklasse (Jahre)**

14-24  
25-34  
35-49  
50-64  
65-85

31  
50  
50  
44  
50

66  
75  
83  
78  
74

50  
70  
66  
64  
65

39  
55  
55  
50  
56

38  
46  
43  
44  
43

**Classe di età (anni)**

14-24  
25-34  
35-49  
50-64  
65-85

Tab. 5.2 - Fortsetzung / Segue

**Personen, die einigen Aussagen zu kulturellen Vereinigungen zustimmen, nach soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Persone che concordano con alcune affermazioni sulle associazioni culturali per gruppi sociodemografici - 2023**

Valori percentuali; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Kulturvereine sind für mich ein wichtiger Bezugspunkt	Das Vereinswesen ist von grundlegender Bedeutung, um die kulturellen Traditionen der verschiedenen Sprachgruppen zu erhalten und zu fördern	Wo ich lebe, würde es ohne Vereine kein kulturelles Angebot geben	Die Aktivitäten der verschiedenen Vereine sollten besser koordiniert werden	Die Vereine sollten das kulturelle Angebot besser auswählen	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Le associazioni culturali sono per me un punto di riferimento importante	Le associazioni sono di fondamentale importanza per mantenere e promuovere le tradizioni culturali dei diversi gruppi linguistici	Dove vivo, senza associazioni non ci sarebbero attività culturali	Tra le attività delle varie associazioni dovrebbe esserci maggior coordinamento	Le associazioni culturali dovrebbero selezionare meglio le offerte culturali	
<b>Art der Gemeinde</b>						<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinde	47	71	50	57	49	Comune urbano
Landgemeinde	44	79	71	48	39	Comune rurale
<b>Bezirksgemeinschaft</b>						<b>Comunità comprens.</b>
Vinschgau	44	83	71	47	36	Val Venosta
Burggrafenamt	40	73	60	49	38	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	47	77	65	57	49	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	50	71	50	59	54	Bolzano
<i>Zentrum-Bozner</i>						<i>Centro-Piani-Rencio</i>
<i>Boden-Rentsch</i>	60	77	49	57	50	<i>Oltrisarco-Asiago</i>
<i>Oberau-Haslach</i>	56	66	47	53	51	<i>Europa-Novacella</i>
<i>Europa-Neustift</i>	53	77	54	64	66	<i>Don Bosco</i>
<i>Don Bosco</i>	48	69	48	63	53	<i>Gries-S. Quirino</i>
<i>Gries-Quirein</i>	41	68	51	57	52	
Salten-Schlern	42	84	72	47	37	Salto-Sciliar
Eisacktal-Wipptal	41	75	70	49	46	Valle Isarco-Alta V. Isarco
Pustertal	50	78	68	46	33	Val Pusteria
<b>Schulbildung</b>						<b>Titolo di studio</b>
Mittelschulabschluss oder niedriger	43	70	56	50	43	Fino alla scuola media
Berufsschulabschluss	42	78	70	46	41	Diploma professionale
Matura	46	77	60	57	46	Maturità
Hochschulabschluss	55	79	62	58	43	Laurea
<b>Erwerbsstellung</b>						<b>Condiz. professionale</b>
Erwerbstätig	45	78	65	50	42	Occupato/a
In Ausbildung	36	69	53	47	41	Studente/ssa
Sonstiges	50	74	63	55	44	Altro
<b>Muttersprache</b>						<b>Madrelingua</b>
Deutsch	44	79	70	45	36	Tedesco
Italienisch	47	67	46	65	58	Italiano
Ladinisch	56	81	76	56	38	Ladino
Andere	50	76	49	63	60	Altra
<b>Staatsbürgerschaft</b>						<b>Cittadinanza</b>
Italienisch	45	76	64	51	43	Italiana
Ausländisch	44	73	55	54	42	Straniera
<b>Finanzielle Mittel</b>						<b>Risorse economiche</b>
Gut	47	79	66	50	38	Buone
Angemessen	44	76	62	52	44	Adeguate
Knapp	43	67	60	52	50	Scarse
<b>Insgesamt</b>	<b>45</b>	<b>76</b>	<b>63</b>	<b>51</b>	<b>43</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



## 6 Segmentierung nach Typen

### Segmentazione tipologica

*„Die Einteilung in Kategorien bedeutet die Bildung von Gruppen, bei denen nicht die spezifischen Merkmale des Einzelnen, sondern seine Gemeinsamkeiten mit seiner Gruppe im Vordergrund stehen. So ist eine Klassifizierung möglich, ...“*

(Francesco De Sanctis,  
*Geschichte der italienischen Literatur*)

*"Dividere in categorie significa considerare, in gruppi d'individui, non quello che ciascuno ha di proprio, ma quello che ha di comune col gruppo a cui appartiene. Così una classificazione è possibile, ..."*

(Francesco De Sanctis,  
*Storia della letteratura italiana*)

Wie im Jahr 2019 wurde eine Untersuchung nach Typensegmentierung der Befragten (cluster analysis) durchgeführt: Dabei werden mit Hilfe verschiedener statistischer Verfahren nach einem spezifischen Kriterium Gruppen von Subjekten gebildet, die sich in Bezug auf eine Gruppe von Merkmalen ähnlich sind.

Zur Definition der Cluster wurden einige Variablen gewählt, welche die Einstellung gegenüber dem Leben und der Kultur sowie die Teilnahme an Kulturveranstaltungen wiedergeben. Alle Variablen wurden quantitativ dargestellt und standardisiert. Als Algorithmus für die Gruppierung wurde das nicht hierarchische k-Mittelwerte-Verfahren verwendet.

Das Verfahren hat die Einteilung der Stichprobe in vier Gruppen ergeben, die im Durchschnitt unterschiedlichen Ausrichtungen und Verhaltensweisen im kulturellen Bereich entsprechen. Die statistische Relevanz dieses Clusterings zeigt sich in den Abweichungen der Mittelwerte der Klassifikationsvariablen zwischen den Gruppen selbst und in den Abweichungen derselben zwischen jeder Gruppe und der Grundgesamtheit.

Das Ergebnis ist dem von 2019 sehr ähnlich. Es zeigt sich eine leichte Verkleinerung der beiden kulturell aktiveren Gruppen und eine Ausweitung der beiden weniger am Weiterbildungs- und Kulturangebot interessierten Gruppen.

Come nel 2019 è stata realizzata un'analisi di segmentazione tipologica delle persone intervistate (cluster analysis). Essa consiste in un insieme di tecniche statistiche atte a individuare gruppi di unità tra loro simili rispetto a un insieme di caratteri secondo uno specifico criterio.

Per definire i cluster sono state scelte alcune variabili che riflettono gli atteggiamenti verso la vita e la cultura così come la partecipazione agli eventi culturali. Tutte le variabili sono state espresse quantitativamente e standardizzate. Come algoritmo di raggruppamento è stato utilizzato il metodo non gerarchico delle k-medie.

La procedura ha fornito una partizione del campione in quattro gruppi, corrispondenti, mediamente, a diversi orientamenti e comportamenti in ambito culturale. Tale clusterizzazione presenta significatività statistica in termini di differenza delle medie delle variabili di classificazione tra i gruppi stessi e tra ciascun gruppo e l'intera popolazione.

Il risultato è molto simile a quello del 2019. Si osserva una leggera contrazione dei due gruppi culturalmente più attivi e un ampliamento dei due gruppi meno interessati all'offerta formativa e culturale.

## Gruppe 1: Auf der Suche nach Wissen

Der ersten Gruppe gehören nur **6%** der Südtiroler Bevölkerung im Alter von 14 bis 85 Jahren an.

### Einstellung zu Kultur und Freizeit

Die Personen dieses ersten Clusters führen im Schnitt ein sehr aktives und engagiertes Leben. Sie ordnen dem Kultur- und Weiterbildungsangebot, das sie stark beanspruchen, große Bedeutung zu. Die kulturelle Teilnahme ist für sie vor allem eine persönliche Bereicherung und ein Moment der Unbeschwertheit, aber auch ein emotionales Erlebnis. Sie besuchen häufig Bibliotheken, sind in den Kulturvereinen aktiv und lieben es, zu studieren, zu lesen und neue Fähigkeiten zu entwickeln. Zu ihren Lieblingsbeschäftigungen zählen auch das Reisen und Sport treiben.

### Werthaltungen

Den höchsten Stellenwert nehmen in ihrem Leben die Arbeit, Familie und Kultur ein.

### Soziodemografische Merkmale

Diese Gruppe ist unter den Personen mit hohem Bildungsgrad stärker vertreten. Dazu gehören 14% der Personen mit Hochschulabschluss gegenüber 7% der Personen mit Matura, 4% der Personen mit Berufschulabschluss und ein noch geringerer Prozentsatz an Personen, die höchstens den Mittelabschluss besitzen.

## Gruppo 1: Alla ricerca della conoscenza

Appartiene al primo gruppo solo il **6%** della popolazione altoatesina di età compresa tra i 14 e gli 85 anni.

### Atteggiamento verso cultura e tempo libero

Le persone di questo primo cluster hanno mediamente una vita molto attiva e impegnata. Esse attribuiscono grande importanza all'offerta culturale e formativa, di cui usufruiscono ampiamente. Per loro la partecipazione culturale è soprattutto arricchimento personale e momento di spensieratezza, ma anche fonte di emozioni. Frequentano molto le biblioteche, sono attive nelle associazioni culturali e amano leggere, studiare e sviluppare nuove competenze. Anche viaggiare e praticare sport rientrano nelle loro attività preferite.

### Valori di riferimento

I valori prioritari nella vita sono il lavoro, la famiglia e la cultura

### Caratteristiche sociodemografiche

Questo gruppo è più consistente tra le persone con un elevato livello di istruzione. Ci rientra infatti il 14% delle persone laureate contro il 7% di quelle diplomate, il 4% di chi ha conseguito un diploma professionale e una percentuale ancora inferiore di chi si è fermato al più alla terza media.

## Gruppe 2: Reisen, Freundschaften, Kultur

Zur zweiten Gruppe gehören **14%** der Südtiroler Bevölkerung im Alter von 14 bis 85 Jahren.

### Einstellung zu Kultur und Freizeit

Die Personen dieses zweiten Clusters führen im Schnitt ein aktives und engagiertes Leben. Für sie ist das Reisen und Kennenlernen anderer Kulturen besonders wichtig. Sie pflegen viele Freundschaften, treiben Sport und lieben den Kontakt zur Natur. Sie nehmen an vielen Kulturveranstaltungen teil, um neue Anregungen und Erfahrungen zu sammeln, aber auch Unbeschwertheit zu erleben. An Weiterbildungskursen sind sie hingegen nicht interessiert, da sie Lesen und eigenständiges Lernen vorziehen. Sie besuchen häufig Bibliotheken und sind in den Kulturvereinen sehr aktiv.

### Werthaltungen

Für sie sind besonders alte und neue Freundschaften und die Pflege ihrer Interessen und Kultur wichtig.

### Soziodemografische Merkmale

Diese Gruppe ist in der italienischen Sprachgruppe (31%), unter den Hochschulabsolventinnen und -absolventen (27%) und den Studierenden (26%) am stärksten vertreten.

## Gruppo 2: Viaggi, amicizie, cultura

Appartiene al secondo gruppo il **14%** della popolazione altoatesina di età compresa tra i 14 e gli 85 anni.

### Atteggiamento verso cultura e tempo libero

Le persone di questo secondo cluster hanno mediamente una vita attiva e impegnata. Per esse è molto importante viaggiare e conoscere altre culture. Hanno molti amici e amiche, praticano sport e amano stare a contatto con la natura. Partecipano a molti eventi culturali, in cui cercano spunti di riflessione, emozioni e leggerezza. Non sono invece interessate ai corsi di formazione, a cui preferiscono la lettura e lo studio autonomo. Frequentano molto le biblioteche e sono molto attive nelle associazioni culturali.

### Valori di riferimento

Gli aspetti più importanti della vita sono le amicizie, vecchie e nuove, la possibilità di coltivare i propri interessi e la cultura.

### Caratteristiche sociodemografiche

Questo gruppo è più numeroso tra le persone di madrelingua italiana (31%), tra le persone laureate (27%) e tra chi frequenta la scuola o l'università (26%).

### Gruppe 3: Familie und Arbeit

Das ist die größte Gruppe. Sie enthält **50%** der Südtiroler Bevölkerung im Alter von 14 bis 85 Jahren.

#### Einstellung zu Kultur und Freizeit

Die Personen, die dieser Gruppe angehören, fühlen sich nicht besonders vom Kulturangebot angezogen, auch wenn sie es für ziemlich wichtig halten. Die Anzahl an besuchten Kultur- und Weiterbildungsveranstaltungen ist eher gering. Sie verbringen ihre Freizeit gerne in Gesellschaft ihrer Familienmitglieder und besuchen Vereine, schätzen jedoch auch Reisen, den Kontakt zur Natur und sportliche Aktivitäten.

#### Werthaltungen

Den höchsten Stellenwert nehmen in ihrem Leben die Familie, Arbeit und wirtschaftliche Sicherheit ein.

#### Soziodemografische Merkmale

Zwischen den nach soziodemografischen Merkmalen identifizierten Untergruppen werden keine großen Unterschiede hinsichtlich der Größe dieses dritten Clusters festgestellt. Es ist bei den nicht erwerbstätigen Personen (43%) und der Bevölkerung mit italienischer Muttersprache (44%) unterdurchschnittlich vertreten.

### Gruppo 3: Famiglia e lavoro

È il gruppo maggioritario. Esso comprende il **50%** della popolazione altoatesina di età compresa tra i 14 e gli 85 anni.

#### Atteggiamento verso cultura e tempo libero

Le persone di questo terzo cluster non hanno una forte attrazione nei confronti dell'offerta culturale, anche se la ritengono abbastanza importante. Il numero di attività culturali e formative seguite non è elevato. Trascorrono il loro tempo libero in compagnia dei familiari e frequentano le associazioni, ma apprezzano anche i viaggi, il contatto con la natura e la pratica sportiva.

#### Valori di riferimento

I valori prioritari nella vita sono la famiglia, il lavoro e la sicurezza economica.

#### Caratteristiche sociodemografiche

Tra le sottopopolazioni individuate dalle caratteristiche sociodemografiche non si osservano grosse differenze relativamente alla consistenza di questo terzo cluster. Esso ha un peso inferiore a quello medio tra le persone non occupate (43%) e tra quelle di madrelingua italiana (44%).

## Gruppe 4: Verbundenheit mit dem Land und Fernsehen

Zur vierten Gruppe gehören **30%** der Südtiroler Bevölkerung im Alter von 14 bis 85 Jahren.

### Einstellung zu Kultur und Freizeit

Die Personen dieser Gruppe führen im Schnitt ein weniger aktives und engagiertes Leben. Sie nehmen nicht an Kulturveranstaltungen und Weiterbildungen teil, die für sie weder eine Anregung zur persönlichen Weiterentwicklung noch ein emotionales Erlebnis oder ein Moment der Unbeschwertheit darstellen. Sie suchen keine Bibliotheken und Kulturvereinigungen auf. Sie hegen kein Interesse für die Lektüre, für Reisen, Sport und Natur. Sie schauen viel fern.

### Werthaltungen

Die Verbundenheit mit ihrem Wohnort, langjährige Freundschaften und finanzielle Absicherung sind für sie im Leben besonders wichtig.

### Soziodemografische Merkmale

Der Anteil dieser Gruppe sinkt mit zunehmendem Studientitel (38% der Personen, die höchstens einen Berufschulabschluss haben, 23% der Personen mit Matura und 11% der Hochschulabgängerinnen und Hochschulabgänger) und mit besserer wirtschaftlicher Lage des Haushaltes (40% bei knappen Mitteln, 32% bei angemessenen Ressourcen und 24% bei guter finanzieller Lage). Er ist zudem in der deutschen Sprachgruppe (35% gegenüber 19% der italienischen Sprachgruppe) und unter den Männern (34% gegenüber 27% der Frauen) größer. Was das Alter betrifft, so sind die höchsten Anteile in der jüngsten (36%) und in der ältesten Altersgruppe (39%) zu verzeichnen.

## Gruppo 4: Legame con il territorio e televisione

Appartiene al quarto gruppo il **30%** della popolazione altoatesina di età compresa tra i 14 e gli 85 anni.

### Atteggiamento verso cultura e tempo libero

Le persone di questo quarto cluster hanno mediamente una vita poco attiva e poco impegnata. Non partecipano agli eventi culturali e formativi, che non considerano né stimolo di riflessione e crescita personale né fonte di emozioni né momento di spensieratezza. Non frequentano le biblioteche e neppure le associazioni culturali. Non hanno interesse per la lettura, per i viaggi, per lo sport e per la natura. Guardano molta televisione.

### Valori di riferimento

Il legame con il luogo in cui vivono, le amicizie di lunga data e la sicurezza economica sono per loro aspetti particolarmente importanti della vita.

### Caratteristiche sociodemografiche

Il peso di questo gruppo diminuisce all'aumentare del titolo di studio (38% tra chi ha conseguito al più un diploma professionale, 23% tra le persone diplomate e 11% tra quelle laureate) e all'aumentare delle risorse economiche della famiglia (40% in caso di risorse scarse, 32% in caso di risorse adeguate e 24% in caso di risorse buone). Inoltre, esso risulta più consistente tra le persone di madrelingua tedesca (35% contro il 19% degli altoatesini di lingua italiana) e tra gli uomini (34% contro il 27% delle donne). Relativamente all'età, le percentuali più alte si osservano nella classe di età più giovane (36%) e in quella più anziana (39%).

Tab. 6.1

**Personen nach Gruppenmitgliedschaft und soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentuelle Verteilung; Zeilenprozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Persone per gruppo di appartenenza e gruppi sociodemografici - 2023**

Composizione percentuale: percentuali di riga; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Gruppe 1 (a) Gruppo 1 (a)	Gruppe 2 (b) Gruppo 2 (b)	Gruppe 3 (c) Gruppo 3 (c)	Gruppe 4 (d) Gruppo 4 (d)	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
<b>Geschlecht</b>					<b>Sesso</b>
Männer	4	13	50	34	Maschi
Frauen	7	16	50	27	Femmine
<b>Altersklasse (Jahre)</b>					<b>Classe di età (anni)</b>
14-24	***	15	46	36	14-24
25-34	9	12	54	25	25-34
35-49	6	13	57	24	35-49
50-64	8	13	51	28	50-64
65-85	***	17	41	39	65-85
<b>Art der Gemeinde</b>					<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinde	6	21	50	24	Comune urbano
Landgemeinde	6	10	50	34	Comune rurale
<b>Bezirksgemeinschaft</b>					<b>Comunità comprensoriale</b>
Vinschgau	***	***	56	31	Val Venosta
Burggrafenamt	***	10	48	38	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	***	17	52	24	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	7	28	45	20	Bolzano
<i>Zentrum-Bozner Boden-Rentsch</i>	***	31	47	14	<i>Centro-Piani-Rencio</i>
<i>Oberau-Haslach</i>	***	22	56	20	<i>Oltrisarco-Asiago</i>
<i>Europa-Neustift</i>	***	31	51	12	<i>Europa-Novacella</i>
<i>Don Bosco</i>	***	22	47	25	<i>Don Bosco</i>
<i>Gries-Quirein</i>	8	33	35	23	<i>Gries-S. Quirino</i>
Salten-Schlern	***	10	50	36	Salto-Sciliar
Eisacktal-Wipptal	***	12	53	33	Valle Isarco-Alta Valle Isarco
Pustertal	7	8	51	34	Val Pusteria
<b>Schulbildung</b>					<b>Titolo di studio</b>
Mittelschulabschluss oder niedriger	***	15	45	39	Fino alla scuola media
Berufsschulabschluss	4	8	50	38	Diploma professionale
Matura	7	16	54	23	Maturità
Hochschulabschluss	14	27	48	11	Laurea
<b>Erwerbsstellung</b>					<b>Condizione professionale</b>
Erwerbstätig	7	11	54	28	Occupato/a
In Ausbildung	***	26	43	27	Studente/ssa
Sonstiges	***	17	44	37	Altro
<b>Muttersprache</b>					<b>Madrelingua</b>
Deutsch	6	9	50	35	Tedesco
Italienisch	5	31	44	19	Italiano
Ladinisch	***	11	51	34	Ladino
Andere	***	14	63	18	Altra
<b>Staatsbürgerschaft</b>					<b>Cittadinanza</b>
Italienisch	6	14	50	31	Italiana
Ausländisch	***	20	46	28	Straniera
<b>Finanzielle Mittel</b>					<b>Risorse economiche</b>
Gut	6	19	52	24	Buone
Angemessen	6	13	49	32	Adeguate
Knapp	***	7	48	40	Scarse
<b>Insgesamt</b>	<b>6</b>	<b>14</b>	<b>50</b>	<b>30</b>	<b>Totale</b>

(a) Auf der Suche nach Wissen  
Alla ricerca della conoscenza(b) Reisen, Freundschaften, Kultur  
Viaggi, amicizie, cultura(c) Familie und Arbeit  
Famiglia e lavoro(d) Verbundenheit mit dem Land und Fernsehen  
Legame con il territorio e televisione

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.2

**Personen nach Gruppenmitgliedschaft und soziodemografischen Gruppen - 2023**

Prozentuelle Verteilung: Spaltenprozentwerte; Personen im Alter von 14 bis 85 Jahren

**Persone per gruppo di appartenenza e gruppi sociodemografici - 2023**

Composizione percentuale: percentuali di colonna; persone di età compresa tra 14 e 85 anni

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Gruppe 1 (a) Gruppo 1 (a)	Gruppe 2 (b) Gruppo 2 (b)	Gruppe 3 (c) Gruppo 3 (c)	Gruppe 4 (d) Gruppo 4 (d)	Insgesamt Totale	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
<b>Geschlecht</b>						<b>Sesso</b>
Männer	37	44	49	55	50	Maschi
Frauen	63	56	51	45	50	Femmine
<b>Altersklasse (Jahre)</b>						<b>Classe di età (anni)</b>
14-24	***	18	15	20	17	14-24
25-34	19	11	13	10	12	25-34
35-49	23	21	27	19	23	35-49
50-64	41	26	28	26	28	50-64
65-85	***	25	17	26	20	65-85
<b>Art der Gemeinde</b>						<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinde	39	57	38	30	38	Comune urbano
Landgemeinde	61	43	62	70	62	Comune rurale
<b>Bezirksgemeinschaft</b>						<b>Comunità comprensoriale</b>
Vinschgau	***	***	8	7	7	Val Venosta
Burggrafenamt	18	13	19	24	20	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	16	18	15	11	14	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	24	39	18	13	20	Bolzano
<i>Zentrum-Bozner Boden-Rentsch</i>	22	18	17	12	17	<i>Centro-Piani-Rencio</i>
<i>Oberau-Haslach</i>	***	11	17	13	14	<i>Oltrisarco-Asiago</i>
<i>Europa-Neustift</i>	***	16	17	***	15	<i>Europa-Novacella</i>
<i>Don Bosco</i>	24	19	26	31	25	<i>Don Bosco</i>
<i>Gries-Quirein</i>	36	35	23	35	30	<i>Gries-S. Quirino</i>
Salten-Schlern	***	7	9	11	9	Salto-Sciliar
Eisacktal-Wipptal	***	11	15	15	14	Valle Isarco-Alta Valle Isarco
Pustertal	20	9	16	18	16	Val Pusteria
<b>Schulbildung</b>						<b>Titolo di studio</b>
Mittelschulabschluss oder niedriger	***	24	21	30	23	Fino alla scuola media
Berufsschulabschluss	27	20	37	46	37	Diploma professionale
Matura	31	29	28	19	26	Maturità
Hochschulabschluss	36	27	14	5	14	Laurea
<b>Erwerbsstellung</b>						<b>Condizione professionale</b>
Erwerbstätig	79	46	65	55	60	Occupato/a
In Ausbildung	***	19	9	9	10	Studente/ssa
Sonstiges	13	34	26	36	29	Altro
<b>Muttersprache</b>						<b>Madrelingua</b>
Deutsch	70	42	67	78	67	Tedesco
Italienisch	20	49	20	14	22	Italiano
Ladinisch	***	***	4	4	3	Ladino
Andere	***	7	9	5	8	Altra
<b>Staatsbürgerschaft</b>						<b>Cittadinanza</b>
Italienisch	90	86	91	91	90	Italiana
Ausländisch	10	14	9	9	10	Straniera
<b>Finanzielle Mittel</b>						<b>Risorse economiche</b>
Gut	39	48	38	29	37	Buone
Angemessen	48	44	46	50	47	Adeguate
Knapp	13	8	15	21	16	Scarse

(a) Auf der Suche nach Wissen  
Alla ricerca della conoscenza

(b) Reisen, Freundschaften, Kultur  
Viaggi, amicizie, cultura

(c) Familie und Arbeit  
Famiglia e lavoro

(d) Verbundenheit mit dem Land und Fernsehen  
Legame con il territorio e televisione

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT





## 7 Der Kommentar der Experten

### Il commento degli esperti

#### Die Landesabteilungen Italienische Kultur, Deutsche Kultur und Ladinsche Kultur

Welchen Sinn hat eine Erhebung über die Teilnahme der Südtiroler am Kulturangebot? Beginnen wir von vorne. Das Landeskulturgesetz 9/2015 fördert „die kulturelle Teilhabe aller im Land lebenden Personen“. Die Landesabteilungen, die sich dieses Ziel im Bewusstsein der mit dieser Tätigkeit einhergehenden positiven sozialen Auswirkungen gesetzt haben, messen solchen Erhebungen eine große Bedeutung bei. Um nämlich die zukünftigen Tätigkeiten im Kulturbereich planen zu können, ist es unumgänglich, zuvor die Wirksamkeit der eingeschlagenen Kulturpolitik zu messen.

Dies ist besonders heute in Hinblick auf die fragmentierte Vielfalt der Nutzergruppen wichtig: Die Anforderungen und Kapazitäten der Zielgruppen ändern sich nach soziodemografischen Bedingungen und geografischem Standort, sind zum Teil von traditionellen Kanälen wie dem Fernsehen und den Zeitungen bzw. einer eher passiven Information geprägt, zum Teil aber auch an eine „digitale“ Welt gebunden, mit einem Publikum, das die sozialen Netzwerke stark beansprucht und in der Regel an proaktiven Interessengruppen teilhat (sogenannte „Netzwerkgesellschaft“). Um die Herausforderung, „alle im Land lebenden Personen“ an der Kultur teilhaben zu lassen, bewältigen zu können, spielen somit Analyseinstrumente wie

#### Le Ripartizioni provinciali Cultura Italiana, Cultura Tedesca e Cultura Ladina

Perché una ricerca sulla partecipazione degli altoatesini all'offerta culturale? Partiamo dall'inizio. La legge provinciale per le attività culturali, la LP 9/2015, promuove "il sostegno alla partecipazione culturale di tutte le persone che vivono sul territorio provinciale". L'ente provinciale che si è dato questo obiettivo ponendolo tra gli elementi di missione di una pubblica amministrazione consapevole dell'importanza di produrre un impatto sociale positivo con il suo operato, assegna un valore indispensabile a questo tipo di rilevazioni. Senza una adeguata misurazione degli effetti delle politiche culturali non è possibile, infatti, valutarle e pianificare gli interventi culturali futuri.

Ciò è ancor più necessario in un'epoca caratterizzata dalla complessità e dalla frammentazione dei pubblici, che in base a condizioni sociodemografiche e di localizzazione geografica, hanno esigenze e capacità di fruizione differenziate, ancora in parte legate ad una dimensione tradizionale che fa riferimento a canali di comunicazione quali la televisione, i giornali, e in generale l'informazione più passiva, e in parte orientata a una dimensione "digitale", tipica dei pubblici che si muovono sui social, che partecipano a gruppi di interesse e che in generale sono legati ad una dimensione più proattiva (la cosiddetta "società della rete"). Di fronte alla sfida di sostenere la partecipazione di "tutte le persone" alla cultura, è pertanto evidente quanto siano

diese Erhebung eine wesentliche Rolle: Sie ermöglichen es, traditionelle Elemente und die Öffnung zur Innovation zu beleuchten und bei der Organisation der Verwaltung und der Kulturpolitik zu berücksichtigen.

In diesem Bereich nimmt die Messung der Auswirkung der Kulturpolitik vermutlich eine noch größere Bedeutung als in anderen Sektoren ein. Dafür gibt es mehrere Gründe: Einerseits ist es die Kultur nicht gewohnt, „gemessen zu werden“; andererseits - was auch sehr deutlich aus dieser Erhebung des ASTAT hervorgeht - wird Kultur als ein Nebenbereich empfunden, der mehr mit Unterhaltung als mit der Entwicklung und der kulturellen Weiterbildung der Gesellschaft verbunden wird. Die Weiterbildung und die kulturelle und bürgerliche Entwicklung sind eine Herausforderung, welche die öffentliche Verwaltung mit allen Stakeholdern (Veranstaltern, Vereinen, Organisationen des dritten Sektors, kulturellen Einrichtungen wie Theatern, Bibliotheken, Forschungsinstituten) der Kulturwelt gemeinsam hat.

Die Auswirkungen der politischen Tätigkeiten zu messen ist somit eine immer wichtigere Pflicht gegenüber einer sich wandelnden Gesellschaft, gleichzeitig aber auch ein großer Anreiz und eine Chance für die öffentliche Verwaltung, sich an Accountability-Muster und Kommunikationsformen anzupassen, die immer offener und transparenter sind. Um wirksam zu sein, müssen die gegenwärtigen Organisationen die traditionelle vertikale Struktur, die sich um eine zentrale Quelle des „Wissens“ und der „Verwaltung“ rankt, aufgeben und eine Struktur mit verschiedenen „Knotenpunkten“ ausbauen. Die öffentliche Verwaltung ist dabei nur einer der vielen „Knotenpunkte“ des Systems, der mit den anderen Akteuren (Vereinen, Bürgern, Privatsubjekten, Einrichtungen usw.) zusammenarbeitet und mitverantwortlich ist. Heute sind wirksame Lösungen und Antworten auf komplexe Probleme nur durch die Erweiterung des Wissens und die Beobachtung der Daten möglich. Die Teilung von Daten, um gemeinsam die Wirksamkeit der öffentlichen Tätigkeit zu prüfen, ist eine wesentliche Voraussetzung für eine Verwaltung, die effiziente Maßnahmen treffen möchte.

importanti strumenti di analisi come questa indagine, che permettono di identificare elementi di tradizione e aperture verso l'innovazione, da trasferire sia negli strumenti amministrativi che nelle politiche medesime.

Il tema della misurazione degli impatti delle politiche culturali, è forse più urgente che in altri settori. Le ragioni sono molte: da un lato la cultura non è abituata a "misurarsi", ma soprattutto, e questo emerge anche dalla presente rilevazione ASTAT, essa viene percepita e considerata come un settore accessorio, associato all'intrattenimento piuttosto che allo sviluppo e alla formazione culturale della società. Quella della formazione continua e dello sviluppo culturale e civile è una sfida che la pubblica amministrazione condivide con tutti gli stakeholder del mondo della cultura: gli operatori culturali, le associazioni, le organizzazioni del terzo settore, le istituzioni culturali (i teatri, le biblioteche, gli istituti di ricerca).

Misurare gli effetti di una politica pubblica è un dovere sempre più importante nei confronti di una cittadinanza che cambia e che sceglie, e allo stesso tempo è un grande stimolo e un'opportunità per la pubblica amministrazione di allinearsi a modelli di rendicontazione (accountability) e di comunicazione sempre più aperti e trasparenti. Per essere efficaci, le organizzazioni contemporanee devono abbandonare le tradizionali strutture verticali, costruite attorno ad una fonte centrale della "conoscenza" e della "gestione", per sviluppare architetture "nodali" dove la pubblica amministrazione è uno dei tanti nodi del sistema, in correlazione e corresponsabilità con gli altri attori dell'ecosistema (associazioni, cittadini, soggetti privati, istituzioni, ecc.). Soluzioni efficaci a problemi complessi si delineano oggi solo in una prospettiva di allargamento della conoscenza e di monitoraggio dei dati. Condividere dati per valutare insieme gli impatti delle politiche pubbliche, è pertanto requisito essenziale per una Amministrazione che intende costruire politiche pubbliche efficaci.

Was diese Erhebung betrifft, sind vor allem folgende Ergebnisse hervorzuheben:

- 1. Die von der Autonomen Provinz Bozen in den letzten Jahren verfolgte Kulturpolitik hat sich als zielführend erwiesen.** Die Daten über die kulturelle Teilnahme der Südtiroler sind in fast allen untersuchten Bereichen höher als der gesamtstaatliche Durchschnitt<sup>(1)</sup>; dasselbe gilt auch für die qualitative Bewertung des Kulturangebots. So steigt zum Beispiel die Beteiligung an den Weiterbildungskursen im Vergleich zu 2019 von 41% auf 45%, wobei sie bei den traditionellen Kursen knapp bei 40% blieb und bei den Online-Kursen von 17% auf 32% stieg, mit sehr hohen Zufriedenheitswerten in Bezug auf die Qualität der besuchten Kurse: 61% der Teilnehmer beurteilen diese als sehr positiv. Die Zufriedenheit mit den Kulturveranstaltungen hat im Vergleich zu 2019 leicht abgenommen, während die Zufriedenheit mit den Bibliotheken zugenommen hat. Laut den erhobenen Daten sind 44% (2019: 50%) der Befragten der Auffassung, dass in den letzten zehn Jahren Verbesserungen in der Verwaltung des Kulturangebots in Südtirol eingetreten sind, was als durchaus positiv bewertet werden kann.  
Im Vergleich zur letzten Studie hat es, was die Besucherzahlen betrifft, keine großen Veränderungen ergeben. Vielleicht ein Hinweis, dass die Anstrengungen, die die einzelnen Akteure unternommen haben, ihr Publikum nach der Pandemie wieder zurückzugewinnen, erfolgreich war.
- 2. Ein weiterer sehr positiver Aspekt ist die Bekanntheit des Kulturzentrums Trevi in Bozen.** Dieses Zentrum stellt sozusagen eine Versuchsstätte für die Landesabteilung Italienische Kultur dar, in der neue Formen der Annäherung der Bürger zur Kultur getestet werden. Bei der 2000 durchgeführten Umfrage war das Zentrum

Nel merito della presente rilevazione, alla luce dei risultati emersi vale la pena sottolineare i seguenti punti:

- 1. Le politiche culturali promosse dalla Provincia autonoma di Bolzano negli ultimi anni si sono rivelate efficaci.** I numeri della partecipazione culturale degli altoatesini risultano più alti della media nazionale<sup>(1)</sup> in quasi tutti gli ambiti considerati, così come lo è la valutazione qualitativa dell'offerta culturale. La partecipazione ai corsi di formazione, ad esempio, è cresciuta dal 41% al 45% rispetto al 2019, rimanendo appena sotto il 40% per i corsi tradizionali e con un aumento dal 17% al 32% per i corsi on-line, ottenendo valutazioni molto positive in termini di soddisfazione sulla qualità dei corsi frequentati: il 61% dei partecipanti esprime giudizi molto positivi. La soddisfazione per l'offerta culturale diminuisce leggermente rispetto al 2019, mentre è aumentata la soddisfazione per le biblioteche. Valutato nell'ottica della rilevazione dei dati, il 44% (2019: 50%) degli intervistati ritiene che negli ultimi dieci anni ci siano stati cambiamenti positivi nella gestione delle attività culturali in Alto Adige, dato che può essere valutato positivamente.  
Rispetto all'ultima rilevazione, le visite non hanno registrato grandi cambiamenti. Forse un indizio che gli sforzi fatti dai vari attori per riconquistare il loro pubblico dopo la pandemia hanno avuto successo.
- 2. Altro elemento molto positivo è la conoscenza del Centro Trevi di Bolzano,** che rappresenta a tutti gli effetti un laboratorio della Ripartizione Cultura Italiana della Provincia per sperimentare nuove forme di avvicinamento alla cultura della cittadinanza. L'indagine del 2000 aveva rilevato che era conosciuto dal 37% dei

(1) astat info 61, 10/2018, Kulturelle Aktivitäten der Südtiroler 2017  
astat info 61, 10/2018, Attività culturali degli altoatesini 2017

noch 37% der italienischsprachigen Bozener bekannt. Im Jahr 2019 hat sich dieser Prozentsatz in Bozen (67%) fast verdoppelt und ist 2023 unverändert geblieben. Dies wird zudem durch die Besucherdaten des Trevi-Zentrums bestätigt: 2023 wurden 70.000 Teilnahmen an den organisierten Kulturveranstaltungen verzeichnet.

3. Was die öffentliche Kulturförderung betrifft, so ist die vorherrschende Meinung der Befragten in erster Linie, dass **eine stärkere öffentliche Unterstützung für Ausbildungskurse und junge lokale Künstler erforderlich** ist.

Auch andere kulturelle Aktivitäten, Veranstaltungen und Initiativen (von der Kenntnis über das Land, Initiativen zur Sprachförderung, Rock- und Popkonzerte bis hin zu Theater- und Filmvorführungen, Ausstellungen usw.), sollten nach allgemeiner Auffassung stärker von der öffentlichen Hand unterstützt werden.

Generell ist zu beobachten, dass Broschüren und gedruckte Veranstaltungskalender eher an Bedeutung verlieren und Informationen im Netz an Bedeutung gewinnen. Davon könnte man ableiten, dass auch die Landesverwaltung stärker diese Schienen bedienen sollte.

Dies zeigt, wie sehr die öffentlichen Ausgaben für die Kultur eine regelrechte Investition sind - ein Motor der Wertschöpfung, des Bewusstseins und des Wachstums.

4. **Die Kulturpolitik der Zukunft.** Den positiven Daten sind auch kritische Elemente gegenüberzustellen, die auf jeden Fall vorhanden sind. Die „untergeordnete“ Einstufung der Kultur wird bei der Erhebung der persönlichen Zuordnung des Begriffes Kultur deutlich. Nur 11% der Befragten betrachten die Kultur als „Motor der wirtschaftlichen Entwicklung“ und 18% verbinden Kultur mit „Freiheit“. 63% setzen hingegen Kultur mit lokalen Traditionen und 57% mit Unterhaltung gleich. Diese Daten sagen einiges über die Lage in Südtirol aus, die insgesamt von zwei Haupteinstellungen geprägt ist: vom Blick auf die Vergangenheit und vom Blick auf

bolzanini di lingua italiana. L'indagine del 2019 dimostra che la percentuale è praticamente raddoppiata su Bolzano (67%) e rimasta invariata nel 2023. L'affluenza di pubblico al Centro Trevi conferma questo dato: nel 2023 sono state registrate 70.000 presenze alle diverse iniziative culturali organizzate.

3. Per quanto attiene il sostegno pubblico alla cultura, l'opinione prevalente degli intervistati richiede in primis **un investimento maggiore per i corsi di formazione e per i giovani artisti locali.**

Anche per le altre attività, spettacoli e iniziative culturali (dalla conoscenza del territorio alle iniziative linguistiche, ai concerti rock e pop, agli spettacoli teatrali-cinematografici, alle mostre, ecc.) è opinione comune che le stesse andrebbero maggiormente sostenute finanziariamente da parte degli enti pubblici.

In generale, si può osservare che gli opuscoli e i calendari stampati degli eventi tendono a perdere importanza e che le informazioni in rete stanno guadagnando importanza. Da ciò si potrebbe dedurre che anche l'amministrazione provinciale dovrebbe utilizzare maggiormente questi canali.

Questo dimostra quanto la spesa pubblica in cultura sia a tutti gli effetti un vero e proprio investimento, un volano in grado di generare plus valore, consapevolezza e crescita continua.

4. **Le politiche culturali del futuro.** I dati positivi vanno comunque controbilanciati e valutati alla luce di elementi di criticità, pur esistenti. La considerazione "ancillare" della cultura emerge nell'indagine alla richiesta di attribuire un valore alla cultura nella propria valutazione personale. Solo l'11% degli intervistati considera la cultura "motore di sviluppo economico" e il 18% la associa alla "libertà", mentre il 63% la lega alle tradizioni locali e il 57% all'intrattenimento. È questo un dato rilevante e che molto dice della situazione provinciale, che complessivamente si mostra con due atteggiamenti principali: lo sguardo al passato e lo sguardo al futuro, entrambi pre-

die Zukunft, wobei beide eine große Rolle spielen.

Es fällt auf, dass die Schulbildung eine große Rolle spielt, was die Nutzung kultureller Angebote angeht. Um eine größere Personenanzahl anzusprechen, sollte man niederschwellige Kulturangebote und Kulturrorte verstärkt in den Blick nehmen.

- 5. Die Indikatoren zur Messung der Kultur.** In der öffentlichen Debatte nimmt die Messung der Auswirkungen der Kultur eine immer größere Bedeutung ein. Genauso wie für die Wirtschaftstreibenden, die mehr an den Markt, die Wettbewerbsfähigkeit und Konkurrenz gebunden sind, ist für die Museen, kulturellen Einrichtungen und einzelnen Akteure die Messung der Wirksamkeit und des Erfolgs der eigenen Tätigkeit ein wichtiges Thema. Für die Kulturwelt von heute ist es unumgänglich, die Auswirkungen ihrer Tätigkeit auf die Gesellschaft und die einzelnen Interessengruppen zu untersuchen, ohne sich dabei zu sehr auf den Leistungsaspekt fokussieren zu wollen. Durch die Messung der Wirkungen der kulturellen Tätigkeit können proaktive Verhaltensweisen der in diesem Bereich tätigen Personen angeregt werden, welche den tatsächlichen „Kulturkonsum“ und die optimale Verwaltung der Kultur berücksichtigen. In diesem Sinne ist auch die Ausbildung der Kulturtreibenden im Einsatz und in der Bearbeitung der Messung der kulturellen Tätigkeiten ein wichtiger Indikator für die kulturelle Entwicklung (die Abteilung Italienische Kultur organisiert regelmäßig Weiterbildungen und hat auch einen spezifischen Bildungsweg für die eigenen Beschäftigten über den Umgang und die Ausarbeitung spezifischer quantitativer und qualitativer Indikatoren zur mehrschichtigen Untersuchung der Auswirkungen der kulturellen Tätigkeit in Südtirol eingeführt).

Durch die Neuklassifizierung der Daten und den Vergleich mit der Untersuchung aus den Jahren 2000 und 2019 ergibt sich eine typologische Einteilung der Befragten, welche das Verhältnis der Bürger zur Kultur und ihre eigenen Werthaltungen deutlich macht. Den zwei besonders proaktiven Gruppen „Auf der

senti ed entrambi importanti.

Si nota che l'istruzione scolastica gioca un ruolo importante nell'utilizzo dell'offerta culturale. Per rivolgersi a un numero maggiore di persone, si dovrebbe prestare maggiore attenzione alle offerte e ai luoghi culturali a bassa soglia.

- 5. Gli indicatori di misurazione della cultura.** Nel dibattito culturale il tema della misurazione degli impatti è di crescente rilevanza. Musei, istituzioni culturali, soggetti operanti nel settore si stanno preoccupando, al pari di altri soggetti più legati alle dimensioni del mercato e pertanto ad elementi di competitività e concorrenza, di controllare l'efficacia e l'efficienza delle proprie attività. Senza prendere una deriva troppo legata alla dimensione performativa, è importante che il mondo della cultura si muova oggi nella direzione di comprendere quali sono gli impatti che la cultura è in grado di generare nella società e sui diversi gruppi di interesse. In questo modo e attraverso la misurazione degli effetti che la cultura è in grado di generare, si promuove un atteggiamento più proattivo e più attento sia ai consumi culturali, che alla gestione della cultura stessa, con riferimento a chi quotidianamente se ne occupa all'interno delle diverse realtà operative. In tal senso la formazione degli operatori all'uso e alla cura della misurazione delle attività culturali è essa stessa un indicatore di sviluppo culturale (la Ripartizione Cultura Italiana svolge regolarmente attività di formazione e ha iniziato un percorso specifico con i propri collaboratori sull'utilizzo e lo sviluppo di indicatori specifici di tipo sia qualitativo che quantitativo che permettano di cogliere multidimensionalmente gli effetti delle attività culturali introdotte in Alto Adige).

Riclassificando i dati, e ponendoli in confronto agli esiti della ricerca del 2000 e 2019, la segmentazione tipologica degli intervistati che emerge riflette la relazione che i cittadini hanno con la cultura e i propri valori personali. Ai due gruppi più proattivi "Alla ricerca della conoscenza" e "Amicizie e viaggi", che attri-

Suche nach Wissen“ und „Freundschaften und Reisen“, die dem Kulturangebot große Bedeutung zuordnen, gehören nur 20% (2019: 31%) der Gesamtheit der Befragten an. Die restlichen 80% (2019: 69%) fallen in die Gruppen „Familie und Arbeit“ und „Verbundenheit mit dem Land und Fernsehen“, die sich nicht besonders zur kulturellen Teilnahme hingezogen fühlen.

Eine vertiefte Analyse würde sich im Zusammenhang mit den doch vielen „Weiß-nicht-Angaben“ anbieten. Sind das Personen, die die Angebote nicht kennen oder die sie nicht nutzen? In einigen Fällen scheint es sich um eine diffuse Unzufriedenheit zu handeln, die genauer zu untersuchen wäre.

Diese Daten sind sowohl absolut als auch relativ zu deuten: Südtirol liegt zwar in Bezug auf die kulturelle Teilnahme über dem Durchschnitt der restlichen italienischen Regionen, doch bleibt die Kultur in einem Land, in dem andere Sektoren wie Tourismus, Sport und Industrie starke Zugpferde sind, ein zweitrangiger Bereich. So gesehen ist das Bewusstsein, das auf diesen Ergebnissen basiert, sehr wertvoll für die Entwicklung von kulturpolitischen Maßnahmen, die besser auf das lokale System ausgerichtet und daran angepasst sind. Im Kulturbereich besteht auf jeden Fall noch Wachstumspotenzial, das durch eine pluralistische Planung der Kultur seitens der öffentlichen Verwaltung gemeinsam mit den Kulturveranstaltern, Kulturunternehmen, Vereinen und Genossenschaften sowie den privaten Subjekten gefördert werden kann.

buiscono grande importanza all'offerta culturale, appartiene solo il 20% (2019: 31%) della popolazione dell'indagine. Il restante 80% (2019: 69%) appartiene ai gruppi "Famiglia e lavoro" e "Legame con il territorio e televisione", che non hanno forte attrazione nei confronti della partecipazione culturale.

Un'analisi più approfondita sarebbe utile in relazione ai numerosi "non so". Si tratta di persone che non conoscono i servizi o che non li utilizzano? In alcuni casi sembra trattarsi di un'insoddisfazione diffusa che va indagata più da vicino.

Questo dato va letto sia come dato assoluto che relativo: se l'Alto Adige spicca per partecipazione culturale rispetto alla media delle altre regioni italiane, in un territorio in cui esistono altri settori trainanti quali il turismo, lo sport e l'industria, la cultura rimane un settore secondario. Da questo punto di vista la consapevolezza basata sui dati sarà preziosa per lo sviluppo di politiche culturali più mirate e adeguate alle esigenze del sistema locale, che dimostra comunque un potenziale di crescita attraverso una dimensione di pianificazione plurale della cultura, tra pubblica amministrazione, operatori culturali, imprese creative, mondo associazionistico e cooperativo, soggetti privati.



# Anmerkungen zur Methodik

## Nota metodologica

Die Erhebung „Kultur und Weiterbildung<sup>(1)</sup>: Teilnahme und Meinungen“, die im Landesstatistikprogramm 2023-2025 enthalten ist, wurde vom ASTAT in Zusammenarbeit mit den Landesabteilungen Italienische Kultur, Deutsche Kultur und Ladinische Kultur durchgeführt.

Es handelt sich um die zweite Ausgabe der Erhebung nach jener von 2019.

Ziel der Umfrage ist es, in der Südtiroler Bevölkerung Folgendes zu ermitteln:

- die Meinung zu den Kultur- und Weiterbildungsveranstaltungen;
- die Teilnahme an den Weiterbildungskursen;
- die Teilnahme an den Kulturveranstaltungen;
- die Zufriedenheit mit dem Kultur- und Weiterbildungsangebot in Südtirol;
- die Beteiligung an den Kulturvereinen und die Meinungen über dieselben.

Die Grundgesamtheit der Erhebung umfasst die Wohnbevölkerung im Alter von 14 bis 85 Jahren (ungefähr 430.000 Personen). Personen, die dauerhaft in Alters- und Pflegeheimen

L'indagine "Cultura e formazione continua<sup>(1)</sup>: partecipazione e opinioni", contenuta nel Programma statistico provinciale 2023-2025, è stata svolta dall'ASTAT in collaborazione con Ripartizioni provinciali Cultura Italiana, Cultura Tedesca e Cultura Ladina.

Si tratta della seconda edizione dell'indagine, dopo quella del 2019.

Obiettivi dell'indagine sono la rilevazione nella popolazione altoatesina:

- delle opinioni nei confronti delle iniziative culturali e delle attività di formazione;
- della partecipazione ai corsi di formazione;
- della partecipazione agli eventi culturali;
- della soddisfazione nei confronti dell'offerta di eventi culturali e di attività di formazione in Alto Adige;
- della partecipazione alle associazioni culturali e delle opinioni su di esse.

L'universo di riferimento dell'indagine è costituito dalla popolazione residente in Alto Adige di età compresa tra 14 e 85 anni (circa 430.000 abitanti). Dalla rilevazione sono

(1) Zur Weiterbildung zählen alle Bildungsangebote, die dem Bedürfnis der Bevölkerung nach Informations- und Weiterbildungsmöglichkeiten im persönlichen und beruflichen Bereich entgegenkommen.  
Con formazione continua si intendono i momenti formativi che vengono incontro al bisogno della popolazione di disporre di occasioni di informazione o di aggiornamento (personale o professionale).

men sowie anderen Gemeinschaftseinrichtungen untergebracht sind, sind von der Studie ausgeschlossen. Die statistische Einheit, die mit der Erhebungseinheit übereinstimmt, ist die Einzelperson.

## Die Stichprobe

Es handelt sich hierbei um eine Stichprobenerhebung mit geschichteter probabilistischer Stichprobe. Aus den Melderegistern der Gemeinden Südtirols wurden ungefähr 4.800 Namen mittels SAS-Prozedur zufällig gezogen.

Das Stichprobendesign sieht als Untersuchungsdomänen die Bozner Stadtviertel (Zentrum-Bozner Boden-Rentsch, Oberau-Haslach, Europa-Neustift, Don Bosco, Gries-Quirein), die Bezirksgemeinschaften (Vinschgau, Burggrafenamt, Überetsch-Unterland, Bozen, Salten-Schlern, Eisacktal und Wipptal, Pustertal) und Ladinien (Gröden und Gardertal) vor.

Die Schichtung basierte auf den Variablen Wohnbezirksgemeinschaft, Sprachtypologie der Wohngemeinde (ladinisch, nicht ladinisch) und Alter (14-19, 20-34, 35-49, 50-64, 65-85 Jahre). Um ein angemessenes Präzisionsniveau der Schätzungen zu jeder Domäne zu gewährleisten, variiert die Stichprobenrate von Schicht zu Schicht.

Bei der nachträglichen Schichtung wurden die Variablen Geschlecht (Männer, Frauen), Staatsbürgerschaft (italienisch, ausländisch), Art der Wohnsitzgemeinde nach demografischer Größe (Stadtgemeinde, Landgemeinde), Erwerbsstellung (Erwerbstätige, Arbeitslose, Studierende, Sonstige), Schulbildung (ohne Matura, mit Matura, mit Hochschulabschluss) und Stadtviertel im Fall der Boznerinnen und Bozner verwendet. Kalibriert wurden die Gewichte mit der ISTAT-Software *ReGenesees*.

escluse tutte le persone che vivono stabilmente in case di riposo e altre tipologie di convivenza. L'unità statistica, che coincide con l'unità di rilevazione, è l'individuo.

## Il campione

L'indagine è campionaria con campionamento probabilistico stratificato. Dai registri anagrafici dei comuni della provincia di Bolzano sono stati estratti casualmente con procedura SAS circa 4.800 nominativi.

Il disegno di campionamento ha previsto come domini di studio i quartieri di Bolzano (Centro-Piani-Rencio, Oltrisarco-Asiago, Europa-Novacella, Don Bosco, Gries-S. Quirino), le comunità comprensoriali (Val Venosta, Burgraviato, Oltradige-Bassa Atesina, Bolzano, Salto-Sciliar, Valle Isarco e Alta Valle Isarco, Val Pusteria) e la Ladinia (Val Gardena e Val Badia).

La stratificazione si è basata sulle variabili comunità comprensoriale di residenza, tipologia linguistica del comune di residenza (ladino, non ladino) ed età (14-19, 20-34, 35-49, 50-64, 65-85 anni). Per garantire un adeguato livello di precisione delle stime relative a ciascun dominio, il tasso di campionamento varia da strato a strato.

Nella procedura di post-stratificazione sono state utilizzate le variabili sesso (maschio, femmina), cittadinanza (italiana, straniera), tipologia del comune di residenza per dimensione demografica (comune urbano, comune rurale), condizione professionale (occupato, disoccupato, studente, altro), titolo di studio (senza maturità, con maturità, con laurea) e quartiere per i residenti nel comune di Bolzano. La calibrazione dei pesi è stata effettuata tramite il software di ISTAT *ReGenesees*.

## Der Fragebogen

Der Fragebogen ist an den Fragebogen angelehnt, der für die Umfrage 2019 von der ASTAT in Zusammenarbeit mit Dr. Barbara Bisson von der Landesabteilung Italienische Kultur vorbereitet wurde.

Einige Zusätze und Verbesserungen wurden auf Anregung der Landesabteilungen Deutsche Kultur und Ladinische Kultur vorgenommen.

Der Fragebogen ist in sechs Abschnitte gegliedert: Meinungen zu den Kultur- und Weiterbildungsveranstaltungen, Teilnahme an Weiterbildungskursen, Teilnahme an kulturellen Veranstaltungen, Zufriedenheit mit dem Kulturangebot, Kulturvereine und soziodemografische Daten.

## Die Beantwortung des Fragebogens

Die Erhebung wurde zwischen März und Juni 2023 durchgeführt.

Für diese Erhebung wurde die gemischte Methode CAWI (Selbstauffüllung über Internet) - CATI (telefonische Befragung) angewandt.

Die durchschnittliche Ausfülldauer betrug 25 Minuten, der mediane Wert 19.

## Die Rücklaufquote

Die Rücklaufquote, die das Verhältnis zwischen der Anzahl der antwortenden Einheiten (1.871) und der Anzahl der geschätzten wählbaren Einheiten (4.455) ist, beträgt 42%.

## Genauigkeit der Schätzwerte

Die meisten Variablen im Fragebogen betreffen das Vorhandensein bzw. Nicht-Vorhandensein eines bestimmten Merkmals bei den

## Il questionario

Il questionario ricalca quello preparato per l'indagine del 2019 dall'ASTAT con la collaborazione della dott.ssa Barbara Bisson della Ripartizione provinciale Cultura Italiana.

Alcune integrazioni e correzioni sono state introdotte su suggerimento delle Ripartizioni provinciali Cultura Tedesca e Cultura Ladina.

Il questionario è strutturato in sei sezioni: opinioni nei confronti delle iniziative culturali e delle attività di formazione, partecipazione a corsi di formazione, partecipazione a eventi culturali, soddisfazione nei confronti dell'offerta culturale, associazioni culturali e dati soziodemografici.

## La compilazione del questionario

La rilevazione si è svolta tra marzo e giugno 2023.

La somministrazione del questionario è avvenuta mediante tecnica mista CAWI (autocompilato online) - CATI (intervista telefonica).

Il tempo medio di compilazione è stato di 25 minuti, quello mediano di 19 minuti.

## Il tasso di risposta

Il tasso di risposta, che si calcola dividendo il numero di unità che hanno risposto (1.871) per il numero di unità stimate eleggibili (4.455), è pari al 42%.

## La precisione delle stime

La maggior parte delle variabili presenti nel questionario riguarda la presenza o assenza di una determinata caratteristica nelle unità

Stichprobeneinheiten. Sie können daher mittels dichotomer Verteilungen beschrieben werden. Infolgedessen liegt der absolute Standardfehler der Schätzungen für die gesamte Bevölkerung aufgrund der Stichprobengröße im schlimmsten Fall ( $p = 0,5$ ) bei etwas über 1% und die Breite der 95%-Konfidenzintervalle beträgt weniger als 5%. Die Genauigkeit der Schätzwerte sinkt aufgrund der kleineren Stichprobe bei der Analyse nach Untergruppen.

Der relative Standardfehler liegt bei den veröffentlichten Schätzungen üblicherweise unter 25%. Falls die Genauigkeit der Schätzungen unzureichend ist, d.h. wenn der relative Standardfehler größer als 25% ist oder wenn der Stichprobenumfang kleiner als 30 ist, wird die entsprechende Information nicht veröffentlicht und durch drei Sternchen (\*\*\*) ersetzt.

Die geschätzten Prozentwerte werden auf die nächste Ganzzahl gerundet. Aus diesem Grund kann die Summe in Prozentverteilungen von 100 (99 oder 101) abweichen.

Wenn im Text von signifikanten Unterschieden die Rede ist, handelt es sich um ein Ergebnis der Chi-Quadrat- oder T-Student-Tests, denen alle Erhebungsergebnisse unterzogen wurden. Des Weiteren werden, um die für die Erklärung der auftretenden Phänomene wichtigen Variablen zu ermitteln, Modelle logistischer und linearer Regression verwendet.

del campione. Esse sono quindi descrivibili mediante distribuzioni binomiali. Di conseguenza, data la dimensione campionaria, l'errore standard assoluto delle stime relative all'intera popolazione supera di poco nel caso peggiore ( $p = 0,5$ ) l'1% e l'ampiezza degli intervalli di confidenza al 95% è inferiore al 5%. La precisione delle stime diminuisce, a causa di un'inferiore dimensione campionaria, nell'analisi per sottogruppi.

L'errore standard relativo delle stime pubblicate non supera il 25%. Quando il livello di accuratezza della stima non è sufficiente, cioè se l'errore standard relativo supera il 25% oppure la dimensione campionaria è inferiore a 30 unità, il dato non viene pubblicato ma sostituito con tre asterischi (\*\*\*)).

I valori percentuali stimati sono arrotondati all'intero più vicino. Per questo motivo, nelle distribuzioni percentuali, la somma può essere diversa da 100 (99 o 101).

Laddove nel testo si parla di differenze significative, tale esito deriva dai test Chi-quadrato oppure T-Student, ai quali sono stati sottoposti tutti i risultati dell'indagine. Inoltre, al fine di individuare le variabili rilevanti per la spiegazione dei fenomeni, si utilizzano modelli di regressione logistica e lineare.

### Anmerkung

Bei der Analyse nach Größenklasse der Wohnsitzgemeinde gelten Bozen, Brixen, Bruneck, Leifers und Meran als Stadtgemeinden; alle anderen zählen zu den Landgemeinden.

### Annotazione

Nell'analisi dei dati per dimensione demografica del comune di residenza, si considerano urbani i comuni di Bolzano, Bressanone, Brunico, Laives e Merano; tutti gli altri rientrano nella categoria comuni rurali.

**Stichprobe: Ergebnisse der versuchten Kontaktaufnahmen und Rücklaufquote**

**Campione: esito dei tentativi di contatto e tasso di risposta**

Einheiten, die geantwortet haben Unità che hanno risposto  Einheiten, die nicht antworten wollten oder konnten (Weigerung oder Gesundheits-, Alters-, Sprachgründe) Unità che non hanno voluto o potuto rispondere (rifiuto o problemi di salute, età, lingua)	1.871  71	Nicht wählbare gelöste Einheiten Unità risolte non eleggibili	173	<b>Gelöste Einheiten insgesamt</b> Einheiten, deren Ergebnis der versuchten Kontaktaufnahme mit Sicherheit bekannt ist  <b>Unità risolte totali</b> Unità di cui si conosce con certezza l'esito del tentativo di contatto	<b>2.115</b>
Ungelöste Einheiten, die als wählbar geschätzt werden Unità non risolte, che si stimano essere eleggibili	2.513	Ungelöste Einheiten, die nicht als wählbar geschätzt werden Unità non risolte, che si stimano essere non eleggibili	218	<b>Ungelöste Einheiten insgesamt</b> Einheiten, von denen nicht bekannt ist, ob sie wählbar sind oder nicht  <b>Unità non risolte totali</b> Unità di cui non si sa se sono o non sono eleggibili	<b>2.731</b>
<b>Wählbare Einheiten insgesamt</b> Möglicherweise antwortende Einheiten  <b>Unità eleggibili totali</b> Unità potenzialmente rispondenti	<b>4.455</b>	<b>Nicht wählbare Einheiten insgesamt</b> Von der Erhebung aufgrund von Todesfall, Umzug, Unaufindbarkeit ausgeschlossene Einheiten  <b>Unità non eleggibili totali</b> Unità escluse dall'indagine perché decedute, non più residenti, irreperibili	<b>391</b>	<b>Einheiten insgesamt</b> <b>Unità totali</b>	<b>4.846</b>
<b>Rücklaufquote</b> Verhältnis zwischen den Einheiten, die geantwortet haben, und den wählbaren Einheiten insgesamt  <b>Tasso di risposta</b> Rapporto tra le unità che hanno risposto e le unità eleggibili totali				<b>1.871 / 4.455 = 42%</b>	

### Statistisches Jahrbuch für Südtirol

2020, zweisprachige Ausgabe, 562 Seiten, 2021  
2021, zweisprachige Ausgabe, 558 Seiten, 2022  
2022, zweisprachige Ausgabe, 562 Seiten, 2023

### Demografisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997  
2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003  
2006, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2007  
2009, zweisprachige Ausgabe, 190 Seiten, 2010  
2010, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2011  
2011, zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2012  
2012, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2013  
2013, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2014  
2014, zweisprachige Ausgabe, 194 Seiten, 2015

### Südtirol in Zahlen

2019, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2019  
2020, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2020  
2021, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2021

Die englische Ausgabe von Südtirol in Zahlen ist ausschließlich im Internet verfügbar: <https://astat.provinz.bz.it/>

### ASTAT - Schriftenreihe

- Nr. 231 **Seilbahnen in Südtirol - 2020**  
zweisprachige Ausgabe, 108 Seiten, 2021
- Nr. 232 **Jugendstudie - 2021**  
zweisprachige Ausgabe, 172 Seiten, 2022
- Nr. 233 **Todesursachen in Südtirol - 2005-2018**  
zweisprachige Ausgabe, 222 Seiten, 2022
- Nr. 234 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2019**  
zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2022
- Nr. 235 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2020**  
zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2022
- Nr. 236 **Seilbahnen in Südtirol - 2021**  
zweisprachige Ausgabe, 108 Seiten, 2022
- Nr. 237 **50 Jahre autonome Wohnbaupolitik in Südtirol - 1972-2022**  
zweisprachige Ausgabe, 312 Seiten, 2023
- Nr. 238 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2021**  
zweisprachige Ausgabe, 172 Seiten, 2023

### Annuario Statistico della Provincia di Bolzano

2020, edizione bilingue, 562 pagine, 2021  
2021, edizione bilingue, 558 pagine, 2022  
2022, edizione bilingue, 562 pagine, 2023

### Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997  
2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003  
2006, edizione bilingue, 192 pagine, 2007  
2009, edizione bilingue, 190 pagine, 2010  
2010, edizione bilingue, 192 pagine, 2011  
2011, edizione bilingue, 142 pagine, 2012  
2012, edizione bilingue, 192 pagine, 2013  
2013, edizione bilingue, 192 pagine, 2014  
2014, edizione bilingue, 194 pagine, 2015

### Alto Adige in cifre

2019, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2019  
2020, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2020  
2021, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2021

L'Alto Adige in cifre nella versione inglese è disponibile solo online all'indirizzo: <https://astat.provincia.bz.it/>

### Collana - ASTAT

- Nr. 231 **Impianti a fune in Alto Adige - 2020**  
edizione bilingue, 108 pagine, 2021
- Nr. 232 **Indagine sui giovani - 2021**  
edizione bilingue, 172 pagine, 2022
- Nr. 233 **Cause di morte in Alto Adige - 2005-2018**  
edizione bilingue, 222 pagine, 2022
- Nr. 234 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2019**  
edizione bilingue, 176 pagine, 2022
- Nr. 235 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2020**  
edizione bilingue, 176 pagine, 2022
- Nr. 236 **Impianti a fune in Alto Adige - 2021**  
edizione bilingue, 108 pagine, 2022
- Nr. 237 **50 anni di politiche abitative autonome in Alto Adige - 1972-2022**  
edizione bilingue, 312 pagine, 2023
- Nr. 238 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2021**  
edizione bilingue, 172 pagine, 2023

- Nr. 239 **Gender-Bericht - 2022**  
zweisprachige Ausgabe, 178 Seiten, 2023
- Nr. 240 **Seilbahnen in Südtirol - 2022**  
zweisprachige Ausgabe, 108 Seiten, 2023
- Nr. 241 **Kultur und Weiterbildung: Teilnahme und Meinungen der Südtiroler - 2023**  
zweisprachige Ausgabe, 108 Seiten, 2024

- Nr. 239 **Rapporto Gender - 2022**  
edizione bilingue, 178 pagine, 2023
- Nr. 240 **Impianti a fune in Alto Adige - 2022**  
edizione bilingue, 108 pagine, 2023
- Nr. 241 **Cultura e formazione continua: partecipazione e opinioni degli altoatesini - 2023**  
edizione bilingue, 108 pagine, 2024

### In Zahlen

- Nr. 23 **Bildung in Zahlen 2018-2019**  
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2020
- Nr. 24 **Bildung in Zahlen 2019-2020**  
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2021
- Nr. 25 **Bildung in Zahlen 2020-2021**  
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2022
- Nr. 26 **Bildung in Zahlen 2021-2022**  
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2023

### In cifre

- Nr. 23 **Istruzione in cifre 2018-2019**  
edizione bilingue, 84 pagine, 2020
- Nr. 24 **Istruzione in cifre 2019-2020**  
edizione bilingue, 84 pagine, 2021
- Nr. 25 **Istruzione in cifre 2020-2021**  
edizione bilingue, 84 pagine, 2022
- Nr. 26 **Istruzione in cifre 2021-2022**  
edizione bilingue, 84 pagine, 2023

### astat info 2023

- 50 Abhängig Beschäftigte und Entlohnungen in der Privatwirtschaft - 2021
- 51 Intensität des Wohnungsbedarfs in den Südtiroler Gemeinden
- 52 Abhängig Beschäftigte und Entlohnungen im öffentlichen Dienst - 2021
- 53 Soziale Einrichtungen für Minderjährige - 2022
- 54 Renten - 2021
- 55 Entwicklung im Tourismus - Sommer 2023
- 56 Erwerbsarmut und Mindestlohn in Südtirol - 2021
- 57 Außenhandel - 3. Quartal 2023
- 58 Erwerbstätigkeit - 3. Quartal 2023
- 59 In Südtirol erteilte Aufenthaltsgenehmigungen - 2022

### astat info 2023

- 50 Personale dipendente e retribuzioni nel settore privato - 2021
- 51 Intensità di fabbisogno abitativo nei comuni altoatesini
- 52 Personale dipendente e retribuzioni nel settore pubblico - 2021
- 53 Presidi sociali per minori - 2022
- 54 Pensioni - 2021
- 55 Andamento turistico - Estate 2023
- 56 Povertà lavorativa e salario minimo in Alto Adige - 2021
- 57 Commercio estero - 3° trimestre 2023
- 58 Occupazione - 3° trimestre 2023
- 59 Permessi di soggiorno rilasciati in provincia di Bolzano - 2022

### astat info 2024

- 01 Zufriedenheit der Bürgerinnen und Bürger mit den öffentlichen Diensten - 2023
- 02 Wirtschaftliche Ergebnisse der Unternehmen - 2020
- 03 Öffentlich Bedienstete - 2022
- 04 Weiterbildungsangebot - 2022
- 05 Ehetrennungen und Ehescheidungen - 2022
- 06 Verbraucherpreise - 2023
- 07 Demografische Daten - 2022
- 08 Von den Polizeikräften angezeigte Straftaten - 2022

### astat info 2024

- 01 Soddisfazione delle cittadine e dei cittadini nei confronti dei servizi pubblici - 2023
- 02 Risultati economici delle imprese - 2020
- 03 Dipendenti pubblici - 2022
- 04 Offerta di educazione permanente - 2022
- 05 Separazioni e divorzi - 2022
- 06 Prezzi al consumo - 2023
- 07 Dati demografici - 2022
- 08 Delitti denunciati dalle Forze di Polizia - 2022

## Andere Publikationen

- Gemeindedatensammlung 1998**  
Zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000
- 5. Landwirtschaftszählung 2000**  
Zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002
- 5. Landwirtschaftszählung 2000 - Ausgewählte Themen**  
Zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002
- 6. Landwirtschaftszählung 2010**  
Zweisprachige Ausgabe, 316 Seiten, 2013
- Klassifikation der Berufe 2001**  
Zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1**  
Zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen**  
Zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung**  
Zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften**  
Zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit**  
Zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen**  
Zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007
- Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008**  
Zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009
- ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten**  
Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009
- 9. Arbeitsstättenzählung und Zählung der Non-Profit-Organisationen 2011 - Hauptergebnisse und Erhebungsverfahren**  
Zweisprachige Ausgabe, 148 Seiten, 2014
- Tirol Südtirol Trentino 2015**  
Zweisprachige Ausgabe, 12 Seiten, 2015
- Gemeinden in Zahlen 2015**  
Zweisprachige Ausgabe, 24 Seiten, 2015
- 15. Volkszählung 2011**  
Zweisprachige Ausgabe, 456 Seiten, 2020
- So denkt Südtirol: Nachhaltigkeit und Klimawandel**  
Deutsche und italienische Ausgabe, 28 Seiten, 2022
- Die Dauerzählung der Bevölkerung in Südtirol - 2021**  
Zweisprachige Ausgabe, 16 Seiten, 2023
- Spiritualität und Nachhaltigkeit - 2023**  
Zweisprachige Ausgabe, 36 Seiten, 2024

**ASTAT DVD - Statistiksammlung 1981-2011**

## Altre pubblicazioni

- Raccolta dati comunali 1998**  
edizione bilingue, 112 pagine, 2000
- 5° Censimento generale dell'agricoltura 2000**  
edizione bilingue, 235 pagine, 2002
- 5° Censimento generale dell'agricoltura 2000 - Aspetti particolari**  
edizione bilingue, 137 pagine, 2002
- 6° Censimento generale dell'agricoltura 2010**  
edizione bilingue, 316 pagine, 2013
- Classificazione delle professioni 2001**  
edizione bilingue, 236 pagine, 2004
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1**  
edizione bilingue, 88 pagine, 2004
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni**  
edizione bilingue, 76 pagine, 2005
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione**  
edizione bilingue, 78 pagine, 2005
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate**  
edizione bilingue, 96 pagine, 2006
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione**  
edizione bilingue, 142 pagine, 2006
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio**  
edizione bilingue, 176 pagine, 2007
- Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008**  
edizione bilingue, 60 pagine, 2009
- ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche**  
edizione bilingue, 818 pagine, 2009
- 9° Censimento dell'industria e dei servizi e Censimento delle Istituzioni non profit 2011 - Principali risultati e processo di rilevazione**  
edizione bilingue, 148 pagine, 2014
- Tirol Alto-Adige Trentino 2015**  
edizione bilingue, 12 pagine, 2015
- Comuni in cifre 2015**  
edizione bilingue, 24 pagine, 2015
- 15° Censimento della popolazione 2011**  
edizione bilingue, 456 pagine, 2020
- Così pensa l'Alto Adige: Sostenibilità e cambiamento climatico**  
edizione tedesca e italiana, 28 pagine, 2022
- Il Censimento permanente della popolazione in provincia di Bolzano - 2021**  
edizione bilingue, 16 pagine, 2023
- Spiritualità e sostenibilità - 2023**  
edizione bilingue, 36 pagine, 2024

**ASTAT DVD - Raccolta statistica 1981-2011**